

# La Voz de Guipúzcoa

Sábado 23 de Enero de 1932

Diario Republicano

San Sebastián Año XLVIII Núm. 16.380

## LAS MANIOBRAS REVOLUCIONARIAS

# El movimiento ha fracasado totalmente

**En Cataluña, los rebeldes huyen o se entregan y se va rápidamente a la normalidad. - Ayer hubo chispazos en algunas capitales para justificar compromisos. - En Gobernación dicen que se va restableciendo la tranquilidad**

(POR TELEFONO)

Madrid, 23,

### Informes oficiales

#### DICE EL PRESIDENTE

MADRID. — Al mediodía el jefe del Gobierno, hablando de la situación en la cuenca del Llobregat, manifestó que había bastado la presencia de la fuerza para que los rebeldes despuésieran su actitud, según comunicaba el gobernador de Barcelona.

Con respecto a la huelga de Madrid, el señor Azafia no tenía noticias.

Dijo también que en Málaga se había declarado la huelga general, pero que no se había alterado el orden. Sin embargo, las autoridades habían adoptado las precauciones precisas.

#### MANIFESTACIONES DE PRIETO

También el ministro de Obras públicas, señor Prieto, habló al mediodía con los periodistas y les dijo que, según noticias que había recibido, en Málaga se declaró a las nueve de la mañana la huelga general, por solidaridad con los ferroviarios. Los huelguistas levantaron los rieles en la estación y los trenes no pudieron salir a la hora. Tampoco pudieron entrar. Después de reparadas las averías quedó restablecido el servicio, que se reanudó con gran retraso.

Con respecto a la situación en la cuenca del Llobregat, manifestó el señor Prieto que a las once de la mañana se había restablecido la comunicación ferroviaria con Saltanes. En la estación de Suria el tren de viajeros tuvo que detenerse algún tiempo porque los huelguistas habían colocado un petardo.

#### EN GOBERNACION

El ministro de la Gobernación, al recibir al mediodía a los periodistas, les hizo las siguientes manifestaciones:

—Hace un momento, a las dos menos cuarto de la tarde, han entrado las fuerzas en Cardona, que era la única población que faltaba por conquistar. Los revoltosos se han entregado sin resistencia. En las demás poblaciones, las fuerzas gubernamentales habían restablecido ya el imperio de la ley.

—Los únicos daños que se han causado es la quema de una iglesia. En Berga quedan catorce mineros refugiados en una casa, a los cuales se les ha concedido un plazo para que se entreguen.

—No ha habido que lamentar víctimas porque no se han registrado choques ni incidentes de alguna importancia.

—En Barcelona, Valencia y Sevilla la tranquilidad es completa y los obreros han entrado al trabajo con absoluta normalidad.

—Solamente en Málaga se ha declarado la huelga general. Desde una casa del barrio de Perchel los huelguistas hicieron una descarga contra la fuerza pública, resultando heridos un agente de Vigilancia y un guardia de Seguridad.

—Todo esto constituyen chispazos de un plan que había preparado para el día 25. De ello teníamos noticias, por lo que a su debido tiempo se adoptaron todas las medidas de precaución que se consideraron oportunas para desbaratar completamente el movimiento, como así ha ocurrido.

—Yo no confundo a los elementos de la Confederación Nacional del Trabajo, propiamente sindicalistas, con los elementos de la Federación Anarquista Ibérica, que eran los que, con otros elementos, preparaban la revuelta del día 25.

—Este hubiera podido tener cierta importancia, pero en modo alguno peligro para la República.

Cuando ayer tarde el jefe del Gobierno llegó al Congreso, manifestó que el intento de plantear la huelga general en Madrid había fracasado, y que donde al parecer había alguna esfervezcencia era en Málaga, aunque la jornada había transcurrido allí sin graves incidentes.

Añadió que a primera hora de la tarde las fuerzas gubernamentales habían entrado, sin hallar resistencia, en Figols, Berga y Cardona, en la cuenca del Llobregat, en la que ha fracasado la huelga revolucionaria.

A última hora de la tarde el jefe del Gobierno facilitó a los periodistas el siguiente telegrama del gobernador de Barcelona:

—Cábeme la satisfacción de comunicar a V. E. que las órdenes del ministro de la Gobernación y las instrucciones de V. E. se han cumplido puntualmente. Como ya he tenido el gusto de participar al ministro de la Gobernación, han sido ocupados por fuer-

zas del Ejército y de la Guardia civil los pueblos en los que se había declarado la huelga revolucionaria, izándose por los revolucionarios la bandera roja, la cual ha sido sustituida por la nacional. Han sido repuestas las autoridades locales con el aplauso clamoroso del vecindario de dichos pueblos, que agradece la solicitud y energética intervención del Gobierno.

Las fuerzas se han incautado de armas, municiones y explosivos de los revolucionarios y se han restablecido todas las comunicaciones directas telegráficas y telefónicas, habiéndose reparado asimismo las averías que los revoltosos causaron en las vías férreas. Por ser de justicia, expreso mi gratitud por el celo, fidelidad y entusiasmo con que han procedido al restablecimiento del orden el jefe de la división, general Batet, y los jefes de las fuerzas de la Guardia civil y Carabineros y el alcalde de Manresa.

Los obreros han expresado el deseo de reanudar el trabajo y se han dado órdenes a los patronos para que abran las fábricas y talleres. Puede decirse que se ha restablecido la tranquilidad en toda la provincia. En la capital no se ha alterado el orden.

De madrugada, el jefe del Gobierno acudió al ministerio de la Gobernación para conferenciar con el señor Casares Quiroga. Este mandó recado a los periodistas, con el subsecretario, diciendo que el gobernador de Málaga comunicaba que la tranquilidad era completa.

También reinaba tranquilidad en Cataluña y La Coruña.

### La situación en Madrid y provincias

#### EN MADRID

MADRID. — Los elementos extremistas de la izquierda pretendieron declarar ayer en Madrid la huelga general apelando a todos los medios. A primera hora de la mañana grupos de huelguistas recorrieron fábricas, obras y talleres invitando a los obreros a ir al paro. Se registraron muchas coacciones, que dieron lugar a los consabidos incidentes. Para evitar alteraciones de orden la fuerza pública tomó posiciones estratégicas. Las fuerzas tenían órdenes muy severas. Los guardias tuvieron algunas intervenciones, que, afortunadamente, no revistieron gravedad porque los grupos de revoltosos se dieron cuenta de que la fuerza tenía órdenes muy rigurosas y no estaba dispuesta a ninguna tolerancia.

En Carabanchel, una célula comunista celebraba reuniones en una casa e incluso se había designado un Ayuntamiento comunista para el caso en que triunfara el movimiento revolucionario. El alcalde sería el dueño de la casa en que se reunían los revoltosos.

En Cuatro Caminos, los revoltosos tuvieron algún éxito en sus coacciones. En el Matadero no se presentaron los obreros ante el temor de posibles violencias. En la calle de Eloy Gonzalo fueron detenidos nueve obreros, a uno de los cuales se le encontró una pistola. En la calle de Ríos Rosas han sido detenidos otros cuatro, que ejercían coacciones, dos de los cuales llevaban armas de fuego.

Las obras del Hospital general no se pararon porque la fuerza pública evitó que los huelguistas ejercieran coacciones impiéndoles entrar en el local.

En las inmediaciones de las obras de la Ciudad Universitaria fué disuelto un grupo numeroso que inspiró sospechas. La Guardia civil les invitó a disolverse, y como no se dieran mucha prisa, los guardias dieron una carga. Los del grupo se repliegaron hacia el Parque del Oeste, donde fueron dispersados definitivamente.

En la Dirección de Seguridad se dijo al mediodía que habían sido detenidos cuatro individuos del Comité de huelga, que estaba formado por seis.

### LA CASA DERBY

comunica a su distinguida clientela, que a partir de mañana expondrá en uno de sus escaparates de la calle de Guetaria, varios artículos como chalecos, medias, guantes, bufandas, impermeables, gabanes, etc., etc., liquidándolos a precios inverosímiles,

Los detenidos son: Jerónimo Rodríguez Tato, Luis Alonso López, Fernando Sánchez Soriano y Pedro Gibert.

A Fernando Sánchez se le ocuparon un carnet de la C. N. T. y hojas con instrucciones que se refieren a tácticas revolucionarias y a las de grandes sabotajes, y una fórmula de fabricación de explosivos.

También fueron detenidos Antonio Romero, del Sindicato de la Banca, y 22 obreros por ejercer coacciones.

Por la tarde, en Cuatro Caminos, se registraron nuevos incidentes, siendo apedreada la fuerza pública por los grupos revoltosos. La fuerza pública dió varias cargas, resultando nueve heridos. El más grave se llama Feliciano Moreno, que sufre la fractura de los huesos de la nariz. También fueron asistidos en la Casa de Socorro, José Rodríguez, Antonio Cisterna y Antonio Gil, los tres guardias de asalto.

En el Puente de Vallecas los grupos de revoltosos intentaron paralizar los trabajos, no consiguiéndolo. Se registraron algunos incidentes en los que intervinieron los guardias de asalto.

Durante toda la tarde y primeras horas de la noche, se repitieron los incidentes.

La Junta de la Casa del Pueblo publicó una nota aconsejando a los afiliados que desoigan las excitaciones que se les hagan para ir a la huelga, pues se trata de una maniobra de los elementos comunistas y de la C. N. T. de acuerdo con las extremas decisiones encaminada a desprestigiar el régimen e implantar una nueva dictadura. Añade que los intentos que se hacen en Madrid para declarar la huelga revolucionaria tienen íntima relación con los movimientos de Manresa, Valencia, Bilbao y otros puntos.

El director de Seguridad dijo a última hora de la tarde que, cumpliendo órdenes del ministro de la Gobernación había sido suspendido el periódico comunista «Mundo Rojo» al que, además, se le ha impuesto una multa de 1.000 pesetas.

Interrogado el señor Cordero acerca del fundamento de rumor según el cual hoy, sábado, se declarará en Madrid la huelga revolucionaria, dijo que no creía que se declare la huelga, pues si ayer no pudo declararla, menos lo será hoy, pues hay que reconocer que han fracasado los manejos de los agitadores.

Añadió que se trata de una cuestión de policía y que los agentes de Vigilancia y los guardias deben vigilar estrechamente los tajos, para evitar que se ejerzan coacciones sobre los que en dichos tajos trabajan. Estos no van al paro voluntariamente, sino amenazados por los grupos que a ellos se acercan armados de pistolas.

La Comisión ejecutiva de la U. G. T. publicó anoche una nota dirigida a sus organizaciones y a la opinión pública.

Se dice a la opinión que la U. G. T. es totalmente opuesta a estos movimientos violentos y revolucionarios.

A las organizaciones adheridas a la U. G. T. se recomienda se abstengan en absoluto de secundar los planes de determinados elementos de sobera conocidos y que actúan contra el régimen republicano. Anuncia que el Gobierno de la República va a actuar con energía contra los enemigos de la paz social y del régimen.

Termina diciendo que hay que defender la República por todos los medios, ya que el nuevo régimen permitirá a la clase trabajadora lograr sus justas aspiraciones.

#### EN LA CUENCA DEL LLOBREGAT

BARCELONA. — Al mediodía el gobernador civil recibió a los periodistas y les dijo que, ante el anuncio de que en Barcelona se iba a declarar la huelga general, adoptó toda clase de precauciones, pero que hasta aquel momento no se planteó el paro.

Añadió que en la cuenca del Llobregat y en Cardonet los revoltosos habían depuesto a las autoridades, pero al llegar las fuerzas del Gobierno las repusieron, y mientras que la mayoría se entregaban, algunos pocos huían con dirección a Gerona.

En Cardona habían entrado las fuerzas poco antes del mediodía, y algunos revoltosos, antes de huir, habían prendido fuego a la iglesia. Huyeron también en dirección a Gerona.

Algunos grupos fueron disueltos y otros se declararon en franca huida. Mandaba las tropas el general Molero, ante el cual se

entregaron sin condiciones muchos revoltosos.

Las fuerzas tienen órdenes severísimas para reprimir cualquier intento de agresión.

En Figols, los revoltosos se entregaron a franca huida con dirección a Gerona.

En esta población intentaron atacar a la Guardia civil que se hallaba custodiando la Central eléctrica.

En Sallens, se han rendido los revoltosos sin condiciones, entregando las armas de que se habían apoderado ayer.

Se ha restablecido la tranquilidad, y se supone que mañana se reanudará el trabajo.

En Manresa, el alcalde ha publicado un bando excitando al vecindario para que normalize la vida de la ciudad.

Parece ser que los obreros han manifestado que están dispuestos a reanudar el trabajo siempre que sean puestos en libertad los detenidos.

El alcalde ha dicho que no está dispuesto a parlamentar con ellos, y que si no depositan su actitud y reanudan el trabajo se les tratará como a revoltosos, sin contemplación de ningún género.

En Berga, los revoltosos arrojaron siete bombas contra la Guardia civil, sin producir víctimas.

El capitán que mandaba la fuerza comunicó a los huelguistas que se hallaban dentro de un local a que se entregaran, pues en caso contrario haría fuego a discreción.

Para llevar a efecto su propósito ordenó a los vecinos de las casas inmediatas que las desalojaran y se pusieran a salvo. Ante la energética actitud de la fuerza los revoltosos no tuvieron más remedio que entregarse.

También dijo el gobernador que se habían comunicado energicas instrucciones a las autoridades de Tarragona y Gerona, hacia donde habían huido muchos revolucionarios.

Agregó que parecía que el movimiento estaba totalmente dominado, y que los revoltosos que han logrado huir se han refugiado en la montaña abandonando las armas.

Terminó diciendo que se están realizando activamente los trabajos para reparar las averías que los revoltosos han causado en las líneas telegráficas y telefónicas, así como en la vía férrea, y se supone que en unas horas quedará todo arreglado y que mañana estará totalmente restablecida la normalidad.

BARCELONA.—A las seis de la mañana salió de Manresa una columna de fuerzas del Ejército al mando del general Molero. Las fuerzas avanzaron con precauciones, pues se había recibido la noticia de que cerca de Sallent los revoltosos habían minado el puente. Se destacó una patrulla exploradora, y cuando se acercaba al puente en cuestión salió a su encuentro un individuo, que manifestó que no había peligro alguno y que las fuerzas podían avanzar tranquilamente. Las fuerzas entraron sin novedad en Sallent, siendo recibidas con grandes aplausos por el vecindario. En este pueblo se dejaron guardias con ametralladoras y el grueso de la columna siguió el avance para apoderarse de otros pueblos que estaban en poder de los revolucionarios.

La columna entró en Berga sin ser hostilizada. Fué sitiada una casa en la que había refugiados algunos revoltosos, entre ellos José Solé, perteneciente al Comité revolucionario.

A los que había en la casa se les dió media hora para entregar. A pesar de que el dueño de la casa, llamado Manuel Bueno, había dicho que antes que rendirse volarían el edificio, todos se entregaron sin resistencia y sin condiciones. A medida que salían eran detenidos todos los que había en la casa.

Los detenidos son: Manuel Bueno, jefe del movimiento revolucionario; Simeón Molina, José Calderón, Juan Solé y José Soié, miembro del Comité. Parece ser que en la casa se habían refugiado otros sujetos, los cuales de madrugada lograron fugarse burlando la vigilancia de la Guardia civil.

En la casa se practicó un registro y las fuerzas se incautaron de 30 bombas de construcción rudimentaria, varias cajas de cartuchos de dinamita, mechas, pólvora y metralla; una caja con 27 bombas confeccionadas con latas de conserva, seis o siete bombas de 25 kilos cada una y otros efectos, aparte de pistolas, cargadores y escopetas. Todo este material fué llevado a la Casa Ayuntamiento, donde quedó depositado.

Los detenidos pasaron a la cárcel y en Berga quedó restablecida la tranquilidad.

FIGOLS.—Comunican de Figols que ayer

por la mañana los periodistas lograron llegar hasta San Cornelio, donde se habían hecho

23 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

Página 3

## LA LABOR PARLAMENTARIA

**El consorcio de industrias militares fué discutido ayer****En el capítulo de ruegos y preguntas el Sr. Beunza habla en tono menor y no como en el mitin de Bilbao****(POR TELEFONO)**

Madrid, 23.  
A las cuatro y cuarenta y cinco se abrió ayer la sesión. Preside el señor Besteiro. El banco azul está desierto y en escaños y tribunas la animación es escasa.

El presidente da cuenta de la adhesión de seis diputados que estuvieron ausentes al voto de confianza otorgada al Gobierno.

**RUEGOS Y REGUNTAS**

El Sr. ESCANDEL se queja de la forma del reglamento referente a la cría de palomas, pues estima que con ello se perjudica grandemente a las sociedades colombiferas.

El Sr. GONZALEZ PEÑA se ocupa de un accidente ocurrido en un pozo de la mina de Boo y se lamenta de la frecuencia con que ocurren estos sucesos. Pide que se adopten las medidas necesarias para garantizar el trabajo y la vida de los mineros. Dice que los ingenieros no son todo, lo celosos que debían ser.

Denuncia también la falta de higiene en las minas y dice que esto ocasiona más víctimas que los accidentes. Termina pidiendo que se haga una visita de inspección a las minas de Boo.

El Sr. ALVAREZ ANGULO formula un ruego semejante al anterior, basándose en un accidente ocurrido en una mina de Linares.

Un diputado catalán denuncia los manejos de algunos patronos catalanes y dice que éstos declaran públicamente que ellos harán lo que quieran con República o con monarquía. Pide que se les aplique la ley de defensa de la República.

El ministro del TRABAJO promete averiguar lo que hay de cierto en el asunto.

El señor BEUNZA dice que, como el día anterior no pudo hablar, quiere hacer algunas aclaraciones a su intervención en el mitin tradicionalista de Bilbao. No es cierto que injuriara a ningún ministro, pues él no es tan petulante que se pare a juzgar sobre la capacidad de los ministros. Dice que únicamente se refirió a la solvencia, y niega que él lleve ninguna escolta armada o sin armas. Desmiente algunas afirmaciones hechas por el señor Fatras acerca de los sucesos de Bilbao y añade que espera tranquilamente el dictamen de los Tribunales.

El señor BALBONTIN pide que no se deporte a Fuerteventura o Fernando Póo a ninguno de los obreros detenidos con motivo de los conflictos sociales desarrollados en estos días. Dice que no pretende otra cosa que lo que consiguieron recientemente las extremas derechas, que lograron que no se llevara a Fernando Póo a algunos de sus correligionarios que estaban castigados por conspirar contra la República.

Los señores JIMENEZ y SEDILES se adhieren al ruego del señor Balbontín.

El señor EGOCHEAGA formula un ruego relacionado con los arriendos de los cobros de algunos imuestos del Estado.

El PRESIDENTE DE LA CAMARA dice que este asunto debe convertirse en interpelación, pues tienen pedida la palabra varios diputados.

El señor EGOCHEAGA accede a la pro-

puesta de la presidencia, y el ministro de Hacienda se pone a disposición de la Cámara para que se explane dicha interrelación.

El señor REY MORA se ocupa de la crisis naviera en España y dice que se debe a la pésima organización. Afirma que es un error gravar con impuestos a las Compañías navieras, pues lo que se precisa es que se les den facilidades.

El MINISTRO DE HACIENDA dice que actualmente está estudiando los impuestos a las industrias marítimas y a las Compañías navieras, y promete hacer cuanto de él dependa para buscar una solución satisfactoria al asunto.

El señor SANTALO denuncia que en algunos puntos se emplean procedimientos de pesca que están prohibidos y sancionados.

El ministro de MARINA le dice que se procurará cortar estos abusos.

Los señores XIRAU y SUAREZ PICAYO formulan ruegos de escaso interés.

(Los ministros de Hacienda y Marina leen proyectos de ley de sus respectivos departamentos).

**ORDEN DEL DIA**

Se aprueba definitivamente el proyecto del y creando en Madrid y Granada escuelas de estudios árabes.

Se toma en consideración una proposición de don José ORTEGA y GASSET sobre la exención del impuesto de inquilinato a las hospederías.

También se toma en consideración otra proposición del señor GONZALEZ RAMOS sobre el reconocimiento, a los efectos de haberes pasivos, de los años de estudios para obtener el título oficial del magisterio.

Se reanuda el debate relativo al proyecto de ley de Consorcio de industrias militares.

El señor ALVAREZ BUYLLA consume un

turmo en contra. Dice que algunas fábricas militares tienen una organización deficiente. Combate los propósitos de entregar a una entidad particular las fábricas militares y dice que con esto se colocaría a los obreros de esas industrias en una situación muy difícil.

Declara que es pacifista, pero que mientras haya ejército y la República necesite de este ejército, defenderá el criterio de que en las industrias militares no se fabrique más que armamento.

Termina diciendo que es preciso que en las fábricas militares sean mantenidos los obreros especializados.

El señor ORTEGA y GASSET (don Eduardo), se extiende en consideraciones acerca de las relaciones entre la República y el ejército.

Dice que la República necesita un ejército que la defienda y declara que las reformas del señor Azaña adolecen de falta de unidad y de técnica.

Censura el que se pretenda entregar las fábricas militares a entidades particulares y se lamenta de la situación deficiente en que se hallan algunas industrias militares.

Lee una lista de jefes y oficiales que tienen destinos en las fábricas militares y pide que sean destituidos porque son caracterizados monárquicos.

EL PRESIDENTE DE LA CAMARA le llama al orden y le pide que se ciña al fondo del asunto.

El señor ORTEGA Y GASSET dice que es necesario transformar eficazmente el Ejército de la República y poner en las debidas condiciones las industrias dedicadas a la fabricación del material de guerra.

(El ministro de la Gobernación lee un proyecto de ley aumentando en 2.500 los guardias de asalto y vanguardia, en 60 los camiones

nes, en 40 los coches y en 100 los conductores.)

El señor FANJUL consume otro turno en contra del proyecto de industrias militares. Dice que no es cierto que nuestras fábricas estén dotadas de los elementos modernos necesarios y que la fábrica de Trubia es la única verdaderamente militar, pero que en ella no es dispone de fuerzas ni de hornos de fundición, ni de talleres de laminado. La de Oviedo produce escasamente y con dificultades los fusiles y ametralladoras que necesita el Ejército. La de Sevilla, al terminar la guerra de Marruecos, sufrió un colapso al reducirse la producción.

La única fábrica militar que puede vivir es la de Toledo, merced a la diversidad de objetos que en la misma se fabrican.

Declara que para sostener la fábrica de Trubia se necesitan diez millones de pesetas al año.

Defiende la colaboración de la industria civil con la militar y afirma que España se halla muy atrasada en técnica industrial. Propone la creación de un Cuerpo de ingenieros industriales militares a base de los oficiales de Artillería.

Dado lo avanzado de la hora se suspende el debate, quedando el orador en el uso de la palabra.

Se levanta la sesión a las 8.45.

**El conflicto chino japonés**

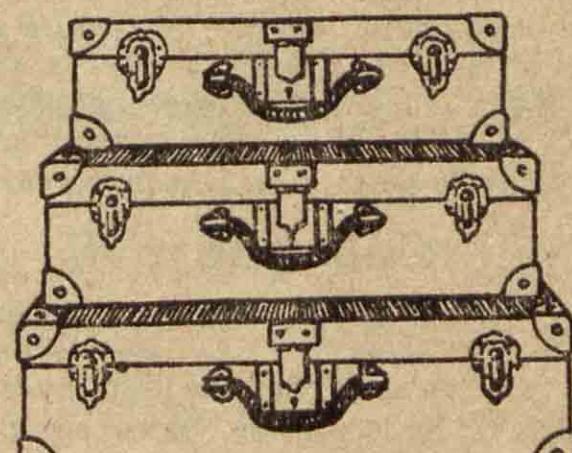
SHANGHAI, 22.—El Cuerpo consular extranjero de esta ciudad se ha reunido para tratar de la situación creada por el reciente ultimátum de los japoneses al alcalde de Shanghai y por la llegada de buques de guerra nipones y el anuncio de que llegarán otros.

El cónsul general de los Estados Unidos ha manifestado a los periodistas que en el caso de que los japoneses ocupasen la ciudad no habría conflicto siempre que respetasen la zona de las concesiones extranjeras.

La opinión general es la de que los japoneses tratan de hacer que termine el boicot de los chinos contra los productos del Japón, y que para ello están dispuestos a apelar a todos los medios. (United Press.)

SHANGHAI, 22.—En el ultimátum que el almirante de las unidades de combate japonesas ancladas en este puerto ha dirigido a las autoridades de Shanghai se exige, con la amenaza de adoptar medidas rigurosas, el castigo de los autores de la agresión contra unos monjes japoneses, la presentación de excusas oficiales, el pago de una fuerte indemnización y la disolución de todas las sociedades antijaponesas de la ciudad.

El ultimátum termina con las siguientes palabras: "Mi escuadra está dispuesta a actuar de manera rigurosa para proteger los derechos y los intereses japoneses, en el caso de que las autoridades chinas no puedan hacerlo satisfactoriamente." (United Press.)



**Maletas** Venta directa del fabricante — a — consumidor **Baúles**

Dépósito exclusivo:

Almacenes "EL CANDADO" - Ecano, 9

**Venta de leña y árboles**

El día 31 del actual, a las diez horas de la mañana, se venderán en pública subasta en la Notaría de Hernani, 710 cargas (350 toneladas) de leña y 58 robles bravos de la Sociedad Montes frances de San Sebastián. Precio y condiciones en dicha Notaría.

**DENTISTA**

A. RODRIGUEZ HERRERO  
Consulta de diez a una y de 3½ a 7.  
Fuenterrabía, 6, 1.º

**CONAC TERRY** V. O. y  
Manzanilla Centenario  
**MARUJA** :: Agte. I. VALVERDE

Imprima usted sus Catálogos en los talleres de LA VOZ DE GUIPUZCOA

**Perspectivas****Espiritu del Parlamento****por Alberto Insúa**

lo desconoce—representaciones nutridas de algunos elementos de la nación. Las circunstancias del cambio de régimen debilitaron, eclipseron, pero no extirparon a esos elementos, que vuelven a manifestarse, a actuar y a opinar. Sería antiparlamentario desconocer su existencia.

Esto admitido, si en el Parlamento español se impone a favor de una mayoría ocasional, no permanente—de una mayoría que otras elecciones pueden reducir a minoría—, un partido político, un grupo ideológico, y este grupo o partido, por la fuerza y violencia del número, ahoga a las minorías y prescinde de las voces de fuera; si este grupo hace y deshace con un criterio intransigente y concluye sojuzgando a los restantes grupos, su obra no será parlamentaria, esto es, democrática, sino despótica, es decir, tiránica, dictatorial. Y si triunfo—efímero triunfo—equivalearía a la negación del Parlamento.

Así lo entienden por fortuna algunos mayordomos ilustres de las primeras Cortes republicanas. Cuando vemos a Lerroux negándose a gobernar con estas Cortes, hay que reconocer en el ilustre estadista una clara visión y un alto sentido del Parlamento. El que ha votado la Constitución y votará las leyes complementarias, ha ido gastándose, dejando de ser paulatinamente un reflejo de la opinión pública. El mismo ha creado otra opinión, ha concitado otras fuerzas, ha modificado el temperamento político de España, que no es hoy el de las esfimeras gloriosas de abril ni el de las jornadas electorales. Cumplieron—o están a punto de cumplir—las Constituyentes su misión legislativa. Pero su otro fin específico, el de avivar y remover las ideas y los sentimientos públicos, se cumplió mucho antes. Todo Parlamento es hijo o—si así se prefiere—consecuencia del anterior.

Aunque a Maura le sorprenda que don Alejandro Lerroux no quiera asumir el Poder con estas Cortes, en las que tiene un centenar de diputados, la actitud de Lerroux no tiene nada de caprichosa. Es una actitud puramente, inteligentemente política, científica. Lerroux se reserva para el período constructivo de la República, y estas Cortes, más que creadoras, han sido destructoras. Nosotros diríamos, mejor que constituyentes, "substituyentes". Han substituido a un orden monárquico, de naturaleza autocéntrica, un orden republicano y democrático. Pero este orden nuevo ha de afirmarse en un "consensus" nacional, o no será tal orden. Y este "consensus" exige una nueva consulta de los electores. En resumen: un Parlamento que represente al espíritu actual de España, su complejo de aspiraciones y opiniones, así como el que rige todavía—y está en su ocaso—representó al ya histórico de las jornadas de abril. Un Parlamento sólo estará dotado de espíritu—de fuerza, de eficiencia—cuando represente, con todas sus luces y sus sombras, al espíritu del país.

(Prohibida la reproducción.)

**FABRICA DE IMPERMEABLES****PETIT PARIS****URBIETA, 39**

Interesa a V. conocer los nuevos precios de sus

**CHECOS \* TRINCHERAS**

**IMPERMEABLES**

A medida en seis horas

Obreros: Sección especial en buzos, bombachos, pantalones, camisas, etc.

**Alfombras:**

Saldo de las mismas en grandes de sala y pie de cama

**Petit París**

**URBIETA, 39**

fuertes los revoltosos. El jefe del movimiento era Manuel Prieto, natural de Asturias, que estuvo detenido a bordo del "Antonio López" en el puerto de Barcelona. Cuando se le dejó en libertad solicitó y obtuvo colocación en las minas de Figols, erigiéndose en seguida en cabecilla de los elementos extremistas.

Manuel Prieto, en unión de otros cabecillas, logró escapar. Los revoltosos se adueñaron de la población y proclamaron la república soviética. Prieto, que era presidente del Comité provisional, firmaba unos vales mediante los cuales sus hombres requisaban automóviles, camiones y carros.

Las mujeres de los mineros—la mayoría de éstos eran opuestos al movimiento—trataron de ir a Berga para dar cuenta de lo que ocurría, pero se lo impidieron los revoltosos, que en total no pasaron de cuarenta.

Los cabecillas del movimiento han huido de Figols y San Cornelio, pero quedan algunos grupos que seguramente se entregaran sin resistencia.

Se cree que hoy por la mañana entrarán las fuerzas gubernamentales en los citados pueblos, en los que seguramente hay algún depósito de armas y municiones de los revolucionarios.

**BARCELONA.**—En Manresa se reanudó el trabajo ayer por la mañana. Abrió el comercio y la población recibió su aspecto normal.

Regresaron a Manresa las fuerzas que fueron a Suria al mando del comandante Humberto Gil.

A doce kilómetros de Manresa dichas fuerzas se encontraron con media docena de sospechosos que se dieron a la fuga. A trescientos metros de Suria encontraron una barricada hecha por los revolucionarios, los cuales la abandonaron viendo que era imposible toda resistencia. En la barricada sólo había tres sujetos, que se entregaron sin resistencia. Las fuerzas se apoderaron de las armas y municiones que había en la barricada y luego entraron sin novedad en el pueblo, siendo ovacionadas por el vecindario.

Un muchacho salió al encuentro de las fuerzas y preguntó a su jefe qué sería de las vidas de los habitantes, contestándosele que nada les ocurriría si recibían a las fuerzas con cordialidad.

Cuando las fuerzas entraban en el pueblo, se oyó un tiroteo. Avanzaron con las naturales precauciones y se adueñaron del Ayuntamiento, en cuyo balcón ondeaba la bandera roja, que inmediatamente fue arrancada y sustituida por la bandera nacional.

Seguidamente las fuerzas se adueñaron del pueblo sin ser hostilizadas. Se comprobó que los revoltosos no habían causado daños en la población.

El alcalde publicó un bando haciendo un llamamiento al vecindario encareciéndole la conveniencia de reintegrarse a la vida normal una vez fracasado el intento revolucionario.

**BARCELONA.**—A las once de la mañana salió de Suria la columna después de dejar restablecida la normalidad, para dirigirse a Cardona. En el trayecto las fuerzas no fueron hostilizadas.

Al llegar al puente de Santa Bárbara salió al encuentro de las fuerzas un sujeto sospechoso, el cual se dió luego a la fuga refugiándose en una colina próxima, la cual fue tomada sin grandes dificultades por las fuerzas militares. Fueron detenidos varios individuos. Las fuerzas, que se incautaron de bastantes armas y municiones, bajaron al pueblo, donde cerca del Ayuntamiento la Guardia civil tenía sitiada una casita. En el Ayuntamiento ondeaba la bandera roja, que las fuerzas sustituyeron por la bandera nacional.

Las fuerzas se adueñaron de la casita que sitiaban los guardias civiles y devolvieron a varios individuos que en ella se habían hecho fuertes. Todos ellos estaban complicados en el movimiento y momentos antes de entrar las fuerzas militares en el pueblo sostuvieron un tiroteo con los guardias, pues querían fugarse. En este tiroteo resultaron heridos de alguna importancia tres guardias. También estaban heridos dos de los revolucionarios.

El sargento de la Guardia civil del puesto de Cardona informó al jefe de la columna de todos los sucesos registrados en la población. La noche en que se proclamó la república soviética los revoltosos recorrieron las calles sin cesar de hacer disparos al aire para amedrentar al vecindario. Apedrearon y tirotearon la casa del alcalde y se adueñaron de la Casa Consistorial. De madrugada quisieron quemar la iglesia, pero no lo consiguieron. Sólo quemaron las puertas.

El jefe del movimiento se refugió en casa del oficial de Correos y en la madrugada de ayer huyó al monte.

Ayer a las dos y media de la tarde en Cardona se había restablecido la tranquilidad y el alcalde publicó un bando recomendando al vecindario la vuelta al trabajo. A las cinco de la tarde la tranquilidad era absoluta.

**BARCELONA.**—El Sr. Maciá dijo ayer por la tarde a los periodistas que no concede la importancia que se quiere atribuir a los sucesos de Manresa y pueblos de la cuenca del Llobregat. También dijo que los culpables de todo son los elementos patronales, que con su actitud facilitan el que los elementos agitadores y extremistas se aprovechen de los obreros para sus fines.

Asimismo ha manifestado que él condena encárcicamente estos movimientos, pero que reconoce que la culpa es de la clase patronal, a la que debe aplicarse la Ley de Defensa de la República.

Yo—ha dicho—ya no quiero callar un momento más, y me propongo intervenir activamente en los asuntos sociales en favor de la clase trabajadora.

**BARCELONA.**—De Cartagena llegó ayer el destructor "Alcalá Galiano". Aparte de la dotación trae una sección de cuarenta hombres de desembarco. También llegó el destructor "José Luis Díaz".

**EN MALAGA**  
MALAGA.—Ayer por la mañana, inopinadamente, se declaró la huelga general. Grupos de huelguistas recorrieron las calles obligando a cerrar los comercios. Otros grupos recorrieron Málaga, talleres y obras para invitar a todos al paro. Los tranvías y taxis se retiraron.

En la estación los huelguistas levantaron los rieles, lo que hizo que durante algunas horas quedara interrumpido el servicio de trenes.

En algunos puntos la fuerza pública se vió precisada a dar cargas, en las que resultaron algunos lesionados.

El gobernador civil publicó una nota haciendo un llamamiento al vecindario y a la clase trabajadora, excitando a no secundar el movimiento revolucionario.

No se registraron en todo el día choques de importancia entre las fuerzas públicas y los huelguistas.

Hubo algunos incidentes, en los que intervinieron los guardias, que tuvieron que cargar contra los grupos para disolverlos. En una de estas cargas resultaron varios heridos, entre ellos dos guardias.

En el centro de la ciudad la huelga pasó desapercibido durante el día de ayer pues los elementos revoltosos tienen sus posiciones en las barriadas extremas. El foco principal de la agitación está cerca de los cuarteles del Carmen y de San Cristián, donde precisamente se hallan establecidos los centros comunitarios y sindicalistas.

A media tarde, en las proximidades del puerto, varios sujetos sospechosos hicieron disparos contra una pareja de la Guardia civil. Los guardias hicieron uso de su armamento y resultó gravemente herido un individuo llamado José Prieto García, quien falleció al poco de haber ingresado en la Casa de Socorro.

#### EN SEVILLA

SEVILLA.—Durante toda la mañana hubo gran inquietud y alarma en la ciudad ante los rumores de que se iba a declarar la huelga general revolucionaria. Las autoridades adoptaron energicas medidas y se dió orden de detener a los principales elementos agitadores. La fuerza pública recibió instrucciones severísimas.

La U. G. T. publicó una nota recomendando a sus afiliados mucha serenidad y que se nieguen rotundamente a secundar todo intento de huelga revolucionaria.

#### EN VILLAGARCIA

VILLAGARCIA.—Ayer por la mañana se declaró la huelga general por solidaridad con los huelguistas de La Coruña. Grupos de huelguistas recorrieron las calles obligando a cerrar los comercios. También recorrieron fábricas y talleres para invitar al paro a los obreros que habían acudido a sus puestos.

### Actualidad política

## Los ferroviarios se documentarán antes de resolver acerca de la huelga

### Para tranquilizar los espíritus. - Preparando labor parlamentaria

(POR TELEFONO)

Madrid, 23.

#### EL DELEGADO DEL GOBIERNO EN EL PAÍS VASCO

La «Gaceta» en su número de ayer publicó un decreto del ministerio de la Gobernación, nombrando a don José Calvino Domínguez, delegado del Gobierno en las provincias vascongadas y Navarra.

#### DICE EL MINISTRO DE JUSTICIA

El ministro de Justicia dijo ayer al mediodía, que el fiscal de la República le había dado cuenta del nuevo informe enviado por el fiscal de la Audiencia de Bilbao, relacionado con los sucesos desarrollados el domingo. Añadió que para entender en estos sucesos ha sido nombrado juez especial don Antonio Domínguez Gómez, juez de primera instancia de Hellín.

Dijo también el señor Albornoz que ha sido amañado el informe del fiscal de Burgos sobre los sucesos de Arnedo.

Terminó diciendo que el fiscal de Bilbao había tramitado una denuncia formulada

Los huelguistas desalojaron la plaza de abastos y grupos de mujeres se opusieron a que entraran en la población los campesinos que vienen cotidianamente a efectuar sus ventas en el mercado, de los artículos de los alrededores, tales como leche, legumbres y otros productos.

#### EN CORDOBA

CORDOBA.—Por las calles siguen patrullando fuerzas del Ejército y de la Guardia Civil. La Casa del Pueblo y los centros comunitarios y sindicalistas han sido clausurados por orden gubernativa.

Los seminaristas han evacuado voluntariamente el seminario, sin que ocurrieran incidentes.

La Policía practicó durante el día muchos registros domiciliarios. También practicó muchas detenciones y se incautó de armas y municiones.

En algunos pueblos próximos a la capital se nota gran agitación comunista y se han enviado fuerzas de la Guardia civil con órdenes rigurosas.

Sobre Villafranca de Córdoba los elementos comunitarios y sindicalistas preparaban para ayer una marcha, pero la presencia de las fuerzas de la Guardia civil les hizo desistir de sus propósitos. Fueron detenidos los principales cabecillas.

Se teme que hoy se declare la huelga general revolucionaria, pero el gobernador dió ancho que no cree que tal cosa suceda, pero que como medida de precaución había dado órdenes muy rigurosas.

#### EN GRANADA

GRANADA.—La C. N. T. publicó ayer una nota aconsejando a sus afiliados que no secundaran la huelga revolucionaria organizada por los comunistas para el día 25. Dice que la U. G. T. nada tiene que ver con los comunistas, y que entre éstos y la C. N. T. no existe pacto alguno.

La C. N. T. hará la revolución social cuando lo crea conveniente, sin que para ello necesite el apoyo de ninguna entidad política, aunque ésta sea de significación comunista.

#### EN LA CORUÑA

LA CORUÑA.—Ayer continuó la huelga general, sin que se registraran incidentes. No se trabajó en ninguna parte, pero muchos comercios abrieron sus puertas. No se registraron agresiones.

Se supone que hoy, sábado, o el lunes todos los obreros volverán al trabajo.

El gobernador ha clausurado los centros sindicalistas y comunitarios.

#### EN VALENCIA

VALENCIA.—Reina tranquilidad completa en la capital y en todos los pueblos de la provincia.

En Algemesí se registraron pequeños incidentes, siendo detenidas dos mujeres comunistas que repartían hojas subversivas.

#### LAS RESPONSABILIDADES

Ayer tarde se reunió la Comisión parlamentaria de Responsabilidades, que se limitó a examinar algunos documentos y a conocer diversas diligencias.

#### EL ESTATUTO CATALAN

La Comisión que entiende en el Estatuto catalán se ocupó ayer de estudiar el procedimiento de reforma del mismo, prevaleciendo el criterio de que se adopte el mismo sistema que se ha seguido para su elaboración.

El martes la Comisión estudiará el capítulo quinto, que se refiere al idioma.

#### EL CONTROL OBRERO

La Comisión permanente del Trabajo se reunió ayer tarde para continuar el estudio del proyecto de ley referente a la implantación del control obrero en las industrias.

#### SE SUSPENDEN HASTA EL MES PROXIMO

#### TODOS LOS ACTOS POLITICOS

El Gobierno ha acordado suspender todos los actos políticos y sociales hasta el próximo mes de febrero, con objeto de que esta manera se vayan tranquilizando los espíritus.

#### LOS PRESUPUESTOS

Se reunió ayer tarde la Comisión de Presupuestos para tratar de la prórroga trimestral. Se acordó proponer a las Cortes las plantillas ya aprobadas.

El ministro de Hacienda se halla en muy buena disposición para acceder a algunas preisiones de los funcionarios.

#### NUEVA MINORIA PARLAMENTARIA

Ayer se presentó a la mesa del Congreso un escrito dando cuenta de haber quedado constituida la minoría republicana conservadora.

#### EL PROBLEMA FERROVIARIO

La Comisión ejecutiva del Sindicato Nacional ferroviario, ha acordado celebrar una asamblea para conocer los informes de los Comités provinciales y de los diversos propagandistas acerca de la campaña realizada últimamente. Interesa especialmente conocer la forma en que han sido recibidas por la opinión las manifestaciones hechas por los compañeros propagandistas.

Después de conocer estos informes, el Comité Nacional hará una consulta sobre si procede o no la huelga general y en caso de que se vaya a ella determinar la duración del paro.

#### En el Colegio de Abogados

**No se admite la dimisión a la Junta, pero el señor Ossorio y Gallardo, insiste por motivos de salud**

(POR TELEFONO)

Madrid, 23.

Después de la votación última en la Junta general del Colegio de Abogados, de Madrid, en virtud de la cual no fué aceptada la dimisión presentada por la Junta de gobierno, el decano, Sr. Ossorio y Gallardo, que se halla enfermo, ha enviado una carta insistiendo en abandonar el cargo fundándose en razones de salud.

En vista de esta actitud del Sr. Ossorio y Gallardo los demás miembros de la Directiva insisten también en que se les sustituya.

## Las cigarreras y los asilados de Zorroaga

Mañana, domingo, a primera hora de la tarde, una comisión de cigarreras y tabaquerías se trasladará al Asilo de Zorroaga, a fin de hacer personalmente entrega de unos donativos en especie adquiridos por suscripción entre todos los afiliados a la Sección.

Cigarreras y tabaquerías donostiaras repetirán lo que ya hicieron el año pasado por esta fecha.

Parece ser que se trata de dar carácter tradicional a esta caritativa visita.

#### El segundo plan quinquenal soviético

MOSCÚ, 22.—En el segundo plan quinquenal soviético figura un importante aumento de consumo de artículos alimenticios y otros productos de primera necesidad por la población rusa.

Esta mejora en el nivel de la vida en la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas coincidirá con una mayor expansión industrial. (United Press.)

#### Ministro portugués hacia Ginebra

En el sudexpresso pasará hoy, con dirección a Ginebra, para tomar parte en la reunión de la Sociedad de las Naciones, el ministro de Negocios Extranjeros de Portugal, don Fernando Branco.

## Automóvil rápido a San Sebastián

Salida de Pamplona a la una mediodía. De la Administración de LA VOZ DE GUIPUZCOA. Plaza República, 25, admitiendo viajeros y encargos.

## PAMPLONA

Para anuncios, suscripciones, esquemas de defunción, etc., etc., dirigirse al correspondiente administrativo de LA VOZ DE GUIPUZCOA, don Pablo Ruiz Serrano. Plaza de la República, 25, bajo.



## CENTROS OFICIALES

**Se reanudarán las gestiones en Madrid en pro de las obras del puerto de Pasajes**

El gobernador hizo retirar ayer del Ayuntamiento de Andoain ciertos atributos del régimen derrocado, imponiendo una multa al alcalde. - Los drogueros y la venta de específicos. - Quejas contra el Ayuntamiento de Deva

**Ayuntamiento****Los Comedores**

Se sirvieron el jueves 1.950 raciones gratuitas y 71 de pago.

**Junta reunión**

El director de la Sociedad de Socorros Mutuos de Incendios, visitó al alcalde, para invitarle a la reunión anual que celebrará esta entidad el día 24.

**La limpieza**

Dijo el alcalde a los periodistas que se había realizado una limpieza en la calle de San Blas y adyacentes, pero que por lo visto hay quien está empeñado en aquel barrio en que la limpieza no prospera, por cuanto se siguen tirando residuos y basura a la calle y patios.

Se propone imponer sanciones a los que incurran en este defecto, que hay que corregir, obligando a los vecinos a que saquen la basura a la calle a la hora de recogida.

**Diputación****Pocas noticias**

Continúa al frente de la presidencia el señor Torre, que dio cuenta a los periodistas de haber recibido la visita de una comisión del Ayuntamiento de Deva.

Anunció el señor Torre que se había reunido la Comisión Provincial y que por la tarde habría una reunión del puerto de Pasajes, con asistencia de algunos gestores.

**El Comité de Obras del puerto de Pasajes :: ::**

Ayer tarde se celebró en la Diputación una reunión del Comité especial de Corporaciones que se ocupa del problema de las obras del puerto de Pasajes, con la representación de la Comisión gestora, que estaba integrada por los señores Torre, Castro y Uría.

Los gestores convocaron al Comité para darle cuenta del dictamen aprobado por la Comisión gestora en su última sesión extraordinaria, sobre la ayuda moral y económica que la Diputación ha de prestar a dichas importantes obras.

Asistieron a la reunión representantes de la Cámara de Comercio, de la Industria, Cámara Minera, Asociación Patronal, Liga Guipuzcoana de Productores, Junta de Obras del Puerto de Pasajes, Federación Local de Sociedades Obreras de Pasajes y Agrupación de Obreros Varios.

Enterados de la respuesta de la Diputación a la petición de ayuda que hacía el Comité—acuerdo que dábamos a conocer ayer—se convino en que el Comité se traslade a Madrid, presidido por la Comisión gestora, para entrevistarse con el ministro de Obras Públicas, y reanudar las gestiones. Este viaje se realizará la próxima semana.

**Gobierno civil****Varias visitas**

El gobernador civil recibió ayer varias visitas en su despacho, entre las que figuran:

# ACUMULADORES TUDOR PARA AUTO

Sdad. Española del Acumulador TUDOR  
Bertendona, 4 BILBAO

Cendoya Hermanos  
Usandizaga, 1 SAN SEBASTIÁN

Garónta, Oídos, Nerví  
M. de PATERNINA  
Fuenterrabia, 50. De 11 a 1 y de 3 a 6. Tf. 10.714

## CENTROS OFICIALES

**Se reanudarán las gestiones en Madrid en pro de las obras del puerto de Pasajes**

El gobernador hizo retirar ayer del Ayuntamiento de Andoain ciertos atributos del régimen derrocado, imponiendo una multa al alcalde. - Los drogueros y la venta de específicos. - Quejas contra el Ayuntamiento de Deva

**Ayuntamiento****Los Comedores**

Se sirvieron el jueves 1.950 raciones gratuitas y 71 de pago.

**Junta reunión**

El director de la Sociedad de Socorros Mutuos de Incendios, visitó al alcalde, para invitarle a la reunión anual que celebrará esta entidad el día 24.

**La limpieza**

Dijo el alcalde a los periodistas que se había realizado una limpieza en la calle de San Blas y adyacentes, pero que por lo visto hay quien está empeñado en aquel barrio en que la limpieza no prospera, por cuanto se siguen tirando residuos y basura a la calle y patios.

Se propone imponer sanciones a los que incurran en este defecto, que hay que corregir, obligando a los vecinos a que saquen la basura a la calle a la hora de recogida.

**Diputación****Pocas noticias**

Continúa al frente de la presidencia el señor Torre, que dio cuenta a los periodistas de haber recibido la visita de una comisión del Ayuntamiento de Deva.

Anunció el señor Torre que se había reunido la Comisión Provincial y que por la tarde habría una reunión del puerto de Pasajes, con asistencia de algunos gestores.

**El Comité de Obras del puerto de Pasajes :: ::**

Ayer tarde se celebró en la Diputación una reunión del Comité especial de Corporaciones que se ocupa del problema de las obras del puerto de Pasajes, con la representación de la Comisión gestora, que estaba integrada por los señores Torre, Castro y Uría.

Los gestores convocaron al Comité para darle cuenta del dictamen aprobado por la Comisión gestora en su última sesión extraordinaria, sobre la ayuda moral y económica que la Diputación ha de prestar a dichas importantes obras.

Asistieron a la reunión representantes de la Cámara de Comercio, de la Industria, Cámara Minera, Asociación Patronal, Liga Guipuzcoana de Productores, Junta de Obras del Puerto de Pasajes, Federación Local de Sociedades Obreras de Pasajes y Agrupación de Obreros Varios.

Enterados de la respuesta de la Diputación a la petición de ayuda que hacía el Comité—acuerdo que dábamos a conocer ayer—se convino en que el Comité se traslade a Madrid, presidido por la Comisión gestora, para entrevistarse con el ministro de Obras Públicas, y reanudar las gestiones. Este viaje se realizará la próxima semana.

**Gobierno civil****Varias visitas**

El gobernador civil recibió ayer varias visitas en su despacho, entre las que figuran:

## CENTROS OFICIALES

**Se reanudarán las gestiones en Madrid en pro de las obras del puerto de Pasajes**

El gobernador hizo retirar ayer del Ayuntamiento de Andoain ciertos atributos del régimen derrocado, imponiendo una multa al alcalde. - Los drogueros y la venta de específicos. - Quejas contra el Ayuntamiento de Deva

**Ayuntamiento****Los Comedores**

Se sirvieron el jueves 1.950 raciones gratuitas y 71 de pago.

**Junta reunión**

El director de la Sociedad de Socorros Mutuos de Incendios, visitó al alcalde, para invitarle a la reunión anual que celebrará esta entidad el día 24.

**La limpieza**

Dijo el alcalde a los periodistas que se había realizado una limpieza en la calle de San Blas y adyacentes, pero que por lo visto hay quien está empeñado en aquel barrio en que la limpieza no prospera, por cuanto se siguen tirando residuos y basura a la calle y patios.

Se propone imponer sanciones a los que incurran en este defecto, que hay que corregir, obligando a los vecinos a que saquen la basura a la calle a la hora de recogida.

**Diputación****Pocas noticias**

Continúa al frente de la presidencia el señor Torre, que dio cuenta a los periodistas de haber recibido la visita de una comisión del Ayuntamiento de Deva.

Anunció el señor Torre que se había reunido la Comisión Provincial y que por la tarde habría una reunión del puerto de Pasajes, con asistencia de algunos gestores.

**El Comité de Obras del puerto de Pasajes :: ::**

Ayer tarde se celebró en la Diputación una reunión del Comité especial de Corporaciones que se ocupa del problema de las obras del puerto de Pasajes, con la representación de la Comisión gestora, que estaba integrada por los señores Torre, Castro y Uría.

Los gestores convocaron al Comité para darle cuenta del dictamen aprobado por la Comisión gestora en su última sesión extraordinaria, sobre la ayuda moral y económica que la Diputación ha de prestar a dichas importantes obras.

Asistieron a la reunión representantes de la Cámara de Comercio, de la Industria, Cámara Minera, Asociación Patronal, Liga Guipuzcoana de Productores, Junta de Obras del Puerto de Pasajes, Federación Local de Sociedades Obreras de Pasajes y Agrupación de Obreros Varios.

Enterados de la respuesta de la Diputación a la petición de ayuda que hacía el Comité—acuerdo que dábamos a conocer ayer—se convino en que el Comité se traslade a Madrid, presidido por la Comisión gestora, para entrevistarse con el ministro de Obras Públicas, y reanudar las gestiones. Este viaje se realizará la próxima semana.

**Gobierno civil****Varias visitas**

El gobernador civil recibió ayer varias visitas en su despacho, entre las que figuran:

## CENTROS OFICIALES

**Se reanudarán las gestiones en Madrid en pro de las obras del puerto de Pasajes**

El gobernador hizo retirar ayer del Ayuntamiento de Andoain ciertos atributos del régimen derrocado, imponiendo una multa al alcalde. - Los drogueros y la venta de específicos. - Quejas contra el Ayuntamiento de Deva

**Ayuntamiento****Los Comedores**

Se sirvieron el jueves 1.950 raciones gratuitas y 71 de pago.

**Junta reunión**

El director de la Sociedad de Socorros Mutuos de Incendios, visitó al alcalde, para invitarle a la reunión anual que celebrará esta entidad el día 24.

**La limpieza**

Dijo el alcalde a los periodistas que se había realizado una limpieza en la calle de San Blas y adyacentes, pero que por lo visto hay quien está empeñado en aquel barrio en que la limpieza no prospera, por cuanto se siguen tirando residuos y basura a la calle y patios.

Se propone imponer sanciones a los que incurran en este defecto, que hay que corregir, obligando a los vecinos a que saquen la basura a la calle a la hora de recogida.

**Diputación****Pocas noticias**

Continúa al frente de la presidencia el señor Torre, que dio cuenta a los periodistas de haber recibido la visita de una comisión del Ayuntamiento de Deva.

Anunció el señor Torre que se había reunido la Comisión Provincial y que por la tarde habría una reunión del puerto de Pasajes, con asistencia de algunos gestores.

**El Comité de Obras del puerto de Pasajes :: ::**

Ayer tarde se celebró en la Diputación una reunión del Comité especial de Corporaciones que se ocupa del problema de las obras del puerto de Pasajes, con la representación de la Comisión gestora, que estaba integrada por los señores Torre, Castro y Uría.

Los gestores convocaron al Comité para darle cuenta del dictamen aprobado por la Comisión gestora en su última sesión extraordinaria, sobre la ayuda moral y económica que la Diputación ha de prestar a dichas importantes obras.

Asistieron a la reunión representantes de la Cámara de Comercio, de la Industria, Cámara Minera, Asociación Patronal, Liga Guipuzcoana de Productores, Junta de Obras del Puerto de Pasajes, Federación Local de Sociedades Obreras de Pasajes y Agrupación de Obreros Varios.

Enterados de la respuesta de la Diputación a la petición de ayuda que hacía el Comité—acuerdo que dábamos a conocer ayer—se convino en que el Comité se traslade a Madrid, presidido por la Comisión gestora, para entrevistarse con el ministro de Obras Públicas, y reanudar las gestiones. Este viaje se realizará la próxima semana.

**Gobierno civil****Varias visitas**

El gobernador civil recibió ayer varias visitas en su despacho, entre las que figuran:

## CENTROS OFICIALES

**Se reanudarán las gestiones en Madrid en pro de las obras del puerto de Pasajes**

El gobernador hizo retirar ayer del Ayuntamiento de Andoain ciertos atributos del régimen derrocado, imponiendo una multa al alcalde. - Los drogueros y la venta de específicos. - Quejas contra el Ayuntamiento de Deva

**Ayuntamiento****Los Comedores**

Se sirvieron el jueves 1.950 raciones gratuitas y 71 de pago.

**Junta reunión**

El director de la Sociedad de Socorros Mutuos de Incendios, visitó al alcalde, para invitarle a la reunión anual que celebrará esta entidad el día 24.

**La limpieza**

Dijo el alcalde a los periodistas que se había realizado una limpieza en la calle de San Blas y adyacentes, pero que por lo visto hay quien está empeñado en aquel barrio en que la limpieza no prospera, por cuanto se siguen tirando residuos y basura a la calle y patios.

Se propone imponer sanciones a los que incurran en este defecto, que hay que corregir, obligando a los vecinos a que saquen la basura a la calle a la hora de recogida.

**Diputación****Pocas noticias**

Continúa al frente de la presidencia el señor Torre, que dio cuenta a los periodistas de haber recibido la visita de una comisión del Ayuntamiento de Deva.

Anunció el señor Torre que se había reunido la Comisión Provincial y que por la tarde habría una reunión del puerto de Pasajes, con asistencia de algunos gestores.

**El Comité de Obras del puerto de Pasajes :: ::**

Ayer tarde se celebró en la Diputación una reunión del Comité especial de Corporaciones que se ocupa del problema de las obras del puerto de Pasajes, con la representación de la Comisión gestora, que estaba integrada por los señores Torre, Castro y Uría.

Los gestores convocaron al Comité para darle cuenta del dictamen aprobado por la Comisión gestora en su última sesión extraordinaria, sobre la ayuda moral y económica que la Diputación ha de prestar a dichas importantes obras.

Asistieron a la reunión representantes de la Cámara de Comercio, de la Industria, Cámara Minera, Asociación Patronal, Liga Guipuzcoana de Productores, Junta de Obras del Puerto de Pasajes, Federación Local de Sociedades Obreras de Pasajes y Agrupación de Obreros Varios.

Enterados de la respuesta de la Diputación a la petición de ayuda que hacía el Comité—acuerdo que dábamos a conocer ayer—se convino en que el Comité se traslade a Madrid, presidido por la Comisión gestora, para entrevistarse con el ministro de Obras Públicas, y reanudar las gestiones. Este viaje se realizará la próxima semana.

**Gobierno civil****Varias visitas**

El gobernador civil recibió ayer varias visitas en su despacho, entre las que figuran:

## CENTROS OFICIALES

zo de Enero

La Voz de Guipúzcoa

Página 5

## La vida en Vizcaya

**El gobernador dice que no habrá huelga**

Conflictos del trabajo.-Hombres que pegan a mujeres.-Chavales encantados de no ir a la Escuela

(POR TELEFONO)

Bilbao, 23.

## EN LIBERTAD

Ayer fueron libertados Benito Reya y tres camareros del Círculo Tradicionalista, que fueron detenidos a raíz de los sangrientos sucesos del domingo último y contra los cuales no parece concretarse cargo alguno.

## RECOGIDA DE "EUZKADI"

Por orden del fiscal ha sido recogida ayer la edición del diario nacionalista "Euzkadi", por el contenido de su artículo de fondo.

## LOS CONFLICTOS DE TRABAJO

Ayer entraron al trabajo todos los obreros de los talleres de Deusto que se habían declarado en huelga por solidaridad con sus compañeros que habían sido despedidos por la empresa alegando falta de trabajo.

Parece que la reanudación del trabajo obedece a haberse hallado una fórmula que permite la colocación de los 57 metalúrgicos que se encontraban en paro forzoso.

—El alcalde de Santurce y una comisión de huelguistas forzados de dicho pueblo visitaron ayer al presidente de la Comisión gestora para pedirle que se proceda inmediatamente a la ejecución de varias obras provinciales que se encuentran ya aprobadas, a fin de con ello remediar la crisis de trabajo que se nota en el pueblo.

—Una comisión del pueblo de Galdácano se entrevistó ayer con el presidente de la Comisión gestora de la Diputación para denunciarle que en las obras de la carretera cercana al pueblo no se hacen los relevos en la forma dispuesta.

El presidente de la Comisión gestora ofreció a los denunciantes hacer cumplir el referido acuerdo.

## LA VENTA DE ESPECÍFICOS

El gobernador civil, señor Calvino, envió a la Asociación de drogueras un oficio relacionado con la prohibición de venta de esencias farmacéuticas.

Ayer continuaron cerradas las droguerías de Bilbao, cumpliendo el acuerdo de la Asamblea de drogueras celebrada recientemente en Madrid, pero hoy se abrirán ya esos comercios, según ha manifestado al gobernador una comisión de dueños que estuvo ayer a visitarla.

## LOS RUMORES DE HUELGA

El gobernador civil ha publicado una nota en la que se dice que ante los rumores que propagan los enemigos de la República, relativos a que determinados sectores obreros intentan declarar una huelga general de carácter revolucionario para el próximo lunes, precisa advertir al público que dichos rumores carecen de fundamento y que, además, el Gobierno ha adoptado las oportunas medidas para hacer abortar rápidamente el movimiento, si llegase a producirse.

## LA TENENCIA ILEGAL DE ARMAS

Por llevar pistola sin la necesaria autorización para ello, han sido detenidos en Portugal dos jóvenes y puestos a disposición del Juzgado.

## LOS "VALIENTES"

Nemesio Iturbe, que tiene una huerta en el barrio de Castrejana, dió una terrible paliza a Raimunda Larrabe, de 33 años, porque creía que ésta había penetrado en su huerta y le había estropeado varias plantas.

El irascible huertano ha sido detenido.

## UN MAL HOMBRE

Una anciana que vive en la calle de Egafia denunció a las autoridades a un hijo suyo, de 30 años, porque la maltrataba de palabra y de obra, así como a otros hijos de la denunciante.

El sujeto en cuestión fué detenido.

## UN HERIDO

En Erandio chocaron un tranvía y un carro y a consecuencia del golpetazo cayó al suelo el conductor del carro, Luis Alvarez, de 18 años, y fué arrollado por el tranvía, resultando con la fractura de la tibia derecha.

## INTENTO DE SUICIDIO

En Erandio intentó poner fin a sus días la joven de 19 años Francisca Begón, ingiriendo para ello una fuerte dosis de sulfato de bismuto.

Francisca fué atendida convenientemente y su estado ha sido calificado de pronóstico reservado.

Se ignoran las causas que indujeron a la joven a adoptar tan terrible resolución.

## EL FANATISMO EN ACCIÓN

En Begón dejaron de entrar ayer en las escuelas públicas los alumnos de uno y otro sexo porque un gran número de ellos, obligados por sus madres, no quieren entrar en las clases por haberse quitado de ellas el crucifijo. Estos escolares huelguistas impidieron la entrada de los restantes compañeros.

En cambio—y seguramente a pesar de no haber crucifijo en el local—, todos los niños acudieron a las Cantinas escolares.

## Confitero

Se necesita, bien impuesto en pasteles, pastas, postres y otros trabajos.

Escribir con pretensión de sueldo, edad y lugar donde han trabajado, a Pedro García, Santa Ana, 24, LEÓN.

# ¡CATARROSOS! ¡BRONQUITICOS!

# ¡ASMATICOS! ¡ENFISEMATOSOS!

Los que tenéis tendencia a los catarros frecuentes porque vuestro árbol bronquial es débil. Los que sentís que vuestros bronquios silban, que vuestros pechos hierve. Los que vivís atormentados, por esas terribles noches de insomnio, en que los espasmos de tos, desgarran vuestro pecho oprimido. Los que incorporados en la cama, avanzais angustiosos la cabeza, sedientos de aire. Todos en fin los que padecéis cualquier enfermedad del aparato respiratorio, por antigua que sea, tenéis un remedio salvador. **El Pectoral Richelet**, preciada conquista de la ciencia moderna, de acción sedativa, antiséptica, expectorante y tónica que rápida y progresivamente, calmará vuestra tos, vaciará vuestros bronquios, destruirá los microbios fortificando vuestro pecho y os devolverá, con la capacidad para el trabajo, la sana alegría de vivir. **El Pectoral Richelet** no es un jarabe más. Es una preparación científica y racional obtenida tras de pacientes investigaciones de laboratorio y que ha producido ya millares de curaciones, como lo atestigua la multitud de enfermos curados, cuyos testimonios tenemos a disposición de quien quiera comprobarlo y de las cuales entresacamos las siguientes.

## Padecía una tos inveterada.

Pasé tres años de cautividad en Alemania y de allí me traje una tos crónica que no mejoraba con nada. Durante dos años fui un soñador inveterado tosiendo y expectorando día y noche. Llegué a creer que arrastraría mi enfermedad hasta la muerte. Por suerte ensayé un día el **Pectoral Richelet** y allí donde todos los tratamientos habían fracasado, respondió maravillosamente. Mientras vivo lo recomendaré a todos los conocidos.

V. AUDERSEY  
La Ferté-sous-Jouarre (France)

## Su tos no se acababa nunca.

Padecía desde hace 6 años una bronquitis que se agrava de invierno en invierno. Por las mañanas me ponía a toser por golpes a veces de media hora y esto no se acababa nunca. Los ataques de tos no se terminaban más que con la expectoración de espesos esputos. Mi tos era ronca y desgaradora. Llegué a no poder dormir por la noche y estaba muy débil.

Ahora desde que tomo el **Pectoral Richelet** estoy diez veces mejor que antes. Estamos a fines de Enero y no he faltado a mi trabajo un solo día en este invierno.

E. CIANFRANI  
Villejuif (France)

## A consecuencia de un enfriamiento.

Enfermé a consecuencia de un enfriamiento. En la primavera última, sudé al descansar en un día húmedo dos carros de madera y después estuve entre corrientes de aire. Al día siguiente tuve que guardar cama; tenía una bronquitis grave. Una penosa tos me sacudía durante el día y me impedía dormir por la noche. Al cabo de una docena de días viendo que aquello continuaba recurrii al **Pectoral Richelet** y cuatro días después estaba en pie y curado.

J. PINAT  
3, Boulevard Auguste Blanqui, Paris

## Durante seis meses me ahogaba

Padecía de asma y bronquitis de las cuales no podía desembazarme. Estaba permanentemente oprimido y el invierno sobre todo era terrible para mí. Durante seis meses del año me ahogaba. Necesitaba cinco minutos para subir a un peso. El frío y la humedad me hacían toser día y noche. Desde que tomo el **Pectoral Richelet** soy otro hombre. No toso por decirlo así y respiro mejor. No temo al invierno Señor Richelet Vd. me ha salvado.

Emile DURAND  
Boulevard Voltaire (Paris)

## Decían que yo estaba tuberculoso.

Tosía desde mi juventud y mi tos cavernosa impresionaba a los que me rodeaban. Estaba débil y de tan mal aspecto que en el país me llamaban el tuberculoso. Aconsejado por un vecino ensayé un día el **Pectoral Richelet** y hoy puedo decir que soy una magnífica prueba de la eficacia de este remedio. Mi salud se ha restablecido, no he vuelto a toser, me case y he tenido un hermoso niño maravillosamente desarrollado.

Madeleine LAMBERT  
Petit-Ivy (France)

## Un simple constipado convertido en bronquitis

A consecuencia de un constipado que desciende, alquí una bronquitis de mala índole de la que siempre me quedó algún rastro. Tosía todos los inviernos. El médico dijo a mi hija que mi mal era crónico y no podría curarme. Yo me habitué a mi mal que duraba ya cinco años cuando mi hija me hizo ensayar el maravilloso **Pectoral Richelet**. A las dos semanas estaba ya muy mejorado. Ahora ya no tengo aquellos accesos terribles de tos, duermo bien, mi estado general es bueno y me considero curado.

Romain BARULAS, Rue Lepic (Paris)

Muchísimos convencidos de mi **Pectoral** aquí en España me vienen escribiendo para agradecer los sorprendentes resultados de tal producto. Me abstengo de publicar sus nombres porque así me lo recomiendan los propios interesados.

De venta en todas las farmacias y droguerías — Pida Vd. hoy mismo un folleto gratuito al Laboratorio RICHELET, San Bartolomé 22-24 — San Sebastián

## Actividad volcánica y terremotos en Guatemala

GUATEMALA, 22.—Han entrado en una fase de actividad aguda los volcanes Fuego y Quetzaltenango, estando acompañada esta erupción de terremotos de escasa intensidad.

Sobre todas las localidades situadas en la zona de los referidos volcanes cae una espesa lluvia de cenizas.

No se tienen noticias de que hasta la fecha haya causado víctimas esta erupción volcánica. (United Press.)

## Cacheos por la policía

La Policía practicó anoche cacheos a los transeúntes en los diversos barrios de la ciudad.

Hasta las tres de la mañana se recogieron un revólver, una pistola de las llamadas detonadoras y doce navajas de regular tamaño, una de ellas de muelles.

## El patrón oro en el Ecuador

GUAYAQUIL, 22.—Aunque gran parte del comercio del Ecuador es favorable al abandono del patrón oro, el Gobierno no parece dispuesto a disponer tal abandono. (United Press.)

Encuadernación de novelas, revistas y toda clase de libros, en los talleres de LA VOZ DE GUIPUZCOA

## Se agudizan las dificultades del Gobierno inglés

LONDRES, 22.—La divergencia de criterios de los ministros en lo referente al sistema proteccionista ha adquirido caracteres agudos desde el jueves.

Los ministros se reunieron hoy por la mañana para ver si podían llegar a un acuerdo en lo relativo a la imposición de una tarifa aduanera general para la importación, y el primer ministro se ha visto obligado a emplear toda su influencia personal para mantener la unidad en su Gabinete.

En los círculos políticos se afirma que mister Snowden y los ministros liberales se oponen tenazmente a semejante medida aduanera.

## La agitación en la India inglesa

CALCUTA, 22.—La Policía ha descubierto la existencia de una vasta organización para introducir clandestinamente en la India armas y explosivos destinados a los terroristas de la provincia de Bengala.

BUDAPEST, 22.—Se ha publicado una orden según la cual será precisa licencia especial del Gobierno para la importación de aparatos de T.S.H., objetos de cristal y varios productos agrícolas. (United Press.)

## La ayuda al comercio e industria de los EE. UU.

WASHINGTON, 22.—La Cámara de Representantes aprobó la proposición del presidente de la República relativa a la concesión de un crédito de 2.000 millones de dólares destinado a la reconstrucción comercial, industrial y financiera del país. Este proyecto estaba ya aprobado por el Senado.

El presidente de los Estados Unidos, mister Hoover, ha ratificado el acuerdo del Parlamento en dicho sentido. (United Press.)

## La cotización de la libra esterlina

LONDRES, 22.—La libra esterlina cerró hoy su cotización a 3'44 1/4 dólares. (United Press.)

NUEVA YORK, 22.—La libra esterlina cerró su cotización a 3'44 5/8 dólares. (United Press.)

## FIAT

Se vende tipo 509 conducción interior en buen uso a toda prueba. Dirigirse, Pedro Egaña, 10. (almacén).

## Joaquín M. Tellería

Especialista en enfermedades del Estómago, Intestinos, Hígado, Rayos X. Consulta de 3 a 6. Prim, 31, 1.º Teléfono 4-25-06.

## Centros regionales

## La "Colonia Zamorana"

Creemos haber dicho antes de ahora que San Sebastián, dada la densidad de su población, es la capital de provincia más cosmopolita y acogedora que hay en toda España. Se comprende que en Madrid apenas haya madrileños, porque los "gatos" se expanden por todos los ámbitos de la República para dejar espacio libre a los españoles que desde todas las provincias van a sumirse en ese pozo sin fondo, tan simpático como es la capital de la nación. Se comprende también que ese fenómeno se dé en Barcelona, porque los catalanes son también de raza emigratoria, que están en todas partes, mientras Barcelona está llena de forasteros, lo mismo extranjeros que españoles, pero que en San Sebastián puedan constituirse colonias de todas las regiones españolas, se-

cía consignar que en sus primeros pasos la ha acompañado el éxito. Consiste el proyecto en establecer un gran Centro en el que tengan su domicilio social todas las colonias que se adhieran, y que sería sostenido proporcionalmente al número de asociados. Sería prolífico ir enumerando detalles del funcionamiento de la "Casa de Castilla" o "Casa de las Colonias", que habrá de terminar en la instalación de las mismas en un edificio propio, que sería un gran elemento para muchas actividades.

Se han celebrado ya algunas reuniones con las directivas de otras colonias, que han acogido el proyecto con gran entusiasmo y han nombrado ya sus representantes para la constitución de una Comisión integrada por miembros de todas las adheridas y que se



LA JUNTA DIRECTIVA DE LA "COLONIA ZAMORANA"

(Foto. Gueréquiz).

ra cosa verdaderamente sorprendente si la realidad no nos hubiera enseñado a no sorprendernos de nada.

Aún tendría esto una racional explicación si se tratase de la emigración hacia nosotros de colonias de las provincias limítrofes, como Navarra y Álava, que, en efecto, son numerosísimos. Pero es que aquí se han congregado núcleos importantes de españoles de regiones tan apartadas como Galicia, Asturias, Valladolid, Salamanca, Andalucía, Burgos y alguna más que se ha escapado a nuestra memoria.

¿Explicación a este fenómeno? No tenemos otra sino la de la vida intensa del San Sebastián de hace años y que destrozó con fruición y ensañamiento el dictador, que si para algunas regiones fué "agua de mayo" y para otras fué un dictador de opereta y "pour rire", para San Sebastián fué una especie de "sombra del manzanillo".

Cuando el año último supimos que se trataba de fundar en San Sebastián, por vecinos que llevaban entre nosotros muchos años, la colonia zamorana, nos preguntamos: pero, ¿ya hay en San Sebastián un número suficiente de zamoranos para constituirse en colonia viable? Y la contestación la tuvimos al asistir al banquete que en Urnieta se celebró bajo la presidencia del gobernador civil, que lo era el zamorano don Félix Galarza, con motivo de su constitución; banquete en el que la correctísima conducta de los zamoranos fué correspondida con groseros insultos de un analfabeto de los que saben leer y escribir, que son los peores.

Entre el centenar de comensales de aquel banquete, había comerciantes, industriales, funcionarios públicos, propietarios, personas todas que trabajan con su inteligencia o con sus brazos y que contribuyen al ahorro común con todas sus energías.

Había colonia zamorana!

Es muy joven. No tiene historia todavía. Pero tiene ya en su haber una nota destacada y es el intenso trabajo que está desarrollando para llevar a la práctica una plausible idea.

La colonia zamorana se ha impuesto a sí misma la tarea de dar forma al proyecto de constitución en San Sebastián de la "Casa de Castilla", que pudiera transformarse en la "Casa de las Colonias".

No ha retrocedido ante las dificultades que sabe tendrá que vencer y es de justi-

adherían, con objeto de llevar adelante el proyecto, hasta su realización. Hasta tienen "echado el ojo" a un magnífico local situado en un punto céntrico y que parece hecho a medida para el caso.

La colonia zamorana está hoy constituida por poco más de un centenar de asociados que pagan una cuota mensual de tres pesetas.

Como tiene puesta la mira en el domicilio definitivo a que nos acabamos de referir, está instalada provisionalmente en el bar "Gure-Txoko", de la calle del Camino, 4, propiedad de uno de sus asociados.

Como los gastos que tiene actualmente son muy pequeños, la situación económica es desahogada. Ello les permite no solamente hacer algunos ahorros con vistas a los gastos del porvenir, sino socorrer a algunos zamoranos pobres a quienes la crisis del trabajo puso en situación difícil y que fueron enviados a sus respectivos pueblos.

Uno de estos días ha celebrado asamblea general ordinaria la Colonia Zamorana, para dar cuenta de su marcha.

Esta, como ya decimos antes, es próspera y la colonia es rica en entusiasmos, reflejados en dicha asamblea.

La Junta Directiva, cuya fotografía publicamos en cabeza de estas líneas, está integrada por los señores:

Don Félix Martín Cacho, presidente; don Ambrosio Vitoria, vicepresidente; don Prudencio Pérez, secretario; D. Angel Andrés, vicesecretario; D. Basilio Martín, contador; don Miguel Pascual, tesorero; don Juan Bueno, don Pedro Pedrosa, don Dionisio Piñatido y don Demetrio Palacios, vocales.

PARA LA SIDRA  
CORCHOS Y BOTELLAS

de Champán, Insalus, Cestona, Vichy (boca ancha), blancas de litro, sidra asturiana, etc., a precios económicos. De Vichy (boca estrecha), litro, y Cabreiroa, a pesetas 26 ciento. De Mondariz, a 12 pesetas ciento.

Corchos especiales para la sidra, de todos los tamaños. Saldo de corchos para la sidra y vino, a Ptas. 11 millar.

HERNANI, 8. — Teléfono 1-36-68.

## Lotería Nacional

## El sorteo celebrado ayer

## CON 150.000 PESETAS

3.392.— Montilla, Madrid, Zaragoza.  
CON 70.000 PESETAS  
41.146.— Barcelona, Ceuta, Vigo.  
CON 40.000 PESETAS  
20.757.— Madrid, Pola, Siero, Barcelona.

CON 20.000 PESETAS  
41.582.— Madrid, SAN SEBASTIAN, Huelva.

CON 3.000 PESETAS

35.715.— Alicante, Madrid, Cabra.  
21.413.— Algeciras, Barcelona, Zaragoza.

42.975.— Palma, Oviedo, Torre Pacheco.

27.088.— Barcelona, Gerona.

31.550.— Gijón, Barcelona, Bilbao.

27.613.— Madrid, Fuengirola.

37.688.— Tarrasa.

36.810.— Barcelona.

36.127.— Badajoz.

13.104.— Coruña, Madrid, Sevilla.

18.876.— Granada, Barcelona.

43.403.— Granada, Valencia, Játiva.

27.105.— Barcelona, Vitoria.

34.437.— León, Barcelona, Murcia.

39.324.— Madrid, Valencia, Llobregat.

44.332.— Bilbao.

8.655.— Coruña, Barcelona.

9.543.— Gijón, Algeciras, Madrid.

33.565.— Gerona, SAN SEBASTIAN, Lérida.

5.096.— Andújar, Madrid, Sevilla.

44.415.— Bilbao.

CON 500 PESETAS

UNIDAD

5

DECENA

90 71 66 91 67

CENTENA

747 798 759 484 895 871 843 760 694 420 187

458 715 718 418 969 698 884 705 880 293 540

684 373 277 909 641 649

MIL

657 820 413 923 052 349 295 038 182 144 844

529 769 785 233 082 235 967 372 164 005 277

966 731 299 626 657 885 549 710 944

DOS MIL

701 418 571 677 760 769 049 699 456 011 514

472 688 014 419 022 230 426 494 924 099 603

651 605 647 565 522 407 965

TRES MIL

495 821 097 568 415 954 385 634 798 364 356

959 002 154 782 570 740 960 241 680

CUATRO MIL

746 783 438 140 223 651 566 769 215 348 296

244 831 756 402 218 961 442 222 249 519 490

815 020 001

CINCO MIL

417 506 644 559 880 444 191 752 601 132 711

657 892 719 635 362 929 699 786 238 125 350

507 015 436 547 432 852 862 498 860

SEIS MIL

204 880 565 680 032 654 067 667 937 153 500

669 646 730 617 922 423 822 661 589 614 821

248 340 445 450 481 139 842 518 765 652 819

014 618 284

SIETE MIL

971 028 539 129 627 761 062 228 802 966 704

766 892 879 716 854 813 376 814 667 662 605

653 279 387 844 699 638 584 384 292 187 551

741 185 797

OCHO MIL

121 266 948 343 872 503 899 668 363 490 831

509 928 879 721 720 087 742 153 425 091 497

760 260

NUEVE MIL

600 521 868 854 261 728 489 314 342 350 267

559 204 961 308 264 780 043 885 683 193 840

745 859 940 357 607 186 069

DIEZ MIL

849 971 859 772 268 721 430 046 166 651 883

256 076 683 826 750 547 346 875 866 786 413

365 285 739 081 771 858 205 324 815 669 948

544 897

ONCE MIL

761 669 290 560 317 662 760 965 405 210 656

840 826 679 093 141 309 297 026 976 782 354

771 865 328 181 188 513 636 856 157

DOCE MIL

081 453 567 846 644 160 792 237 564 824 017

242 284 736 599 539 709 522 467 990 839 361

337 332 187 820 446 920 041 275

TRECE MIL

103 141 262 910 712 205 441 180 497 322 934

914 107 949 252 419 887 730 419 545 109

23 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

Página 7

## Crónica alavesa

**Se amplia el número de gestores en la Diputación****El general Villa-Abrille.** - Un practicante en el banquillo. - Cuestiones sociales

(POR TELEFONO)

Vitoria, 22.

**EL GENERAL VILLA-ABRILLE**

En automóvil llegó, procedente de Estella, el general de la brigada de Infantería de esta división, don José Villa-Abrille. Después de revisar las fuerzas en Judizmendi, cumplió con las autoridades y siguió su viaje a Bilbao.

**EN LA AUDIENCIA**

Hoy se sentó en el banquillo de los acusados el practicante Enrique Blanqué, acusado de haber falsificado la firma de un compañero en la instancia presentada por los practicantes municipales pidiendo la amortización de una plaza.

El fiscal solicitó ocho años y un día de prisión mayor y pago de una multa. El abogado, la absolución.

Quedó pendiente para sentencia.

**EN EL GOBIERNO CIVIL**

El gobernador civil estuvo en el Ayuntamiento, entrevistándose con el alcalde y el contratista de los viejos cuarteles, para tratar acerca de la construcción de casas baratas, como solución más viable para el problema de la crisis, obras cuyo comienzo se ha dilatado por circunstancias de momento y otras de orden legal.

Con referencia al conflicto planteado el día anterior por los obreros ocupados en los tajos municipales, el gobernador dijo que había once detenciones por ejercer coacción y plantear el paro en estos tajos. Tampoco entraron hoy los obreros al trabajo.

El señor Amilibia llamó a su despacho al director interino de "Heraldo Alavés", con motivo de claros conceptos vertidos en un artículo publicado ayer contra el fiscal de la República y el ministro señor Prieto.

Advertió respetuosamente a los periodistas que en la próxima ocasión en que no se proceda con la corrección debida a las personas, procederá sin más dilación a la aplicación de sanciones.

Encareció el gobernador a los periodistas que hicieran recordar nuevamente que los obreros se inscriban en las listas del censo de los Ayuntamientos, pues aquellos sin trabajo que no lo hicieron serán considerados como "vagos profesionales".

**NUEVOS GESTORES**

Atendiendo al ruego de la Comisión gestora de que fuese ampliado el número de gestores, han sido nombrados don Pedro Salinas, radical socialista del Ayuntamiento de San Millán; don Juan Ruiz de Azúa, de Acción Republicana, concejal de Vitoria; don Primitivo Herrero y don Francisco Díaz de Arcaya, socialistas, del Ayuntamiento de Vitoria; don Luis Dorao, director-propietario de "La Libertad", y don Manuel Aramburu, concejal del Ayuntamiento de Vitoria, perteneciente al Partido Radical.

**UNA SUSCRIPCION**

La Sociedad de panaderos celebró junta general, acordando abrir una suscripción voluntaria entre los compañeros para las familias de las víctimas habidas en Arnedo con motivo de los últimos sucesos.

**LA AGRUPACION SOCIALISTA**

La Agrupación Socialista celebró junta para el nombramiento de directivos. Se designó presidente al catedrático del Instituto don Pedro Girau. También figuran en la Directiva los socialistas de la minoría del Ayuntamiento.

**LOS COMEDORES ECONOMICOS**

Se reunió la Junta de Comedores económicos, próximos a inaugurar, tratándose de la provisión de la plaza de administrador, que la designaría un empleado municipal. Se trató también del plan de comidas que ha de regir.

Fotografiados en directo, linea, bicolor, tricolor y fotolitos, en los talleres de LA VOZ DE GUIPUZCOA

El señor

**D. Pedro Baigorrotegui Ugarte**

(GUARDIA MUNICIPAL)

**Falleció en el día de ayer, a los 56 años de edad**

Después de recibir los Auxilios Espirituales

— R. I. P. —

Su desconsolada esposa, doña María Zabaleta; hijos, Juan y Casiano; hermanos, Marcelino y Casimiro (ausente); hermana política, doña Justiniana Yacue; sobrinos, primos y demás parientes, SUPPLICAN a sus amistades se sirvan asistir a la conducción del cadáver al Cementerio, que tendrá lugar hoy, SABADO, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde, y a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán el LUNES, a las DIEZ MENOS CUARTO, en la iglesia de SAN IGNACIO, favor por el cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 23 de enero de 1932.

Domicilio: MIRACRUZ, 18, cuarto.

**ACTUALIDAD VASCA****Declaraciones de don Luis Castro Casal**

**Lo que opina el exgobernador de Vizcaya y diputado de nuestra Comisión Gestora. - Se trata de una obra constructiva y no hay que perder contacto**

**En política, las realidades mandan**

En la política republicana de Guipúzcoa, el abogado tolosano don Luis Castro Casal es, desde hace muchos años, todo un símbolo de austeridad y amor al país. Nos place que el señor Castro forme parte de la Comisión Gestora, porque sabemos defenderá con energía y entusiasmo la causa de la autonomía vasca a través del Estatuto. Por esto le hemos visitado, anhelando escuchar sus manifestaciones.

Nos informa el señor Castro que desde el momento en que empezaron a actuar las Comisiones Gestoras se dieron perfecta cuenta de la importancia inmensa que para las aspiraciones autonómicas del País tenía el aparecer éste unido ante asunto de tal naturaleza. Se trata de una obra constructiva y no disociadora, ni de crítica. Aun acañando discrepancias que personalmente pudieran tener algunos de sus componentes, y entendiendo que la Sociedad de Estudios Vascos debía ser considerada como la autoridad apolítica más elevada del mismo, desde aquel instante las Comisiones Gestoras dirigieron sus esfuerzos a que por todos los sectores políticos se aceptara el proyecto de Estatuto elaborado por ella...

— Creemos recordar — interrumpimos al señor Castro —, que durante el mes de mayo último, usted tomó parte bastante activa en el movimiento habido entonces acerca del Estatuto.

— Efectivamente — afirma —, para que se aceptara el proyecto de la Sociedad de Estudios Vascos, a fin de mayo se hizo en Bilbao por las Comisiones Gestoras un acogimiento cordial a la comisión de alcaldes, precisamente a indicaciones mías, y las que posteriormente hice en la reunión de Pamplona para que se suspendiera por ocho días el mitin de Estella, y ver si lograba evitar, en aras de la unión, lo que al fin fue inevitable. Las derechas, a mi entender con una falta de visión política del momento verdaderamente incomprendible, y más si no quiere dudarse de sus fervores por las aspiraciones autonómicas, primero en Azpeitia y luego en Estella, llegaron a barrer el proyecto de Estatuto de la Sociedad de Estudios Vascos precisamente en aquellos puntos que pudieran dividir a unos sectores de otros, y que sin embargo aquéllos habían aceptado a pesar de que nadie pueda tener motivo para motejarla de izquierdista, si se tiene en cuenta el matiz personal de la inmensa mayoría de cada uno de los señores que formaron la Junta que llevó a término la redacción del proyecto.

De ello nos congratulamos, así como también de que en las últimas cuarenta y ocho horas varios Ayuntamientos de los más importantes, entre los cuales se encuentra el de Pamplona, hayan optado por el Estatuto único.

Parece ser que el sentido de la realidad se está imponiendo.

palabra a sus correligionarios andoainarras y ni que decir tiene que el entusiasmo despertado entre el elemento femenino, hará con su presencia un justo homenaje de simpatía a tan culta ciudadana. Los relevantes méritos contraídos por la causa de la República es una garantía de su personalidad política y nuestra admiración por esta labor no tendrá límites en el elogio.

Esperamos, pues, que los locales del Centro se verán llenos de demócratas andoainarras. — Por el Comité directivo, Rafael Lora, secretario.

**Agrupación Socialista de Irún**

Se convoca a Junta general ordinaria para hoy, sábado, día 23 de enero, a las 10 y media de la noche en primera convocatoria, en el Centro Obrero (Cuartel de Elisach), para discutir el siguiente orden del día:

Lectura del acta anterior. Idem de cuentas. Ídem de altas y bajas. Gestión del Comité. Nombramiento de cargos. Ruegos y preguntas. Se suplica la más puntual asistencia. — El Comité.

**TEATRO VICTORIA FUGENIA**

Gran Compañía de Zarzuela

SAUS DE CABALLE

**GRANDES FUNCIONES PARA HOY, SABADO**

A las 6 y media tarde

La viejecita

y

Gigantes y cabezudos

**Noticias de Zaragoza****Un huésped "indeseable" y con exigencias****Ladrones sorprendidos. - Contra los pétardistas. - Llegaron los civiles**

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 22.

**GUARDIA CIVIL**

Procedentes de Madrid han llegado hoy a Zaragoza cien guardias civiles, con los que ha quedado completo el cuadro de esta capital, cubriendose todos los puestos de los que fueron a Barcelona.

**BUSCANDO UNA PISTA**

La Policía de Zaragoza trabaja activamente para buscar la pista de los autores de la explosión de dos petardos que anoche, en la iglesia de San Carlos y en el convento de Santa Inés, estallaron, causando gran alarma y daños.

**LADRONES SORPRENDIDOS**

Hacia las cuatro y media de la madrugada de hoy, un vigilante observó que dos sospechosos trataban de dar el palanqueazo en un comercio de la calle encomendada a su vigilancia. Como al acercarse el vigilante los dos individuos sorprendidos en su faena hicieron mención de agredirle, sacó la pistola e hizo un disparo.

Los ladrones fracasados huyeron, pero el vigilante consiguió detener a uno de ellos, el cual ha ingresado en la cárcel.

**VAYA HUESPED!**

Muy de mañana encontró una criada de servicio de la pensión de San Gil a un desconocido en el pasillo. Sorprendida le preguntó qué hacía en aquel lugar, a lo que contestó que había llegado en el expreso, que había llegado a la pensión, pero como no encontró a nadie se había dormido sobre un sillón.

Pidió luego a la criada el desayuno y que le preparase habitación, porque quería hospedarse en la pensión.

Después de desayunar el forastero marchó en busca del equipaje; pero no volvió ni volverá, porque poco después salió de su habitación otro huésped lamentándose, en la forma que es de suponer, que del bolsillo de la americana le había desaparecido la cartera con 1.000 pesetas.

De todo esto se ha dado cuenta a la Policía.

**Puntos de venta de****"La Voz de Guipúzcoa"****EN BARCELONA**

Sociedad General Española de Librería. Quiosco Nuevo. Rambla del Centro. Biblioteca Estación del Norte. Quiosco Urquinaona.

**EN MADRID**

Sr. D. J. Sánchez Herrero. Calle de Alcalá. Quiosco de periódicos.

Sr. D. M. Ontañón. Quiosco de periódicos "Las Calatravas". Calle de Alcalá.

Sociedad General Española de Librería. Quiosco "El Liberal". Puerta del Sol.

Quiosco de Teófilo Gómez. Alcalá, 22.

Sr. D. Mariano Martín. Quiosco de periódicos. Calle Alcalá.

Sociedad General Española de Librería. Quiosco "La Voz". Calle Alcalá.

Sociedad General Española de Librería. Calle de los Caños, núm. 1. Estafeta-Norte. Librerías de Ferrocarriles, S. A. Biblioteca de la Estación del Norte.

**EN BILBAO**

Sr. D. Manuel García. Estanco de la Estación de Achuri.

Kiosco de la Gran Vía. Kiosco de Plaza del Arenal y Kiosco del Puente de Isabel II.

**EN BURGOS**

Librerías de Ferrocarriles, S. A. Biblioteca de la Estación del Norte.

**EN CALIZ**

Sr. D. Guillermo Uhl. Alonso el Sabio, 9.

**EN EL FERROL**

Sr. D. Celestino Comadira. Quiosco de periódicos Plaza del Mercado.

**EN LOGROÑO**

Sr. D. Francisco Arenzana. Calle Sagasta. Sr. D. José Peche Sandoval. Paseo del Espolón. Quiosco de periódicos.

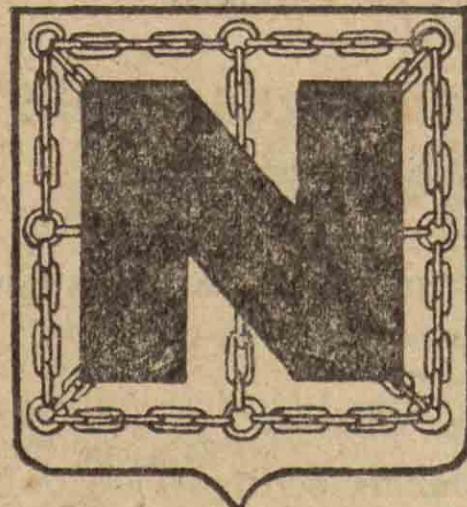
**EN PAMPLONA**

Pablo Ruiz Serrano. Plaza de la República, número 25.

Librerías de Ferrocarriles, S. A. Biblioteca de la Estación del Norte.

**EN SANTANDER**

Don Galo Gallo. Ribera. Quiosco n.º 4.



# NAVARRA

TELEFONO  
Pamplona, 23 (1 m.)

## EN EL GOBIERNO CIVIL

**Las peticiones denegadas.** — Cuando ayer nos recibió el gobernador civil, insistió en la información del día anterior por haberse presentado nuevas peticiones solicitando su autorización para celebrar actos públicos mañana, domingo, en diversos pueblos de la provincia.

Como ya declaró la víspera, denegó todas las peticiones hechas en ese sentido por las mismas razones anteriores.

Entre los mitines no autorizados figura uno proyectado para tratar de la formación del frente único obrero, y que tenía por objeto preparar el movimiento que uno de estos días debía haber estallado y que ha sido descubierto a tiempo para hacerlo abortar.

En efecto: desde hace tres días las autoridades tenían conocimiento de lo que se tramaba, y se habían adoptado todas las medidas para hacer frente a las contingencias que se presentaran.

**Las dictadoras.** — Visitó al gobernador civil el alcalde de Puente la Reina para anunciarle que le había visitado una comisión de mujeres del pueblo para participarle que habían tomado el acuerdo de no tolerar que cierta propagandista socialista hablara en un acto que el partido había organizado para mañana.

El señor Andrés dijo al alcalde que por haberse suprimido todos los actos políticos para mañana no hablaría esa propagandista; pero una vez que se permitan los mitines, esa propagandista podrá utilizar la tribuna que quiera en Puente la Reina, al igual que cualquiera otro propagandista.

El gobernador pidió al alcalde que le remita la lista de las mujeres que le dieron cuenta de su intolerancia.

**Una conferencia.** — Hoy ha visitado al gobernador el presidente de la Audiencia territorial, que celebró una larga conferencia con él para tratar de diversos asuntos.

**Los obreros de Milagro.** — Una comisión de obreros del pueblo de Milagro visitó al gobernador para informarle de asuntos urgentes.

**En busca de regaliz.** — De Corella ha recibido el gobernador varias denuncias sobre el hecho de que unos obreros se presentaron en una finca particular con la intención de extraer el regaliz que les hacía falta para venderlo. Los guardas de la finca les disuadieron, pero los obreros al marcharse dijeron que volverían en mayor número para lograr su propósito.

En vista de estas noticias, el gobernador civil llamó al alcalde de Corella y al jefe de la Guardia municipal, para indicarles que advirtieran a los compradores de regaliz que tuvieran cuidado a quien lo adquirían, para no correr los riesgos de adquirirlo de procedencia ilegítima.

**Las concentraciones.** — En los lugares de concentración de la Guardia civil el orden es completo, y las noticias que se reciben son altamente satisfactorias.

Estas concentraciones, y las que se hagan, son puras medidas de previsión solamente.

**Recogida de un periódico.** — La Policía ha recogido cuarenta y seis ejemplares del periódico extremista "Mundo Rojo", porque contenía ataques a la República.

**Una detención.** — La Policía ha detenido a un joven de Villafranca de Oria, porque había adquirido la mala costumbre de comer en las tabernas y no pagar el importe del gasto hecho.

**Visita de pueblos.** — Hoy, hacia las cinco y media de la tarde, visitará el gobernador civil los pueblos de Tudela y Buñuel.

En este último pueblo asistirá el gobernador a la firma del acuerdo entre los terratenientes y los obreros, acuerdo armónico a que se ha llegado en la forma de que dimos cuenta días pasados.

**Visita de cumplido.** — A última hora de la tarde ha visitado al gobernador civil el alcalde accidental de Pamplona, señor Burgaleta, que acudió al despacho del señor Andrés para saludarle y ofrecerse.

## LOS RADICALES SOCIALISTAS

Hemos tenido el gusto de visitar el magnífico Casino que los republicanos radicales socialistas inaugurarán en breve.

El Casino ocupa toda la planta baja de Los Pirineos. Cuenta con un elegante bar, biblioteca y salón para los socios.

Pronto daremos una interesante información gráfica de este Casino.

## GRAN MITIN REPUBLICANO

Para mañana, domingo, se ha organizado un gran mitin republicano, que dará comienzo a las diez y media de la mañana, en el frontón Euskal-Jai.

En este mitin, los representantes de las fuerzas izquierdistas de Navarra en las Cortes Constituyentes, señores Ansó y Azarola, darán a conocer a los electores la gestión realizada y la situación de los problemas nacionales, entre ellos la Reforma agraria, que está próxima a plantearse en el Parlamento.

Se espera que para asistir a este acto vendrán de todos los pueblos de Navarra grandes núcleos de republicanos.

## MOVIMIENTO OBRERO

**Agrupación Femenina.** — Se convoca a asamblea general a todas las afiliadas para el próximo jueves día 28, a las ocho de la noche, en el salón grande de la Casa del Pueblo. Por tratarse

de asuntos de gran interés, se encarezca la puntual asistencia.

**Sociedad de Canteros.** — Se convoca a junta general ordinaria que tendrá lugar mañana, domingo, después de la cotización. Se encarezca la puntual concurrencia.

## DENUNCIADOS

Ayer fueron denunciados:

Un individuo por cometer estafas de hospedaje en una fonda.

Cuatro jóvenes por lanzar piedras en el barrio de la Rochapea.

Dos individuos por promover un fuerte escándalo en un portal.

Alfonso Vázquez Fernández y Carlos Remón Uríazun por insultar al capataz de la brigada de obreros municipales.

## A PRESENTARSE

Para notificarles la orden de incorporación a filas, se servirán presentarse en el Negociado de Estadística del Ayuntamiento los siguientes:

Benito Abadia Gastón, Alvaro Ablaneda Salday, Alejandro Aldave Pernaute, Bonifacio Aldave Petri, José Aliaga Vicente, Faustino Aranguren Zuleit, Primitivo Arre Gofil, Evaristo Azcarate Muñoz, Gregorio Castejón Ciriza, Ramón Delgado Malumbres, Jesús Díez Fernández, Ricardo Echeverría Alburza, Balbino Esparza Garbisio, Armando Grávalos Armendáriz, Félix Ilundain Recalde, José Irure Moreno, Antonio Jericó Castillo, Félix Larrañeta Aguirre, Paulino López Pastor, José Lucía Lizarraga, Fernando Manrique Clavería, Julián Mayor Ezcurdia, Luis Moreno Velaz, Manuel Nagore Cadena, Isidro Oroquieta, Carlos Pérez Marturet, Antonio Rueda Beriain, Victoriano Simón Marín, Domingo Solano Lafaja, Doroteo Vidán Vela, Jesús Ayerra Munárriz, Alfonso Cano Jaime, Bonifacio Echeverría Zandueña, Miguel Erroz Larrea, Juan García Ayesa, Pablo García López, Florentino Gorraiz Fernández, Daniel Jaso Flamarique, Francisco Lorenzo Pérez, Romualdo Molviedro San Millán, Crisanto Ongay Artigas, Ramón Pomares Rubio, Benito Soto Velaz y Agustín Aristegui Estibariz.

Para entregarles la cartilla militar, Teodoro Aldaya Echegoyen y Presentación Aguirre Garro; y para asuntos de padrón municipal, Francisco Garayoa o su esposa Encarnación Torre.

## REGISTRO CIVIL

Ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — María Teresa Jesús Ramírez Viñaudre, Laura Carceller Velasco, Sebastián Ichaso Eraso y José María Sebastián Pastor Valdiveo.

**Defunciones.** — Fernando Montoya, de 20 años, de Betelu; Merced, 29, segundo.

Simón Marco, de 33 años, de Sangüesa; Hospital civil.

Inés Arenzana, de 32 años, de Lodosa; Hospital civil.

Ventura Garrido, de 71 años, de Lodosa; San Nicolás, 19 y 21, segundo.

Gregorio Gallo, de 77 años, de Mañeru; Casa de Misericordia.

Angel Carasuso, de 46 años, de Morón (Soria); Hospital civil.

## ECOS JUDICIALES

**Señalamientos.** — Vista del incidente de "litis pendienta" promovido en pleito de mayor cuantía, procedente del Juzgado de Aoiz, entre don Félix Goiburu Martín, como representante de don Francisco Martín Ruiz y posteriormente la he-

redera de éste, doña Catalina Martín, demandantes apelados, y don Gregorio Orbaiceta Ilundain, demandado apelante. Demanda rebelde la herencia yacente y herederos desconocidos de doña Manuela Orbaiceta. Sobre aprobación de la partición del contador dirimente practicada en juicio universal de abilstato. Informarán los letrados señores Astiz y Amichiz. Procuradores, señores Del Olmo y Moreno.

Vista del pleito procedente del Juzgado de Primera Instancia de San Sebastián entre la razón social Unión de Acreedores de La Agrícola, apelante demandante con don Francisco López Benito, y la Sociedad Talleres Urcola, apelada demandada, sobre tercera de mejor derecho a percibir 8.584'90 pesetas. Informarán el letrado señor Juguera.

**Sentencia.** — Absolviendo libremente a Antonio Irisarri Urricelqui, en causa procedente del Juzgado de Pamplona por hurto, declarando de oficio las costas.

## Rasgos y rasguños

En el "ABC" correspondiente al día 19 del actual se publicó el siguiente anuncio:

"En la hospitalaria Bélgica se alquila o vende soberbio inmueble, "adecuado para comunidad religiosa". Proximidad frontera francesa. Edificio levantado hace veinticinco años por los Padres Jesuitas. Perfecto estado. Jardín. Puede alojar cien personas."

"Animarse, señores jesuitas! ¡Volvéis a lo que abandonasteis! Proximidad a la frontera francesa. Queréis más estratégica disposición? Y ya os lo dicen los anunciantes que podéis alojar cien frailecitos, nada menos que en la hospitalaria Bélgica... ¡A la una, a las dos y... a las tres! Se os da toda clase de facilidades.

"Cómo se ve en todo la mano santa del gran Iñigo!"

El ministro de Obras Públicas dijo en el Congreso en la sesión del pasado día 20:

"El primer periódico comunista de España se

tiró en la imprenta de "Euzkadi", periódico na-

cionalista y católico, con la autorización del Con-

sejo de Administración y posiblemente hasta con la del obispo de la diócesis. Esto es lo que pue-

dido decir de palabra, pero no rehuyo la prueba

documental."

Los que vivimos entre tuhos cléricales no ne-

cesitamos ninguna prueba, porque desgraciada-

mente lo sabemos de sobra. El odio cerval que

los nacionalistas tienen por los partidos guber-

namentales demuestra que son capaces de ayu-

dar al mismo Lucifer para acabar con los "se-

ráticos" que no les dejan mangonear como antes.

En la inauguración de la "Santa" Casa de Mi-

sericordia de Pamplona nos "entretruvieron" a

los que asistimos a ella con "nueve cuartos de

hora de misa". O sea que desde las diez de la

mañana hasta las doce y cuarto del mediodía

permanecemos en la capilla del establecimiento.

¡Es si, tuvimos el gusto de escuchar a un pre-

dicador jilguero del "Diario de Navarra", "que

desparró por el ámbito santificado toda una

guirnalda de flores espirituales", con el conse-

bido toquecito a la mala Prensa, a la Prensa sectaria. ¡Cómo se habrían relamido de gusto algunos de los personajillos de las derechas que se encontraban en el templo!

Nos parece mal, pero que muy mal, que la inauguración de la Casa de Misericordia consistiese exclusivamente en una interminable función católica. La Casa de Misericordia no debe ser más que establecimiento benéfico, en el cual podrán asistir a la capilla católica los asilados que desejen. Pedimos a los señores de la Junta que se supriman esos "excesivos" rezos con que se les atosiga a todas horas a los pobres. Pudimos ver la hora del yantar, y más nos pareció que asistímos al refectorio de un convento que a un establecimiento benéfico. Claro que con nosotros no estarán conformes don Melchor, el administrador, el cura que actúa de maestro, las monjas y algún otro silencioso señor que también es muy "de derechas". ¡Sus tiempos de predominio en la "Meca", si no han pasado todavía, deben pasar inmediatamente. No interpreten este rasguño como censura a su celo por la Casa de Misericordia. Público y notorio es que todos estos señores han contribuido eficazmente en el palpable progreso de la misma. Por ello les aplaudimos sin reservas. Ahora bien: ese marchamo clerical que siempre ha existido en la "Meca" debe desaparecer, porque estamos en otros tiempos y lo vetusto se suprime... por vetusto.

Invitamos a todos los funcionarios de los centros oficiales de Pamplona se sirvan cumplir sus respectivas misiones con el mayor celo posible. Lo decimos inmisericordemente un poco en las atribuciones de sus jefes respectivos, por lo que a estos señores les pedimos perdón. Se trata, señores, de que entre las personas dignísimas que, afortunadamente en inmensa mayoría, prestan sus servicios con el mayor acierto existen "covachuelistas" que por sistema y por odio al régimen republicano "olvidan" intencionadamente muchas cosas. El celo que pedimos a los funcionarios en general es para que ellos mismos "adviertan" a esos "descuidados" y no caiga sobre ellos "la farda" que a los rebeldes pasivos se les atribuye.

Es preciso hacer una escarda de los elementos perjudiciales, precisamente para propia dignificación de las personas sensatas que tienen que trabajar entre aquéllos!

KOZKOR.

## Espectáculos

**COLISEO OLIMPIA.** — Sesiones de cinematógrafo a las siete y cuarto tarde y a las diez y cuarto noche. La maravillosa "Culea de la Metro Goldwyn Mayer "Trader Horn", hablada en español.

**CINE PROYECCIONES.** — A las siete y cuarto tarde y a las diez y media noche, estreno de la bonita revista técnico-color "S. M. la Girl", por Mary Eaton y estrellas de la Paramount.

Mañana, domingo, "El expreso del amor", por Roger Tréville y Gamine Guise, comedia sentimental que se desarrolla en ambiente alegre y festivo.



CASA DE ALDUNZIN, EN GUIZUETA (NAVARRA).

(*"Las Casas Vascas"*, — Librería Internacional, San Sebastián.)

22 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

Página 9



## ECOS DE TODAS PARTES

## Parece ya seguro que Gaspar Rubio vuela a jugar con el Madrid

## Impresiones optimistas sobre el Cataluña. - Zabalo, castigado. - Se intensifica el éxodo de los futbolistas brasileños

## PARA EL PARTIDO ARENAS-ATHLETIC

El Atlético ha designado ya al equipo que actuará el próximo domingo en San Mamés contra el Arenas, en partido de Liga.

La lesión que sufre Roberto, herido en el partido del Español, impedirá que el gran medio ala pueda jugar el domingo. A su puesto irá Uribe.

Es dudosa la alineación de Lafuente, enfermo de gripe.

En cambio, reaparecerá Chirri.

El equipo será, pues, el siguiente: Blasco; Castellanos, Urquiza; Petreñas, Muguerza, Uribe; Larrañeta y Felipe, Iraragorri, Bata, Chirri, Gorostiza.

## REGRESO DE JAGUARÉ

Ha llegado a Barcelona procedente de Río de Janeiro, el guardameta del Barcelona, Jaguare, que ha pasado una temporada en su país para arreglar sus asuntos militares.

Según nos informan en el Barcelona, no es cierto que se haya de incrementar el cuadro de jugadores profesionales con más compatriotas de Dos Santos y Jaguare, ya que se ha adoptado el criterio de no aumentar los gastos de nómina. Además, las dificultades para su nacionalización, que impiden que se les pueda alinear en los partidos oficiales, también ha influido mucho en este criterio, y hasta es muy posible que al terminar los contratos con los suramericanos, se den por definitivamente rescindidos.

Otra versión.

El trasatlántico «Uruguay» ha traído al portero brasileño del Barcelona Jaguare, quien ha manifestado que por dificultades legales surgidas a última hora, no ha podido embarcar Leónidas, «la maravilla negra», que se trae para la línea delantera del Club azulgrana. Pero afirma que no tardará en llegar, acompañado de otros jugadores, llamados Cecino (del América, campeón brasileño de este año) y Paulestino (del Atlético Mineiro), dos formidables delanteros que no tienen contrato y vienen a someterse a una prueba.

Dice que ha ultimado contratos para Floriano, Sinfo y Pedrini, que actuarán en Italia.

## A ZABALO SE LE APLICARA LA SANCION MAXIMA

Se reunió el Consejo directivo del Barcelona, y, entre otros asuntos, se ocupó del caso Zabalo, provocado por la actitud de este jugador, que reclama un aumento de sueldo y se negó a actuar el pasado domingo en Valencia. Se acordó, según nuestros informes, imponerle la máxima sanción que permite el Reglamento y dar cuenta de lo ocurrido a la Federación.

## ¡SE SALVARA LA SITUACION DEL CATALUÑA?

En la asamblea del Cataluña celebrada el pasado lunes, en la que se acordó la liquidación del Club, se apuntó una solución gracias a los esfuerzos de un grupo de entusiastas. Por el momento las gestiones si-

guen en buen camino para que diez señores se comprometan a aceptar los cargos de la Directiva, dispuestos a prestar el necesario apoyo económico. Parece, además, que la Nacional autorizará el aplazamiento del partido con el Castelión que había de jugarse mañana, domingo, en la capital levantina.

## RUBIO PARECE DECIDIDO A VENIR A ESPAÑA

La incógnita del último anuncio de regreso de Gaspar Rubio nos la ha revelado Hernández Coronado en «Luz».

El Madrid recibió un cablegrama del delantero centro ofreciéndose a regresar si el Club le mantenía las condiciones que le hiciera hace un año, en respuesta a aquellas fantásticas peticiones que se le ocurrieron. Y como el Madrid ha confirmado su ofrecimiento, que es sencillamente el de mantener el contrato que con él tenía firmado (luego de aclaradas las sanciones que se deduzcan por la escapatoria), hay que suponer que Gaspar Rubio embarcará apenas liquide allí su situación, que no es faena tan breve como algunos aficionados entusiastas suponen.

## EL CAMPEONATO MUNDIAL DE PESOS MAXIMOS

NUEVA YORK, 22. — En la conferencia celebrada por los representantes de los boxeadores Sharkey y Schmeling y de la empresa del Madison Square Garden, se llegó al acuerdo de que el combate entre ambos púgiles para disputarse el título de campeón mundial de peso máximo, se celebre en la ciudad de Nueva York en el próximo mes de junio. (United Press).

## CARNERA RECLAMA A SCHMELING 100.000 DOLARES

NUEVA YORK, 22. — El boxeador gigante Primo Carnera ha formulado ante los tribunales una demanda contra el boxeador alemán Schmeling reclamándole cien mil dólares como indemnización por no haber cumplido el compromiso, que contrajo el 13 de enero de 1931, de celebrar un «match» con él en los Estados Unidos. (United Press).

Impresión de tarjetas, facturas, cartas, sobres, recordatorios, etc.

Imprenta LA VOZ DE GUIPUZCOA

## En el Stadium Gal

## El interesante partido de mañana, en Irún, ha de verse concurridísimo

Así lo da a indicar el entusiasmo que existe entre los aficionados por acudir a presenciarlo. Saben muy bien que actualmente el equipo del Español está en inmejorable forma, y esperan, no sin fundamento, que mañana haga frente a los iruneses un partido que pueda confirmar las impresiones derivadas de su gran triunfo sobre el Atlético bilbaíno.

Tal es, al menos, el propósito que tienen los catalanes, y para conseguirlo vienen a nuestra región con todo su once formado por sus mejores elementos. Alinearán su equipo como sigue:

Florencia;  
Saprissa, Moliné;  
Cristiá, Loyola, Paussas;  
Prat, Besoli, Edelmiro, Solé, Juvé.

Si nos repiten el magnífico juego que supieron realizar en Casa Rabia frente a los actuales campeones de la Liga y de España, venciendo a éstos de manera notable, según unánimes referencias de la crítica deportiva, muchísimo han de tener que trabajar los iruneses para ver de anotar en su haber un par de puntos más.

Sabemos que éstos están bondamente preocupados con este partido, y en ello no les falta razón ni motivo. Para haber vencido al Atlético de Bilbao se necesita en cualquier campo español jugar de manera extraordinaria.

Pero al menor descuido puede echar por tierra todas sus ilusiones y lo que todavía sería peor: dejarles en la cola. Y esto no lo han de consentir las huestes de Patxi Gamboarena.

También el once irundarra parece haber hallado su debida formación inyectando juventud al ataque, e indudablemente que ésta a fuerza de jugar partidos adquirirá la eficacia perforadora que le conduzca a reverdecer los laureles del prestigioso y admirado club guipuzcoano.

El partido dará comienzo a las tres y cuarto

## Convocatorias

## C. D. IZARRA

Se ruega a los jugadores de este club pasen por el domicilio social hoy, a las ocho y media de la noche, con objeto de recoger los equipajes y recibir instrucciones para el partido de mañana con el Ategorrieta, a las diez, en Andoain.—La Comisión.

## ESPAÑA F. C.

Se ruega a todos los jugadores de este club pasen hoy, a las ocho y media de la noche, por el domicilio social para darles instrucciones sobre el partido que se jugará en Atocha mañana, a las once, con el C. D. Sporring.

A Uriel, Madina y Urria se les encarece acudan a la misma hora con el equipaje.—La Comisión.

## En Atocha

## ESPAÑA F. C. - C. D. SPORTING

Interesante, a la par que de emoción, ha de ser, sin duda alguna, el reñido match que mañana, domingo, a las once de la mañana, han de ventilar los equipos de estos clubs.

Cabe esperar una espléndida actuación tanto de uno como de otro bando, ya que si bien por parte del Sporring hay un ítem más amplio de veteranía y máxima compenetración en sus filas, por parte del novel y pujante, a la par que simpático, Club España no dudamos en modo alguno contrarrestar con su entusiasmo y codicia, ya patentizados en anteriores encuentros, la técnica y buen juego de sus contrarios.

Sin querer pronosticar ni señalar vencedor, no podemos por menos que saborear de antemano el vistoso y eficaz juego del Sporring, contrarrestado con la codicia y entusiasmo que en total y cada uno de los jugadores del España harán gala, reverdeciendo ante sus innumerables partidarios y admiradores los merecedores elogios que su pujanza y entusiasmo les ha hecho en todo momento acreedores.

La alineación del España será la siguiente: Alonso; Lasa, Bernal; Heredia, Cholín, Lacuesta; X, Zatarain, Aguirre, Juaristi, Otaola.

## Sociedad Umore-Ona

## Ante la carrera ciclista campeonato de San Sebastián

A medida que se va acercando el día señalado para la celebración del Campeonato ciclista de San Sebastián, el entusiasmo crece por momentos, por lo que se ve en las listas de premios y de inscripciones, además de los publicados anteriormente, la Comisión organizadora ha recibido primas de a 25 pesetas, donadas por los Excmos. Ayuntamientos de Oyarzun y Rentería, un hermoso reloj pulsera de don León González, dos juegos de boquillas con sus estuches de la casa Viena Praga y una medalla alegórica regalada por el presidente de la Sociedad organizadora.

En cuanto a las inscripciones, además de varias independientes, el Tolosa F. C. y C. D. Fortuna han enviado la de su equipo, la Sociedad organizadora, en su deseo de laborar pro ciclismo, ha preparado un bonito equipo y espera hacer un lucido papel en la lucha por obtener la hermosa copa donada por don Fernando Sasain.

Recordamos a los Clubs que han prometido su participación a la carrera, envíen su inscripción hoy mismo, pues la lista quedará cerrada esta noche, con el objeto de facilitar la labor de organización.

Mañana, publicaremos la lista definitiva de participantes por categorías.

## LISTA DE INSCRIPCION

- Eustaquio Otaño, (neófito), Umore Ona.
- Vicente Paúl, idem, idem.
- Antonio Varela, idem, idem.
- Ignacio Iriondo, idem, idem.
- Agustín Garín, idem, idem.
- Ildefonso Coronado, idem, idem.
- Angel Zugasti, idem, idem.
- Venancio Guruceaga, idem, idem.
- Eugenio Azurmendi, idem, idem.
- Vicente Hernández, idem, idem.
- Silvino Pérez, idem, idem.
- Nemesio De Castro, idem, idem.
- Joaquín Lecuona, idem, idem.
- Luis Alzaga, idem, idem.
- Ambrosio Irazu, idem, idem.
- Luis Vázquez, idem, idem.
- Felipe Hule, idem, idem.
- Tomás de Sosa, idem, idem.
- Manuel San José, idem, idem.
- José Urgangarin, idem, idem.
- José Aguirre, idem, Tolosa F. C.
- Miguel Bastarrica, Tolosa F. C.
- Anastasio Ayerdi, Tolosa F. C.
- Guillermo Royo, de Eibar.
- Andrés Arriaga, de Eibar.
- X. X., de Eibar.
- X. X., de Eibar.
- Ramón Oñaederra, independiente.
- Epifanio Iriarte, independiente.
- Federico Los Santos, Touring Club.
- Julio Montejo, Touring Club.
- Esteban Larragain, Touring Club.
- Jesús Echeverría, Touring Club.
- Félix la Iglesia, Touring Club.
- X. X., Touring Club.
- X. X., Touring Club.
- X. X., Touring Club.
- Julián Escobosa, C. D. Fortuna.
- Vicente Martínez, C. D. Fortuna.
- José Iturri, C. D. Fortuna.
- Carlos Urresti, C. D. Fortuna.
- Serafin Díaz, C. D. Fortuna.
- José Tellería, C. D. Fortuna.
- Jesús San José, Touring Club.
- Ricardo Goicoechea, Gimnástica Ulía.
- Félix Ogenola, Club Ciclista Eibarres.
- Victor Zubizarreta, idem.
- Juan Dorronsoro, idem.
- Mariano Altuna, idem.
- Eleuterio Fernández, idem.
- Sabino Azurmendi, idem.

## El Avión a Tolosa

Mañana, domingo, corresponde al Clío del Antiguo vésperas con el Tolosa F. C., en el campo de Berazubi.

Tras las últimas resonantes victorias logradas por los antiguotarras frente al Roca y Beasain, su actuación de mañana es esperada con muchísimo interés.

El equipo que presentará el Avión es el siguiente: Zubeldia; Embaranza, Lerchundi; Ayala, Echarri, Caparroso; Sánchez, Isidro, Uria, Ibaguren, Egiguren. Suplentes, Parrondo y Zubillarain.

Todos estos jugadores deberán encontrarse a las dos de la tarde en la estación del Norte.

## El Montecarlo Automo vilista

MONTECARLO, 3 (tarde).—En el rallye organizado por esta población y del que hace eco toda la prensa europea, ha obtenido un señalado triunfo la marca francesa de automóviles Peugeot, por haber conseguido los dos únicos coches presentados el primero y segundo puestos de la clasificación general con 241,610 y 241,342 puntos.

Los conductores de ambos vehículos, Lavallette de Cortanze y Boillet Kramer, procedentes de Umea y Atenas, han hecho un recorrido de 3.785 kilómetros alcanzando marcas superiores a las conseguidas hasta el día.

El éxito de la prueba no ha podido ser más halagüeño, y el conseguido por los 201 Peugeot de ruedas delanteras independientes ha superado a todas las esperanzas cifradas en ellos por los técnicos.

## EL DEPORTE VASCO

## EN EL FRONTÓN MODERNO

Lasa y Ucin fueron vencidos por Juricó y Zumeta

Y Elizondo y Aramendi lo fueron por Burgos y Guridi, después de haberse registrado la igualdad a 49

Ayer se jugaron en el frontón del antiguo paseo de Atocha los siguientes partidos de remonte y cesta-punta:

El partido a remonte. — Lo jugaron Lasa y Ucin (rojos) contra Juricó y Zumeta (azules), con saque del cuadro once los delanteros.

El dinero se dió por Juricó y Zumeta con momio de 40 a 32.

Dos igualadas se registraron en todo el partido, en los tantos 7 y 8. De aquí se impusieron francamente los favoritos azules para llegar al tanto 50, término de la contienda, cuando Lasa y Ucin tenían 28 tantos.

El partido a cesta-punta. — Tomaron parte en él Elizondo y Aramendi, colorados, y Burgos y Guridi, azules, iniciando la jugada Elizondo del cuadro diez y Burgos del once.

La "catedra" se puso de parte de Burgos y Guridi, con momio de 40 a 26.

Este segundo encuentro fué competitísimo y muy bien jugado por los cuatro contendientes, como lo refleja el gran número de

igualadas registradas: a 2, 3, 4, 5, 6; luego a 24, 28, 29, 30, 35, 38, y por último, a 46, 47 y 49. El tanto final y con él el partido, lo ganaron Burgos y Guridi.

El tercer partido. — Fuera de programa se jugó este encuentro entre los remontistas Ameztoy y Ormazábal, rojos, y Berra y Vergara, azules, con saque del cuadro once los delanteros.

Dinero azul, 40 a 24.

Después de empatarse los dos bandos en los tantos 27 y 28, vencieron los menospreciados rojos, que dejaron a Berra y Vergara en 31 para 40 a que estaba concertado el partido.

Partidos para hoy.—Primero, a remonte, Salsamendi y Tacolo contra Arano y Fitero; segundo, también a remonte, Adúriz y Solaverdi contra Chacón y Altuna.

—Para mañana, domingo, se ha organizado un bonito programa.

En el primer partido contendrán Jesús Izaguirre y Ucin contra Juricó y Zumeta, a remonte; después, a cesta-punta, Argoitia e Ibarlucea contra Argárate y Arriola.

## EN BILBAO

Los partidos jugados ayer en el frontón Euskalduna dieron los siguientes resultados:

Lizarralde y Osa perdieron por cinco tantos ante Galarraga y Ardanza.

Aspíolea e Iturri vencieron por doce tantos a Gaviria y Chacón.

# MOVIMIENTO OBRERO CAPÍTULO DE SUCEOS

## SINDICATO DE OBREROS METALÚRGICOS

El Sindicato Metalúrgico (Sección de San Sebastián), celebrará asamblea ordinaria el domingo, día 24, a las diez y media de la mañana, en el Paseo de Colón, nº 8, entre-suelo, para tratar el siguiente orden del día: Lectura de actas, idem de comunicaciones, idem de cuentas, movimiento de afiliados, gestión de la Directiva, nombramiento de cargos, proposiciones generales.

Se ruega la puntual asistencia. — El secretario.

## ASOCIACION GENERAL DE PROFESORES MUSICOS

Esta Asociación celebrará hoy, día 23, asamblea general ordinaria con arreglo al orden del día que se anunció oportunamente y que figura en la tabilla del domicilio social.

Esta dará comienzo a las tres y media de la tarde en primera convocatoria y media hora después en segunda. Se ruega a los afiliados la más puntual asistencia. — La Directiva.

## SINDICATO UNION FABRIL

Se ruega a todos los socios que componen este Sindicato, acudan a la asamblea general ordinaria que se celebrará hoy, sábado, a las siete y media de la noche, en el domicilio social de la Unión General de Trabajadores (Paseo de Colón, 8, entresuelo izquierdo).

Siendo los asuntos a tratar de suma importancia para la buena marcha del Sindicato, se encarece la más puntual asistencia.

Asimismo se ruega a todos los componentes de la Junta directiva, acudan media hora antes. — El secretario.

## SINDICATO DE ELECTRICISTAS

En una época como ésta en que la asociación se está haciendo imprescindible para los proletarios, nosotros, los electricistas, nos encontramos desparatos por el simple vicio de la pereza. Pongamos todos por el bien propio un poco de entusiasmo para arrancar de nuestro cuerpo esa pereza, y así sin ella, hacer un modelo nuestro Sindicato.

Hago una llamada sincera y suplicante a nuestros compañeros de la casa Romero, para que vuelvan a nuestro lado, pues fuera del Sindicato el tan deseado por ellos, no tienen otro motivo para seguir aislados.

En la asamblea que se convoca ahora se van a tratar asuntos de suma transcendencia para todos, y suplico acudáis todos como un solo hombre, y hago constar que dicha asamblea sería muy difícil de aplazarla, por lo tanto habrá que celebrarla con el número que asista.

Hazamos propaganda para reconstruir con un muro de acero nuestro Sindicato, y sin tardar mucho formaremos el provincial.

Viva la Asociación! — Un sindicato.

## ASOCIACION DE OBREROS Y OBRERAS DE LA AGUJA

Esta Asociación celebrará asamblea ordinaria hoy, sábado, a las nueve de la noche en primera convocatoria, y nueve y media en segunda.

Siendo los asuntos a tratar de suma importancia, como es el orden del día del próximo Congreso, se ruega la puntual asistencia. — El Comité.

## SINDICATO DE ARTES BLANCAS

(Sección de San Sebastián)

Se convoca a una reunión para hoy, sábado, a las siete y media, a los compañeros que componen la Directiva de este Sindicato, en nuestro domicilio social, Puerto, 7. Se ruega la más puntual asistencia. — El secretario.

## SINDICATO DE PEONES EN GENERAL

Este Sindicato convoca a asamblea ordinaria para hoy, sábado, a las siete, en primera y a las siete y media en segunda.

El orden del día es el siguiente: Lectura de acta anterior, idem de cuentas, renovación de cargos, preguntas y proposiciones.

Se ruega la más puntual asistencia por ser los asuntos a tratar de suma interés. — El secretario.

## SINDICATO DE MOZOS MALETEROS

Se convoca al gremio de maleteros a una asamblea que se celebrará hoy, sábado, en el domicilio de la Federación del Transporte (Paseo de Colón, 8, entresuelo). Esta asamblea, por ser los asuntos a tratar muy interesantes, este Comité os ruega acudáis todos a las cuatro y media de la tarde para tomar los acuerdos que este Sindicato para su buena marcha tiene que tratar.

## SINDICATO DE OPERADORES Y SIMILARES DE CINEMATOGRAFO

Se convoca a todos los afiliados a este Sindicato a la junta general ordinaria correspondiente al mes de enero que se celebrará mañana, domingo, a las diez y media de la mañana, en la calle del general Echagüe, 1, bajo.

El orden de la reunión será el siguiente: Movimiento de socios, estado de cuentas, renovación de cargos, proposiciones generales.

Dado el interés de la reunión, recomendamos la más puntual asistencia. — La Directiva.

## ASOCIACION NACIONAL DE DEPENDENCIAS DE ESPECTACULOS PUBLICOS

La Asociación Nacional de Dependencias de Espectáculos Públicos, acomodadores y similares de San Sebastián, convoca a junta general extraordinaria para mañana, domingo, día 24, a las diez de la mañana en primera convocatoria y a las diez y media en segunda, en nuestro domicilio social, Mayor, 18.

Por ser los asuntos a tratar de suma interés, se suplica la más puntual asistencia al acto. — La Junta Directiva.

## SOCIEDAD DE OFICIOS VARIOS DE IRUN

La Sociedad de Oficios Varios de Irún, acordó en la junta general celebrada, abrir una suscripción para las víctimas de Arnedo, encabezando con veinte pesetas.

Todos aquellos compañeros que deseen contribuir a dicha suscripción, pueden personarse en la tesorería de dicha Sociedad.

## FEDERACION NACIONAL DE TRAMOYISTAS Y AFINES

Esta Sociedad convoca a una reunión extraordinaria a todos sus afiliados para el día 24 de corriente, a las once y media del mediodía.

Por ser los asuntos a tratar de sumo interés para todos, se ruega la más puntual asistencia. — El secretario.

## SINDICATO UNICO DEL RAMO DE LA PIEL

Se convoca a una reunión general extraordinaria para mañana, domingo, a las once de la mañana, en nuestro domicilio social, Birmingham, X, entresuelo.

Se ruega la mayor puntualidad. — La Junta.

## SECCION DE LA REPARACION

Se pone en conocimiento de todos los zapateros de la reparación, que el domingo, después de celebrada la reunión anterior, se dará lectura para la discusión de bases que se han de presentar a los patronos.

Se ruega la asistencia de todos vosotros. — La Junta.

## SINDICATO DE OBREROS TRANVIARIOS

En la última asamblea general ordinaria y después de haberse tratado diversos e interesantes asuntos, se procedió a la elección de la nueva Junta directiva, que quedó constituida en la siguiente forma:

Presidente, Evaristo Sotomayor; vicepresidente, Sabino Santamaría; secretario, Daniel Martínez; vicesecretario, Primitivo Montoya; tesorero, José Sanz (reeligió); vocales, Plácido Iruretagoyena, Miguel Hernández, Eusebio Ezcurra y Balbino Sáez.

Esta Directiva se complacerá en saludar a todas las Sociedades obreras de la capital y de la provincia, ofreciéndose para todo lo que pueda redundar en beneficio del obrero.

Al hacernos cargo de la dirección del Sindicato, consideramos un deber el comunicar a todos los compañeros que, habiendo llegado a nuestro conocimiento que se están efectuando trabajos de «zapas» por parte de algunos señores con el fin de dividir a los compañeros, es necesario que no se dejen engañar por medio de promesas y de palabras buenas, que dicen muy poco en quienes blasfoman de un poco de cultura.

También es necesario que se enteren esos señores que estamos dispuestos a denunciar al señor gobernador, por tener pruebas suficientes de que están coaccionando al personal.

Y, ahora, compañeros tranviarios, a cumplir como un solo hombre con vuestra deber que es la única forma de poder llegar a conseguir vuestros anhelos. ¡Adelante, compañeros tranviarios! — La Directiva.

## SINDICATO DE OFICIOS VARIOS DE OÑATE

Organizado por este Sindicato, adscrito a la U. G. T., hoy, sábado, día 23, a las ocho y media de la noche, se celebrará en el teatro Aloña un gran mitín de propaganda sindical, en el que harán uso de la palabra Felipe Biscarrondo, de Bilbao y Juan Alonso de Rentería.

Presidirá el secretario del Sindicato de Mondragón, Pedro Gallastegui.

La organización de este mitín es consecuencia de los acuerdos de la última asamblea encaminados a dar a conocer a la masa obrera de Oñate el programa de la Unión General de Trabajadores de España, pues es hora de que los proletarios de esta villa se apresten a la lucha en pro de sus legítimas reivindicaciones sociales, frente a los manejos de los elementos reaccionarios y monárquicos, cuya principal misión ha sido y es aún, la de medrar a costa del trabajador oprimiéndole.

Trabajadores de Oñate: Acudid todos, hoy, al gran mitín del teatro Aloña! — El Comité.

## Salón Miramar

CINE SONORO Hoy, a las 5 y cuarto, 7 y cuarto y 10 y media

Estreno extraordinario de "Lasca del río grande", por Leo Carrillo

Complemento de programa: "Actualidades Gaumont" y "Toby, lechero", de muñecos.

## VERDADERAS GANGAS

En toda clase de muebles y

aparatos de luz, encontrarán en

Peña y Goñi, 2 (Frente al Kursaal)

## UN TIMO MAS

En la Comisaría de Vigilancia se presentó ayer una señora llamada Josefa Subiza, con domicilio en la calle Marina, para presentar una denuncia por haber sido víctima de un timo, un timo vulgar, cuyo procedimiento parece mentira que tenga éxito todavía.

Dijo que la noche anterior se le había acercado en las proximidades del Hotel de Londres un individuo, mostrándole un billete extranjero, para preguntarle si conocía su valor. En aquel momento se acercó otro sujeto, que se dió importancia de conocer el billete, diciendo que su valor era de 75 pesetas.

El primero de los individuos en cuestión añadió que tenía varios billetes de aquella calidad, que deseaba cambiarlos, lo que le ofreció a la denunciante.

Esta, toda críduela, se puso de acuerdo para el día siguiente entregárselos dinero o alhajas como garantía por los billetes que le fueron entregados, y efectivamente, el timo se llevó a cabo ayer por la mañana, freno se llevó al Buen Pastor.

La señora entregó 25 pesetas a los dos individuos, más una sortija de oro con una amatista, un reloj pulsera de oro, de señora, dos pulseras de oro, un alfiler de corbata de oro y perlas finas y un anillo de oro.

En cambio de todo esto recibió un paquete de supuestos billetes, para que los fuese a cambiar, esperándose entre tanto los desconocidos, en un bar.

La curiosidad se encargó de deshacer el error y de que la denunciante comprendiera que había sido víctima de un timo vulgarísimo, ya que en vez de billetes había unos recortes de periódicos. Y los sujetos ni estaban en el bar, ni posiblemente les verá más el pelo la víctima de su habiloso "cuento".

## GRAMOLA RECUPERADA

El día 6, el inquilino de "Villa Chiki-Ovia" denunció en la Comisaría de Vigilancia que le habían sustraído una gramola de una habitación contigua a la "villa".

Los agentes de la brigada criminal, señor Millán y Romero, detuvieron ayer a Bruno Muzquiz Chávarri, de veinticinco años, como autor de este hecho, reclamado por el Juzgado por otras causas.

La gramola fué recuperada, pues la había vendido en 50 pesetas a un chófer, el cual ha reconocido en Bruno al individuo que le hizo la venta.

Los obreros existentes en otras regiones, podrán hacer allí lo que les parezca y nosotros debemos hacer aquí lo que nos convenga, siempre en consonancia con nuestros intereses, porque no creemos que la solución de la grave crisis que atravesamos radique en esa huelga general, sino por el contrario, abrigamos la sospecha de que la inmovilidad de todo el capital de España durante esos dos días, la agravará; por lo tanto, lejos de resultarnos beneficiosa esa huelga, nos perjudicará en todos los conceptos.

Más convenientes para nuestros intereses encontramos que el sacrificio que nos exigen esos dos días, reservarlo para otra ocasión más propicia, en la que podamos exigir las mejoras de nuestras condiciones.

Por lo tanto, invitamos a Solidaridad de Obreros Vascos—a la que pertenecemos—que, secundada por todas las agrupaciones obreras de esta zona—si verdaderamente se preocupan por los intereses del proletariado, como pregonan—, organicen un plebiscito con todas las garantías de que será fiel reflejo de la voluntad de los obreros de la C. A. F., obligándose todos los obreros de la citada empresa a acatar lo que la mayoría decide.

Seguramente que todas las demás industrias de esta zona, acatarán el resultado del plebiscito de los obreros de la C. A. F.

Si en el plebiscito de referencia triunfara la opinión de no secundar el paro, o en el caso de no celebrarse el plebiscito, alguna agrupación optará por acudir al trabajo ese día, esperamos ver garantizada la libertad de trabajo. Si fuéramos molestados por los que alardean de liberales, y sin embargo no transigieren con las ideas ajenas, ya sabremos cómo proceder. Procuraremos inculcar a esos intransigentes que lo que es prudencia, no confunden con cobardía, porque no encontramos lógico que cuatro exaltados traten de imponer su voluntad a una gran mayoría—como pretenden—, por nuestra falta de energía.—Unos obreros de la C. A. F.

## Alquílase

Piso primero, parte vieja, con amplio salón de 12 + 7 m., adecuado para Sociedad o cosa análoga. Llamar teléfono 13-9-30.

## Se venden

2.500 metros de terreno junto al camino. Buena situación, entrada por Ategorrieta frente a Jai-Alai. Precio 20 pesetas metro cuadrado.

Dirigirse a esta Administración.

## DESEO COMPRAR, ARRENDAR

terreno, preferible con casa. Mínimum una hectárea, alrededores Donostia hasta 20 kilómetros, buenas comunicaciones, orientado mediodía, poco húmedo. Muñoz, calle Vizcaya, 5.—VITORIA.

23 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

Página 11



## VERGARA

## LAS PRUEBAS DE BUEYES

Con extraordinaria animación se celebraron el domingo último las anunciadas pruebas de bueyes.

Por la mañana actuaron la pareja de Félix Aguirregomezcorta, de Eibar, reforzada por una yegua, y la de Félix Lasagabaster, de Vitoria, sin refuerzo alguno.

Venció fácilmente la primera, que hizo ocho plazas y varios metros, en los treinta minutos, mientras la vitoriana había hecho tan solo cinco plazas.

Por la tarde y ante numeroso público actuó la famosa pareja del caserío "Echeverri", de San Antonio, de esta villa, por la que se apostaba la cantidad de quinientas pesetas, a que cubría las veintisés plazas que habían hecho dos parejas juntas en una prueba celebrada en uno de los domingos anteriores.

Desde un principio se vió claramente que la marca iba a ser sobrepasada con facilidad, pues la piedra, que era de dos mil kilos, iba llevada de un lado para otro, como un niño tira de la cuerda un carrito de juguetería. A los pocos minutos de empezar adquirió la ventaja de dos plazas sobre el número de minutos que transcurrían y conservándola con toda regularidad a los treinta minutos había hecho treinta y dos, ganando todas las apuestas que se habían eructado a su favor.

La notable pareja, que es propiedad de don Esteban Murua-Mendaraz, fué muy aplaudida.

Ayer oímos decir que se la quiere enfrentar con una vizcaína que según se asegura es la mejor de la provincia hermana.

## LA CONSERJERIA DE LA AGRUPACION REPUBLICANA

Vacante este cargo, la Junta Directiva ha acordado su provisión mediante concurso, para lo cual ha puesto de manifiesto en la tablilla de anuncios del Casino las condiciones correspondientes.

Las solicitudes se reciben en Secretaría antes de las nueve de la noche del próximo lunes, día 25.

## LAS RIDICULECES DE UN CURA AZCOITIANO

Hay acerdotes, por fortuna, no muchos, que desde que advino la República están empeñados en poner en ridículo a Dios, a la Virgen Santísima, a la religión; en fin, a todo cuanto dicen que defienden y ensalzan.

Entre ellos se encuentra un pobre azcoitiano que vino a Vergara, al parecer, con la misión de convertir a nuestro pueblo en algo parecido al suyo, y que viéndose incapaz de conseguirlo, sube al púlpito a ejercer el respetabilísimo derecho al pastaleo.

Hablabía en la mañana del domingo ante un auditorio formado por mujeres y ancianos y decía que no se creyera que al leer la que él llamaba la mala Prensa, era "shensillo" el pecado mortal que hacían, sino que era lo menos "doble".

Pedia con la misma entonación de aquel de las famosas exclamaciones de "¡Ay, mi dinero, ¡ay, mi dinero!", que no se leyera LA VOZ; que se retiraran las suscripciones y los anuncios de ella; que con las campañas que se habían hecho, se había logrado que "El Día" le superara en tirada—fantasía de pobre iluso—, pero que aún se seguía vendiendo mucho; que comprando LA VOZ se sostendría a "malos hombres", y otras estulticias de semejante calibre.

Ya hemos dicho en otra ocasión la impresión que hace a todo el que tenga dos dedos de frente, un hombre que sostiene con otro una alegación y ruega e implora, recomienda e insiste que no se oiga ni se lea al adversario. Especialmente cuando el que obra así vive de lo que predica.

Siga don Nemesio prodigando estupideces y defendiendo un régimen o una sociedad en la que toda injusticia y todo privilegio encuentre acomodo, que nosotros seguiremos dando razones y propugnando por un estado en que se camine a la verdadera redención humana, y antes de mucho tiempo verá que esos mismos—cuatro mujeres y dos viejos—que le siguen y le oyen, porque no razonan temerosos a pecar, le volverán también la espalda.

Una idea, cuyos defensores además de poner obstáculo a que las contrarias se extiendan, no quieren que la suya sea analizada tan siquiera, tiene su lugar en las estanterías de los archivos.—C.

## ¡¡HOMBRES!!

Reposición vital, debilidad sexual, agotamiento, incapacidad. Los casos graves vencidos. MONO-XUAL última palabra de la Ciencia. Pago después del resultado. Aparato 668.—MADRID.

## RENTERIA

## LIGA DE INQUILINOS

Con asistencia de casi todos los asociados, el domingo se reunió en asamblea esta Sociedad, que desarrolla uno labor meritissima en defensa de los derechos del inquilinato.

En ella se eligió a la nueva Directiva, que la componen los siguientes señores: Presidente, don Paulino Pérez.

Vicepresidente, don Jesús Hospital.

Secretario, don Nazario Calleja.

Tesorero, don Ignacio González.

Contador, don Agustín García.

Vocales: don Miguel Michelena, don Julio Fernández y don Manuel Montejo Gómez.

En la actualidad posee 277 vecinos asociados, y en el pasado año de 1931 hubo 46 altas y 16 bajas.

## LA CULTURAL LAGUN ARTEA

La liquidación de la suscripción para obtener a los asilados de la Beneficencia municipal ascendió a 474 pesetas en metálico, de las cuales, 150 pesetas se invirtieron en cinco libretas de la Caja de Ahorros y el resto en una comida extraordinaria, juguetes y libros.

En especies se recibieron varios donativos, cuya relación detallada, así como su inversión y demás justificantes se hallan en el bar Lagun Artea a disposición del público.

## ASAMBLEA DE COMERCIANTES

El domingo, en el Municipio, celebraron una reunión para adaptar las nuevas disposiciones sobre el descanso dominical en cuanto se relaciona con este ramo.

Se nombró una Comisión, integrada por los comerciantes señores Huici, Martínez, Ecenarro, Lecuona, Andueza, Mendarte e Iri-goyen, que se encargará de la redacción del calendario de fiestas y llevar a cabo algunas gestiones con los industriales de la villa para la implantación de la semana inglesa, a fin de que los obreros puedan realizar sus compras en la víspera de las fiestas.

## PROXIMO ENLACE

Para en breve se anuncia la boda de nuestro querido correligionario el joven devaterra Manuel Corostola con la simpática señorita Teodora Picabea, de Oyarzun. Les adelantamos nuestra enhorabuena. — C.

## LEZO

## "GURE BORDA"

El último domingo celebró esta Sociedad recreativa junta general ordinaria, correspondiente a fin de ejercicio de 1931, con asistencia de numerosos socios.

El acto tuvo lugar en el local de la Sociedad y bajo la presidencia de don Vicente Ayerdi.

Se aprobó el acta de la sesión anterior y previo desarrollo del anunciado orden del día, se procedió a la elección de la Junta Directiva, siendo elegida la que a continuación transcribimos:

Presidente, don Ignacio Picabea; vicepresidente, don Zácarias Larrea; tesorero, don Florencio Garmendia; secretario, don José Insausti; vocales: don Juan José Gastelumendi, don Vicente Ayerdi, don Joaquín Saenz y don Regino Guezala.

El martes pasado tuvieron la primera reunión los miembros de esta nueva Directiva, tomando posesión de sus cargos.

**CAMPIONATO DE TUTE Y MUS.** — Esta misma Sociedad recreativa "Gure Borda" ha organizado, como en años anteriores, el campeonato anual de estos dos juegos, habiendo para ello expuesto las listas correspondientes y previene a los socios que deseen tomar parte en el mismo, se alisten antes del día 30 del mes corriente, fecha en que se ha acordado cerrar las listas de inscripción.

## DESPEDIDA

Días pasados se despidió de sus amistades nuestro buen amigo don Francisco Cusin, afiliado a la Unión Republicana de esta localidad y que acompañado de su esposa y sus encantadores hijos trasladará su residencia a Ginebra (Suiza).

Una desgracia reciente en su familia le ha obligado a separarse de sus correligionarios, entre los que contaba con buenos amigos y entre quienes su afecto y simpatía le hicieron merecer la respetuosa estimación de todos.

Deseámosle un feliz viaje y que su estancia en su querida patria le sea muy próspera.—C.

## ELGOIBAR

## ACLARACION

Queremos hacer constar que el corto artículo publicado ayer en estas columnas y firmado por "Un Republicano", no se debe a la pluma de nuestro particular amigo A. S., que se halla al margen de este asunto.

Con esta aclaración queda a salvo la persona de don A. S.

## ECOS DE LA AGRUPACION REPUBLICANA

La Comisión nombrada para la reforma del reglamento ha terminado ya su labor, y aquél se halla expuesto en el domicilio social durante ocho días, para que sea examinado por los afiliados.

En dicho reglamento—que es mucho más extenso que el anterior—, se han incluido numerosos artículos nuevos, entre ellos algunos muy interesantes, como son los señalados con los números 37, 38 y 39, además de otros reformados, no menos importantes.

Oportunamente publicaremos la fecha de la junta general para aprobar el referido reglamento reformado.

## ¡SERA VERDAD?

Ayer leímos en un periódico vizcaíno que se piensa nombrar delegados gubernativos—naturalmente que republicanos—en aquellos pueblos en los que los Ayuntamientos no son de matiz republicano.

Nos parece muy acertada la idea, para que así se cumpla la Constitución donde... no quieren cumplirla.

## PRO-PARADOS

Como habíamos anunciado, el pasado domingo tuvo lugar en esta villa, organizado por el Ayuntamiento, un festival a beneficio de los obreros parados de la localidad, a base de una prueba de arrastre de piedra y un concurso de levantamiento de peso, para individuos que no hubieran participado en ninguna apuesta celebrada en plaza pública.

En la prueba de arrastre tomaron parte dos parejas de bueyes, una de José Barrenechea "Musillo", que llevó de compañeros a José Lejarreta "Mocoroa"; y la otra, de José María Aguirre "Urruzuno", que llevó de compañeros a "Arcocha", de Marquina, y Julián Arengui, de ésta.

Esta última pareja hizo en treinta minutos un recorrido de dos plazas y cuarto más 3,75 metros.

Este mismo recorrido cubrió la pareja de "Musillo" en 41 minutos y 58 segundos, sobrando, pues, a éste 18 minutos más dos segundos.

Al levantamiento de peso se presentaron tres jóvenes: Juan María Olazabal "Irabain", de Mendaro; Nicasio Juaristi "Arguín", y Francisco Garaitagoitia "Basueta" de ésta.

La piedra a levantar era cilíndrica, de 100 kilos y el tiempo de duración el de cinco minutos por concursante.

El primer premio lo obtuvo Juan María Olazabal, que logró levantar en dicho tiempo la mole 16 veces; el segundo premio correspondió a Nicasio Juaristi, con 14 levantadas, y el tercero y último, a Francisco Garaitagoitia, con 12.

Dado el fin a que se destinaba la recaudación, asistió mucho público.

También se han celebrado por entidades particulares varias veladas benéficas, con el mismo fin, recaudándose elevada cantidad.

## CONVOCATORIA

Se convoca a junta general ordinaria el domingo próximo, a las once de la mañana, a los socios de la Cooperativa Obrera de consumo.

Por tratarse de asuntos de importancia, se ruega a todos ellos su asistencia.—C.

## VILLAFRANCA

## EL MERCADO

En el mercado celebrado en esta villa, rieron los siguientes precios:

Maíz, 100 kilos, 46 pesetas; alubia encarnada, idem, 105; idem blanca, 80; habas de Navarra, 70; idem de pienso, 46; huevos, docena, 2,90; gallinas, par, 20; pollos, 12; patos, 11; gallos, 16; pichones, 4; queso, kilo, 6,00; tocino, 4,00; manteca, 4,00; longaniza, 5,50; jamón en fresco, 5,20; lomo, 6,00; cerdos para matadero, kilo, 2,00; idem para criar, uno, 40; lechonas, una, 250; ternero, kilo en vivo, 2,00; vaca, 1,25; buey, 1,30.—C.

## Juan Larre

GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS  
Consultas de diez a doce y de tres a cinco.  
San Marcial, 82 y 84, 3.<sup>o</sup> :: Teléfono 1-26-45.

## Dr. Benito Petschen

Especialista en Partos y Enfermedades de la mujer. Rayos X.  
Peña y Góñi, 15. De 3 a 5. Teléfono 1-27-61



TOLOSA. — Grupo de invitadas a la despedida de soltera de la señorita Carmen Alonso. (Foto Arrillaga.)



MONDRAGON. — La señorita Jesusa Arcena (x), rodeada de sus amistades, a quienes obsequió con motivo de su despedida de soltera. (Foto Valeriano.)

Página 12

La Voz de Guipúzcoa

23 de Enero

## "La Voz" en Eibar

### HALLAZGO DE UNA CARTERA

Durante la sección cinematográfica del jueves se extravió dentro del Salón Teatro una cartera de caballero contenido una importante cantidad de dinero. Después de la función se personó en el despacho del empresario un joven de esta localidad, haciéndole entrega de la cartera en cuestión para que el empresario, señor Grajales, a su vez, pusiera en manos de la persona que acreditara ser su dueño.

Ayer se ha efectuado la entrega de la cartera a un viajante, que demostró ser el dueño del dinero. No pudo saber el nombre de la persona que tuvo el rasgo tan encumbrable de entregar la cartera, por ser deseo de éste de permanecer en incógnito.

Desde luego, nosotros sabemos de quién se trata, y desde estas columnas le felicitamos.

### LETRES DE LUTO

Esta mañana con acompañamiento de numerosa y distinguida concurrencia se ha verificado el entierro de doña Feliciana Sardón, que por su amable trato consiguió las simpatías de muchas familias eibarresas.

A todos los deudos de la finada les enviamos nuestro sincero y sentido pésame por tan irreparable pérdida.

### A MADRID

Hoy han salido para la capital de la República los señores Ojanguren y Vidosa, propietarios del nuevo fastuoso Salón de baile. Van con objeto de traer algo nuevo para enriquecer en detalles nuestro templo de alegría. Juntamente con ellos, en automóvil, han ido nuestro corresponsal gráfico Ojanguren, y el distinguido profesor de la Escuela de Armería, don Luis de Hormaechea.

### BODAS

Hoy, sábado, contraerá matrimonial en Guernica, nuestro estimado amigo don José María Echeverría, hermano del notable futbolista Roberto Echeverría, del Atlético de Bilbao, con la bella y distinguida señorita de aquella villa vizcaína, Natividad Bilbao.

Reciban los futuros cónyuges y sus respectivas familias nuestra más cordial enhorabuena.

Se desea alquilar sala para oficina, primero o segundo piso, sitio céntrico. Informarán: Restaurant Melitona.—Eibar.

### OPERADO

Después de haberse sometido a una delicada operación, ha experimentado una gran mejoría el distinguido joven Lucio Ocamica.

Deseamos al paciente un pronto y total restablecimiento.

### AGRUPACION REPUBLICANA

Se acordó en la asamblea de ayer, después del escrito presentado por un afiliado (Sr. Montesinos), referente a la reforma del Reglamento de la Agrupación, en el sentido de hacer una verdadera agrupación de todos los republicanos (organizados o no organizados), y nombrar una Comisión para estudiar la forma de redactar aquél, integrada por los señores Aranda, Barquín, Cortázar, González, Sarasqueta, Solain y Morena, que deberán presentar dentro de ocho días el informe a la nueva asamblea.

### COOPERATIVA DE LA CASA DEL PUEBLO

Se pone en conocimiento de todos los clientes que el Consejo de Administración de esta Cooperativa ha acordado que, de no aparecer el poseedor del número 1.476, correspondiente al segundo premio de las cestas de Navidad, en el término de quince días a partir de hoy, será entregada dicha cesta al Asilo-Hospital de esta ciudad.—Tomas Echaluza.

### SALON TEATRO

Hoy, sábado, de ocho y media a once de la noche, la gran película española, titulada "Fermín Galán", sonora, con parlamentos en español

¡EXITO! — ¡EXITO! — ¡EXITO!



¡Esa maldita tos! No tardará usted en verse libre de ella si recurre a la SOLUCIÓN PAUTAUBERGE que cicatriza las lesiones de los pulmones y de los bronquios, y aumenta el apetito y las fuerzas.

L. Pautauberge, París y todas farmacias



### MOVIMIENTO DE BUQUES

Ayer, en nuestro puerto, no se registró más movimiento de buques mercantes que la salida del vapor "Río Arillo", que con carga general a bordo zarpó para Pasajes. En los vapores "Vito" y "Cementos Rezola número 2" se cargaba; en aquél general y cemento en el otro. El "Cementos Rezola número 1" seguía atracado al muelle exterior para pasar al muelle del Este cuando quede vacío y cargar también cemento.

### LA PESCA

Unos cuantos marrajos fueron pescados ayer por los vaporitos pesqueros de nuestro puerto; pero ésta no fué la nota más saliente de la jornada pesquera. La nota la dieron también los vaporcitos, que trajeron tal cantidad de palomita, que a mucha gente se regaló o se vendió a precios irrisorios. Tal abundancia casi es perjudicial, pues el pescador no saca el rendimiento debido, ya que el pescado sufre una depreciación que raya en el desprecio.

Los vapores de arrastre trajeron también mucho pescado.

### EN LA PESQUERIA

Ventas efectuadas en la mañana de ayer en la Pescadería, con los precios que rigieron al por mayor:

Merluza de primera, 9.799 kilos, a 3'30-2'50 pesetas el kilo; merluza mediana, 3.398, a 2'90-2'20 la grande y a 2'40-2'00 la pequeña; pescadilla, 27.083, a 2'10-1'50 la de bou y a 1'50-0'65 la de pareja; gallos 1.018, a 3'70-2'25; besugo de anzuelo, 2.744, a 2'70; besugo de arrastre, 1.435, a 2'25-2'05; bacalao fresco, 124, a 2'35-1'40; cabras, 3'26, a 1'40-1'00; congrio grande, 984, a 2'20-165; sapo, 3.879, a 0'85-0'45; chicharro grande, 1.790, a 0'70-0'35; panchos, 1.028, a 2'40-0'65; martines, 7, a 1'35-

## ZUMAYA

### UNION REPUBLICANA

Con asistencia de numerosos afiliados se celebró en los locales de la Unión Republicana, la asamblea previamente convocada, para tratar entre otros asuntos de la renovación de la Junta Directiva.

Según el vigente reglamento, los cargos a cesar habían de ser el de presidente, secretario y vocales primero y tercero, cuyos cargos ostentaban los señores don Juan Arratibel, don Ramón Elizgaray, don Eduardo Zubia y don Santiago Chasco, respectivamente.

Por votación secreta quedó constituida la nueva Junta Directiva en la siguiente forma:

Presidente, don Pedro María Pasquín; vicepresidente, D. Fernando Nieto; secretario, don Juan María Antía; vocales: don José María Querejeta, don Manuel Urruzuno, don Julián Eguiñaz y don Julián Egafía; tesorero, don Agustín Iturain.

Para todos ellos concedió la asamblea un amplio voto de gracias.

Felicitamos a los miembros de la Directiva que han dejado de serlo, por su continua y acertada labor en defensa de sus ideales, y a los nuevos miembros les deseamos un completo acierto en la labor que se les ha encomendado.

### CONVOCATORIA

Se ruega a los socios de la Unión Republicana acudan hoy, sábado, a la reunión extraordinaria que tendrá lugar en los locales de la Sociedad, a las nueve de la noche en primera convocatoria y a las nueve y media en segunda, siendo válidos los acuerdos que se tomen.

### TELEGRAMA A MADRID

La Unión Republicana ha dirigido un telegrama el pasado martes al ministro de la Gobernación, redactado en la siguiente forma: "Unión Republicana Zumaya eleva la más energética protesta salvajes asesinatos cometidos tribu Beunza en Bilbao.—El Presidente".

### ECOS VARIOS

De su viaje de novios han llegado procedentes de Madrid y varias capitales, el simpático "mutill" Pedro Ostolaza y su bella esposa, Clotilde Linazasoro, a cuyos "tortolos" deseamosles todo género de felicidades en su nuevo estado.

—A la avanzada edad de 97 años ha fallecido don José Solana, persona muy apreciada en la villa.

Los funerales por el eterno descanso de su alma se vieron muy concurridos.

A las muchas demostraciones de pésame que ha recibido la familia, únase la nuestra.

—Se halla muy mejorada de su enfermedad, la esposa de nuestro particular amigo don José Miría Ulacia.

Lo celebramos.—Seure.

### MAREAS DE HOY

Pleamar: a las 3'18 de la madrugada; a las 3'40 de la tarde.

Bajamar: a las 9'37 de la mañana; a las 9'57 de la noche.

### EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio de Igeldo:

Presión al nivel del mar: 1039'3 milibares.

Temperatura del aire a 1'20 m.: 7'1.

Humedad: 80 por 100.

Tensión del vapor de agua: 8'1 milibares.

Dirección del viento: Sur-Sureste.

Velocidad: 0'9 metros por segundo.

Nubosidad: Un décimo.

Estado de la mar: Rizada.

Meteoro: Bruma-rocio.

Temperatura máxima: 9'7.

Temperatura mínima: 4'7.

Temperatura sobre hierba: 2'9.

Lluvia: Nada.

Recorrido del viento: 123 kilómetros.

Insolación: 50 minutos.

Evaporación: 0'8 m/m.

Situación atmosférica a las siete de la mañana:

El anticiclón continental se ha reforzado en estas últimas veinticuatro horas, haciendo mejorar el tiempo en Guipúzcoa. Las altas presiones cubren el Oeste, Centro y Sur de Europa, y las bajas se encuentran al extremo septentrional del Continente.

Una ligera perturbación se forma en el golfo de Génova y quizás su influencia se dejará muy atenuada en el País Vasco.

La mar está casi en calma y el viento corre por ella del tercer cuadrante, flojo.

Tiempo probable.—Viento flojo variable. Cielo nuboso. Mar rizada. —Doperto.

## ZARAUZ

### UNION REPUBLICANA

Celebrada junta general ordinaria por esta Sociedad, el sábado pasado, quedaron los cargos vacantes ocupados por los señores:

Presidente, don Toribio Ezquiaga; secretario, don Sebastián Chinchurreta; vicesecretario, don Pablo Polo; vocal segundo, don Ignacio Goenaga; vocal tercero, don Enrique Ordofiana; vocal cuarto, don Cecilio Menoz.

Los cargos de vicepresidente, tesorero y vocal primero, son los que los ostentaban antes, correspondiendo salir a éstos a fines del año actual.

La asamblea acordó aprobar la gestión de la Junta Directiva, durante el año, así como también los que figuraban en el orden del día.

### FALLECIMIENTO

El sábado, día 16, ocurrió en esta villa el fallecimiento de don Federico Pielhoff, padre de los señores Pielhoff (don Federico y don Ernesto), industriales de esta localidad.

Con tal motivo fueron cerradas las oficinas y talleres, desfilando por la casa mortuoria todo el personal de la fábrica, así como numerosas personas, para dar el pésame a la familia. Los pliegos que se pusieron para tal efecto, fueron seguidamente llenados de firmas.

El domingo, a las diez de la mañana, fué llevado el cadáver hasta la carretera general, donde fué colocado en el auto fúnebre para su traslado a San Sebastián; desde la casa mortuoria hasta la carretera fué acompañado el cadáver por numerosa concurrencia.

Desde Zarauz a San Sebastián fué acompañado el auto fúnebre por numerosas personas y operarios de la fábrica, ocupando varios autos.

A la llegada a San Sebastián, en el paseo de la Concha se detuvo la comitiva, donde la esperaban varias y distinguidas personas, verificándose la conducción del cadáver hasta el puente de Santa Catalina, donde fué despedido el duelo.

Seguidamente la comitiva, que era muy numerosa, acompañó al cadáver hasta su última morada, donde se le dió sepultura.

Reciba por lo tanto la familia del fallecido el testimonio de mi más grande dolor, por la irreparable pérdida sufrida.

### AGRADECIMIENTO

La familia de don José Joaquín Eizagirre, fallecido el día 11 del actual, nos ruega que ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, expresemos su agradecimiento a cuantos han testimoniado su pésame.—C.

## Bombas "VERTA"

Domésticas e Industriales

AR COS :: PRIM. 59 :: Telf. 11-6-42

## "La Voz" en Tolosa

### LA CONFERENCIA DE ESTA NOCHE

Como todos los sábados, esta noche, a las nueve y media se celebrará en el Centro Republicano la acostumbrada conferencia cultural.

La de hoy corre a cargo de nuestro querido amigo y compañero, el redactor de LA VOZ DE GUIPÚZCOA, Pepe Murguía.

Este entusiasta y culto propagandista, ha elegido un tema sugestivo y lleno de actualidad al disertar acerca de «Posición de los republicanos ante el problema social».

Badas las dotes de elocuencia, amabilidad y fervor republicano del amigo Murguía, esperamos que el salón del Centro Republicano resulte, hoy insuficiente para contener al auditorio.

### LA NUEVA DIRECTIVA REPUBLICANA

Anoche se celebró en el Centro Republicano, junta general ordinaria, correspondiente al cuarto trimestre del finado año, en la que se aprobaron las cuentas del Centro, administración y demás trámites reglamentarios.

Procedió en votación secreta a la elección de los seis puestos que correspondían renovar, con los dos a quienes corresponde continuar la nueva Directiva quedará integrada por los siguientes afiliados.

Presidente: Don Manuel Armendariz. Vicepresidente: Don Félix Carrera. Secretario: Don Francisco Irastorza. Tesorero: Don Erasmo San Martín. Contador: Don José Santos. Bibliotecario: Don Teodoro Sarobe.

Vocales: Don Amador Viteri y don Pauino Sorarrain.

Al tratar de la conveniencia de otorgar algún puesto en la Directiva al grupo femenino en organización, se acordó que al constituirse éste, se celebre una junta general para renovar ampliando los cargos de la Directiva, que señala el artículo 4º del Reglamento del Centro a este objeto.

También acordó por unanimidad la junta general, después de enterarse del informe del letrado municipal, y de otro del señor Castro, en el que ambos inform

23 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

Página 13

Desde Alza

## Notas y comentarios municipales

Preside el señor Atorrasagasti, por ausencia del señor Juanes, alcalde dimisionario y cuya dimisión se halla en manos del gobernador, al no ser aceptada por la Corporación.

Se halla repleto el lugar destinado al público. Parece que hay interés por presenciar esta sesión.

Comienza ésta dando lectura a la correspondencia, así como a un comunicado de la Comisión Gestora sobre elevación de tarifas de dementes. Enterados.

—Es leído un escrito de don José Arruti, referente al arreglo de un camino vecinal y del alcantarillado. El señor Iriarte dice que estos arreglos deben llevarse a cabo efectuándolos por administración, dando así empleo a los obreros parados.

Los señores Atorrasagasti e Iruretagoyena se oponen a ello, diciendo que los trabajos de arreglo deben hacerse como de costumbre (otra vez la rutina), en "malobras", es decir, por los vecinos de la villa, y que así resultarían gratuitos.

El señor Iriarte no se conforma. (Y tanto: como que esto de las "malobras" no son arreglos, sino desarreglos. De caminos y de estómagos). Dice dicho concejal que desde el momento en que existe en los presupuestos de 1932 una cantidad de 8.000 pesetas para estos menesteres, no es admisible el que los arreglos se efectúen en la forma antedicha, pues los "malobras" no sólo no son gratuitas, como dicen, sino que resultan más caras al Municipio que si los trabajos fuesen realizados por obreros, y esto—dice—, me lo ha demostrado el examen de presupuestos anteriores, que fueron rápidamente agotados y los caminos quedaron como estaban. Insiste en que el procedimiento que proponen resulta gravoso e inútil.

—Es leído un escrito de la señorita Josefa Martín, reclamando asignación de renta de casa. Se acuerda conceder 40 pesetas mensuales. (Sobre esto haremos en otra ocasión un comentario. Pórt ahora sólo diremos que de seguir como hasta ahora el exodo hacia otras escuelas, de las niñas que asistían a la regentada por dicha señorita en el barrio de Inchaurrondo, no tardará mucho tiempo en quedarse sola y entonces no haría falta maestra, ni tampoco casa).

Ruegos y preguntas. — El señor Iriarte pregunta si ha dimitido ya el guardia Echeverría (asunto aguinaldo del soldado). El señor Landa dice ue, a su parecer, este asunto debe ser tratado en sesión secreta. El señor Cardona manifiesta que no hay por qué, ya que aquél es del dominio público, por haberlo tratado él mismo en el transcurso de diez o doce sesiones. Esto suscita un incidente entre el Sr. Atorrasagasti y dicho señor Cardona. Del primero oímos una frase de tan mal gusto, que merece comentario aparte.

Interviene el señor Ayesta, que se muestra partidario de la sesión pública y se ratifica en lo expuesto por el señor Cardona. Se pone el asunto a votación y se pronuncian por la sesión pública cuatro concejales y seis por la secreta.

Sesión secreta.—Se da cuenta a la Corporación de un donativo de 4.200 pesetas hecho por el señor Elizalde, arquitecto municipal, a favor de las familias necesitadas y de los sin trabajo. (El donante pedía no se hiciera público, por lo que fué tratado en la secreta; pero es necesario que cunda el ejemplo).

—Tratado el asunto del aguinaldo del soldado correspondiente a los mozos del año 21 (mozos eran en aquella época), y los cuales no llegaron a percibirlo (por lo menos no se ha demostrado) recibe el acuerdo de suspender de empleo y sueldo al funcionario culpable, formándole el oportuno expediente.

Comentarios.—Deliberadamente veníamos haciendo las reseñas de los sesiones sin añadir ningún comentario por nuestra parte; pero lo ocurrido en esta última, nos obliga a hacerlo y brindámoslo al señor Varela Renart, a fin de que vaya dando cuenta de la actitud de algunos municipios de esta villa, en cuyas manos se encuentra la dirección política y administrativa de la misma, los siguientes casos:

Un concejal republicano pidió la palabra para expresarse acerca del asunto del aguinaldo del soldado, y el señor Casares, con una inconsciencia, no queremos decir mala fe, incomprendible en un hombre que lleva bastante tiempo metido en asuntos municipales—era ya concejal durante la dictadura—, intentó coaccionar al presidente, diciéndole en vascuence—sin duda para que no lo entendiese el interesado—, que no permitiera hablar al señor Cardona, que es el concejal que había pedido la palabra. ¿Qué les parece? Pues ahí va otro:

El presidente y dicho concejal republicano entablaron un diálogo. Este último expone sus puntos de vista en la forma correcta

y mesurada que le es peculiar. El presidente grita:

—Yo no llevo como usted, los pantalones prestados!

¿Qué opinan ustedes de esto? Nosotros, por nuestra parte, opinamos que cosas así pueden pasar, dichas en una siderería; pero nunca en una sesión de un Ayuntamiento, y más cuando éste corresponde a una villa de la importancia de la de Alza y que se halla tan cercana a la capital, de donde llegan diariamente los periódicos.

El señor Cardona, podrá o no tener razón en lo que diga; pero no creemos que en ello tengan nada que ver sus pantalones; ni si los lleva prestados, comprados o regalados. Este señor no es rico, y, además, tiene la desgracia de llevar mucho tiempo sin trabajo. Y el hecho de llevar prestados los pantalones—por lo menos así lo dijo el alcalde—, es prueba evidente de su honradez, que en el tiempo que lleva de concejal no haya "sacado" para comprarse unos. Además, más vale llevarlos prestados que robados. Y con esto no queremos aludir a nadie.

Cuando hacemos esta crónica llega el señor Cardona y le preguntamos algo acerca del asunto. Este dice solamente: —La educación y la prudencia, están en quien las tiene! ¡Exacto!

También antes de la sesión llegó a oídos del señor Cardona, que alguien había dicho que antes que nadie iría él a la cárcel. Esta bravata, estilo antiguo régimen, había sido puesta en circulación con el "noble" objeto de llevar al referido señor el desánimo y el temor.

Claro está que no le dió importancia, por lo que los propósitos resultaron fallidos.

El Centro Republicano aprovecha esta ocasión para testimoniar públicamente su admiración al señor Cardona, por la hermosa labor que está llevando a cabo, contra viento y marea, en el Municipio.

Y hace constar que se halla dispuesto a exigir que a sus representantes en el Municipio se les guarden los debidos respetos, los que no debieron faltarle si se correspondiese a la noble, sí que valiente labor que viene realizando, y la realizada hasta ahora no es sino una muestra de las muy importantes que se han de llevar a cabo, pese a quien pese, pues así lo reclaman los electores de dichos concejales y así lo requiere el espíritu cívico que anima a los mismos.—C.

Imprenta de LA VOZ DE GUIPUZCOA.  
Especialidad en Catálogos, folletos  
y revistas. Solicite presupuestos sin compromiso.

**UN BUEN CAFE  
FACILITA LA DIGESTION**  
LA MARCA  
**IMAZ**  
ES UNA GARANTIA



**PASTILLAS  
MERINO  
QUITAN LA  
TOS**  
CONOCIDAS DESDE 1827 Y JAMAS  
SUPERADAS. FABRICADAS SOLO  
CON PRODUCTOS DERIVADOS DE  
LOS VEGETALES  
TODOS LOS AÑOS SURGEN  
NUEVOS MEDICAMENTOS  
QUE DICEN CURAN LA  
TOS  
LAS RECOMIENDAN LOS MEDIOS. LLEVAN EL AVAL DE UN  
PRESTIGIO DE LA MEDICINA ESPAÑOLA  
UNA PESETA TUBO

**SOLUCION  
BENEDICTO**  
GLICEROPASFATO DE CAL Y CREOSOTAL  
Catarros bronco-pulmonares, Bronquitis, Asma, auxiliar valioso en tuberculosis. No irrita el intestino como la creosota.

EN FARMACIAS. — Por mayor: SAN BERNARDO, 44 (MADRID).

Fuenterrabía

## Sesión supletoria del Ayuntamiento

Con asistencia de siete señores concejales, de los catorce de que se compone la Corporación, tuvo lugar la última sesión.

Se aprobó el acta anterior, así como los ingresos y varias facturas.

Asimismo se prestó conformidad a las obras realizadas en el murallón del ensanche Puntal de España con motivo de los daños originados por los fuertes temporales de este invierno.

Se dió lectura de un escrito del Tribunal Económico Municipal de Guipúzcoa relacionado con la aprobación del presupuesto ordinario del año 1931 y reclamación formulada por los carníceros de la localidad, de cobro indebido por derechos de Matadero.

Como consecuencia de haber sido aprobado dicho presupuesto con retraso de un año —sin duda porque también habrá habido trabajos de zapa—, pues no tuvo lugar hasta el mes de diciembre, dicho Tribunal obliga al Ayuntamiento a devolver a los carníceros los impuestos que ha cobrado durante todo el año pasado, o sea, en el tiempo que se han percibido sin la previa aprobación del presupuesto. Como hay interesado un concejal carnícer, no les ha sido difícil conocer las irregularidades del asunto. La cifra exacta que supone la devolución la daremos a conocer cuando se practique la liquidación definitiva.

Se prestó conformidad a un escrito de la Comisión Provincial dando cuenta del aumento de 2'50 a 3 pesetas diarias por el precio de las estancias de los enfermos pobres en la Casa de Salud de Santa Agueda.

Escrito de la Comisión Provincial relacionado con suministro a fuerzas del Ejército y Guardia civil.

Escrito del Colegio Oficial de Arquitectos Vasco-Navarro ofreciéndose a colaborar en cuantos asuntos requieran su intervención.

Comunicado de la Comandancia de Marina de San Sebastián interesando se contribuya al V Homenaje a la Vejez del Marino.

Escrito de don Hilario Laborda pidiendo licencia para sustituir la actual tubería de agua de su casa número 33 de la calle Mayor.

Escrito de la vecina doña Josefina Ortiz solicitando autorización para instalar una caseta en el paseo del Ridasoa, a la terminación del muelle de Veteranos, para dedicarla a la fabricación de cuerdas. Por tratarse de un asunto que interesa a la familia, se ausenta del salón el concejal señor García.

Fuera del orden del día, se trató del siguiente asunto: Como consecuencia del mitin nacionalista que se celebró en esta localidad el domingo último, para cuyo acto cedió el local de las escuelas municipales de la Marina el alcalde, señor Martínez, con

protesta unánime del pueblo sensato, sin que para ello hubiese precedido acuerdo alguno de la Corporación, el concejal señor Cancura sometió a la consideración de sus compañeros la conveniencia de que, en lo sucesivo, el Ayuntamiento no cediese ningún edificio público para actos políticos, y la Corporación así lo acordó, aunque el concejal nacionalista señor García trató de querer demostrar, sin haberlo conseguido, que debía ser potestativo del alcalde esta autorización.

Entendemos que el señor García ha debido sufrir un ligero lapsus, pues si bien el alcalde es el ejecutor de las disposiciones tomadas por la Corporación, previamente ha de haber acuerdo, y claro es que siendo el Municipio—y no el alcalde por si sólo—quien para tomar acuerdos, no puede éste autorizar lo que no está acordado. Aplaudimos sinceramente el gesto del señor Cancura con una proposición que consideramos justa y razonable, y mucho celebraremos—puede estar seguro de ello—que no le escatimaremos nuestro apoyo siempre que nos dé ocasión con su actuación diáfana. Es de humanos el sufrir errores, en cualquier sector político que se militie, y con la misma lealtad se reconocerá, olvidando censuras, si las hubo, cuando dé motivo de hacerle justicia. Este aplauso se hace extensivo también al concejal señor Alcaín, quien en la penúltima sesión no quiso pasar en silencio la construcción de un puente, obra que se ha realizado sin que haya precedido acuerdo municipal, sin que ninguno de los concejales tuviese conocimiento del particular y sin que se supiese otra cosa que la presencia de la factura en las oficinas municipales.

Hoy podemos añadir algo concreto, nosotros que no somos concejales, y es que lo que ignoraban el alcalde, el presidente de la Comisión de Obras, señor Garmendia, y el señor Ugarte, beneficiario del puente, lo conocemos en forma que no ofrece duda: el puente en cuestión lo ha construido el contratista don Manuel Larraute por mandato del concejal don Zenón Ugarte. Conque ya lo saben los contribuyentes paganos lo ocurrido. Ahora, a callar y a pagar, y vivir la Administración municipal de Fuenterrabía!

Y todavía, el señor Martínez nos echa la alfarda de que les tratamos de ineptos. ¡Cómo vamos a emplear semejante calificativo para el señor Martínez y Compañía? ¡Sacrilicios, no! Que, ante todo, sabemos apreciar el prestigio y las dotes administrativas de las personas.

**"La Voz" en Bayona****LABOR PATRIOTICA**

Desde hoy, viernes, empezará a funcionar en esta ciudad de Bayona, el Consultorio Jurídico gratuito en beneficio de los españoles pobres, cuya creación se debe al Patronato de españoles emigrados, del que hemos ocupado ya en estas columnas.

La Dirección del Consultorio ha sido encomendada al joven, activo e inteligente letrado de esta ciudad, Mr. Henri Sens, Doctor en Derecho, quien estará a disposición de los interesados en su bufete, dos días por semana, a partir de las seis de la tarde; además de dar su opinión sobre los casos jurídicos que se le sometan, el abogado asistirá a los actos de conciliación en los tribunales ordinarios en representación de los españoles recomendados por el Patronato.

Tendrán derecho a esa asistencia jurídica gratuita los españoles que se hallen inscritos en el Consulado de la nación y posean el certificado de nacionalidad, de obrero manual y aquellos otros que por su estado de indigencia sean merecedores de tal ayuda. En el mismo consulado se facilitará a los interesados una papeleta que les servirá para ser recibidos y atendidos por el citado abogado.

Nos felicitamos de este acontecimiento que en breve será completado por otros de la misma utilidad en pro de los españoles mestizos, y nos congratulamos muy de veras de la buena marcha del Patronato después de su reciente transformación, gracias a la buena voluntad de los miembros que componen ese organismo oficial, eficazmente ayudados por las modernas orientaciones de su presidente, don Virgilio Sevillano y Carvajal, cónsul de España en Bayona.—G.

**Catarro del Pecho**

Frótense bien en la

garganta y pecho el

**VICKS**

VAPORUB

OBRA DE 6 MODOS A LA VEZ

Página 14

La Voz de Guipúzcoa

23 de Enero

## "La Voz" en Pasajes

### ECOS DEL CENTRO REPUBLICANO

Albricias, republicanos de Pasajes! Nuestro esperado deseo, se ha convertido en realidad, a pesar de los manejos y obstrucciones cavernarias. Ya tenemos nuestra casa, construida "ad-hoc". Un hermoso salón, donde se hace grata la permanencia, invitando a la reunión o al estudio. Aquí ha de ser donde se labre la democracia pasaiarra y labore por una República grande y culta, por una República de justicia y equidad.

Por primera vez en estos salones y con una concurrencia inusitada, celebróse la Junta general ordinaria para proceder a la renovación de la Directiva, que ha quedado constituida en la siguiente forma:

Presidente, don Domingo Rubio; vicepresidente, don Pedro Muñoz; secretario, don Edmundo Peñacoba; vicesecretario, don Esteban Pérez; tesorero, don Luis Rubio; contador, don Gregorio González; bibliotecario, don Manuel Rosas; vocales, don José Blan-  
co y don José Turanzas.

También se nombró un tribunal de sanciones, compuesto por los afiliados Antonio Astiasarán, Juan Tovar y Epifanio Eizaguirre.

Entre otros, se tomó el acuerdo de hacer definitiva la cuota mínima de 1,25, que actualmente se cobraba con carácter transitorio, y el de abrir un periodo de 30 días para la definición de los afiliados que lo deseen, poniéndose en su conocimiento para que pasen por el Centro, donde están expuestas las listas hasta el día 9 del próximo febrero.

El eminente tenor mejicano Mario Zaddy, que procedente del extranjero, hace su tournée por España, se ha ofrecido desinteresadamente para dar en el Centro un recital de canto, acompañado al piano por un notable profesor. Esta velada, de carácter familiar, tendrá lugar hoy, sábado, a las nueve y media de la noche, con arreglo al programa que se repartirá a los afiliados.

La Directiva, en su deseo de iniciar una vida activa en el Centro, ha organizado para el domingo, día 24 del actual, a las once y media de la mañana, una interesante conferencia a cargo del maestro de Ezquioga, don Epifanio Romero, quien disertará sobre tema de tanta actualidad como "Los postulados de Ferrer en la Escuela Única", y dado el interés de esta conferencia se encarezca la asistencia de los afiliados y familiares, haciendo extensiva esta invitación a los co-religionarios de los demás centros de la provincia.

En próximos días y sin interrupción, se irán organizando diversos actos de carácter cultural, político y social, conforme iremos anunciando, para así sostener latente el espíritu republicano que domina entre los afiliados.—La Comisión. P. O. Esteban Pérez.

## BODEGA

Barrio de Egia, n.º 20, frente Tejería, alquila una, de 300 m<sup>2</sup>, edificado, 120 patio, excelente luz, entrada independiente, con esparate para oficina, adecuada para talleres o almacenes. Informarán en el mismo local.

## Traición de amor

... por MARC MARIO ...

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA —

— yo en su pasado el autor de este crimen, del doble crimen, pues además del asesinato, las pruebas acumuladas contra el señor de Guéreins perderían a este último seguramente. Béconlet debe saber si el juez se ha ocupado de conocer los antecedentes de esa mujer.

Poco faltó para que el señor Lapalud, tanta era la curiosidad que le animaba, llamara a la puerta de su vecino y le despertara para hacerle algunas preguntas. Pero, se abstuvo de ello, comprendiendo que una visita a semejante hora de la noche, pondría a su amigo, y particularmente a su mujer, de un humor pésimo.

Entonces se preguntó lo que iba a hacer durante toda la noche. Desde su habitación oíslbar el viento y azotar la nieve los cristales de la ventana.

Se recostó en un sillón y continuó sus interrumpidos pensamientos y conjeturas intentando robustecer unos y otras, mediante inducciones y deducciones lógicas: pero nada le satisfacía.

Después, cansado de esta ocupación del entendimiento que se trovaba en monomanía, pensó:

—Y, al fin y al cabo, ¿de qué me servirá todo esto? Yo no soy juez de instrucción, ni siquiera

## NOTICIAS

DONOSTI-ZARRA.—Se ruega a toda persona o comerciante que haya contraído algún compromiso con la Donosti-Zarra, presenten factura de gastos que suponen de las pasadas fiestas de San Sebastián, para su inmediata liquidación.

Por mediación de la Prensa damos a todos las más expresivas gracias, y muy especialmente a los contribuyentes, así como también a LA VOZ DE GUIPUZCOA, instrumento casi imprescindible para estos menesteres.

Se suplica a todos los directivos acudan sin falta al domicilio social hoy, sábado, a las nueve de la noche, para enterarse de un asunto muy urgente.—*El secretario.*

ANTIGUA UNION FAMILIAR.—Se convoca a Junta general ordinaria para hoy, sábado, 23 del actual, a las nueve de la noche en primera convocatoria y a las nueve y media en segunda, siendo válidos los acuerdos que se tomen por el número de socios que asista. Se celebrará en el Círculo Burgales (calle de Euskal-Erría, 9, bajo), y se suplica puntual asistencia por tratarse de asuntos de gran interés para la vida de esta Sociedad.—*La Directiva.*

REGISTRO CIVIL.—Nacimientos: Ana Díaz Fernández, Palmira Ruiz de Galarreta Martínez, Ignacio Echenique Aguirre, Manuel Pajares Bafencia, Manuel Evia Berra, Horacio Monedero Ferreres, Isabel Arrieta Arruti. Defunciones: María Cobreros Morales, María Olidén Iridoy, José Eceiza Iraola, Antonio Echave Izaguirre, Luis Altamira Astiazarán, Eulalia Arrizabalaga Arteche.

CASA DE GALICIA.—Esta Sociedad celebrará un festival mañana, domingo, 24 del actual, que estará a cargo de un afamado tocador de guitarra, y a cuya fiesta quedan invitados todos los socios y sus familias.

La fiesta comenzará a las seis de la tarde y terminará a las nueve de la noche.—*La Directiva.*

Un comedor estilo vasco nuevo. Dos arcos, un escritorio-bargueño, y un reloj con su caja, todos antiguos. Un dormitorio estilo gótico. Todo 2.000 pesetas.

Razón en esta administración.

## VENDO

Un comedor estilo vasco nuevo. Dos arcos, un escritorio-bargueño, y un reloj con su caja, todos antiguos. Un dormitorio estilo gótico. Todo 2.000 pesetas.

Razón en esta administración.



La nueva orquesta de la "Casa del Pueblo", de Eibar, dirigida por el maestro Yuste, que ha debutado con gran éxito

(Foto. Ojanguren).

EL PENSAMIENTO HUMANITARIO.—Esta benéfica Sociedad de socorros mutuos de familias pobres, de esta ciudad, celebró Junta general ordinaria el día 20 del corriente, habiendo quedado constituida la Junta de Gobierno para el presente año en la siguiente forma: Presidente, don Valentín Monreal; vicepresidente, don Jesús Chiapuzo; secretario, don Juan Azurmendi; tesorero, don Prudencio Pilarie; vocales, don Andrés Monreal, don Francisco Aldasoro y don Miguel Beraza.—*La Directiva.*

CENTRO BURGALES.—Hoy, día 23, a las diez de la noche, habrá un concierto de guitarra por un afamado guitarrista, que no dudamos será un éxito, y la concurrencia extraordinaria.—*La Directiva.*

CÍRCULO VALLISOLETANO.—Mañana, domingo, a las diez de la noche, se celebrará en esta Sociedad un acto cultural, en el que nuestro consocio Bernardino Alonso disertará acerca de la vida y hechos del excelsa vate don José Zorrilla. A continuación, y por elementos del Cuadro artístico, se recitarán algunas composiciones del mismo autor. A juzgar por el interés que existe para este acto, prometen verse los salones concurridísimos.

La Directiva de este Círculo tiene el propósito de organizar un curso gratuito de Solfeo, Canto y Piano para los hijos de los señores socios, pudiendo inscribirse los que deseen asistir, hasta el día 31.

Se recuerda a los que tengan pendiente de pago algún recibo, que éstos pueden recogerlos en la Conserjería.—*La Directiva.*

## "La Voz" en Mondragón

### SUSCRIPCION PRO-PARADOS

Acudiendo al llamamiento hecho por este Ayuntamiento en favor de los obreros sin trabajo de la localidad, el Centro Republicano, en su última asamblea acordó adherirse a la suscripción abierta con tal fin, iniciando por su parte entre sus afiliados otra suscripción, que como la primera se cerrará el 15 de febrero próximo.

Las cantidades deben ser entregadas en la Sociedad, donde al efecto existen ya las correspondientes listas de inscripción.

### CASINO "LA AMISTOSA"

En la junta general anual celebrada por esta antigua y aristocrática Sociedad, quedó designada la siguiente Directiva:

Presidente, don Ricardo Azoaga; vicepresidente, don José Afisbarro; tesorero, don Sandalo Hevia y secretario, D. José Azurza.

### LOS SUCESOS DE BILBAO

Han causado penosa impresión en esta villa, los sangrientos sucesos de Bilbao, comentándose la detención del vecino de esta localidad, Miguel Aguirreurreta, que se hallaba en los locales del Centro Tradicionista.

Aunque en la lista publicada en la prensa figura como vecino de Bilbao, este tradicionalista tiene su domicilio en Mondragón y ya en otra ocasión fué también detenido por sospecharse estaba complicado en un descubierto contrabando de armas.

En el Centro Republicano ondeó en señal de duelo la bandera con lazo negro.—C.

## TEATRO GRAN KURSAAL

Teléfono 1-38-08

### CINE SONORO

#### SESIONES PARA HOY, SABADO

A las 5 y cuarto, 7 y cuarto y 10 y media

La película de muñecos animados  
"PILDORAS HERCULES"

### ESTRENO

La divertidísima comedia sonora

## "Cazando millonarios"

Interpretada por DOROTHY SEBASTIAN, JOHN HOLLAND, y NEIL HAMILTON

## Ayuntamiento de San Sebastián

### ANUNCIO

Hasta las DOCE del mediodía del cinco de febrero próximo, se recibirán ofertas en la Comisión de Hacienda, para suministro de 350 ejemplares del libro de Presupuesto y 500 del de Ordenanzas Municipales, con sujeción a las condiciones que pueden ser examinadas en dichas dependencias.

San Sebastián, 22 de enero de 1932.

El alcalde, Fernando SASIAIN.

## COMPRARIA

balanza de precisión de farmacia y caja de caudales.

Labourian, Aguirre Miramón, 7.

Teléfono 16-0-56

agente de policía, ni nadie ni nada me ordena que me ocupe de este asunto. Y si yo fuera a decir al juez: el culpable no es el señor de Guéreins, es este otro hombre; seguramente se reiría en mi misma cara, y, preguntándome por qué me inmiscuía en cosas que no debían importarme, me indicaría la puerta... ¡Ah! ¡si yo fuera policía! Eso sería otra cosa, ¡trueno de Dios! ¡Qué placer, entonces, encontrar solución a este enigma!

Y, aformentado por estas ideas, el señor Lapalud se puso a pensar en la gran dicha que le causaría el ser policía y envió la suerte de los que lo eran.

—¡Cuánto me agradaría serlo! ¡Oh! me parece que estaría en mi elemento! ¡Cómo me apasionan las intrigas, los misterios, la lucha, en fin, perpetua de lo verdadero contra lo falso!... ¡Y decir que si estuviera investido del poder necesario, descubriría la verdad e impediría a la justicia que cometiera un nuevo error!...

Pero aún queda un medio. Mientras que la causa del señor de Guéreins no se haya fallado, éste tiene permiso para comunicarse con un abogado. Si yo fuera a ver a este abogado y le dijera:

—No creo en la culpabilidad del señor de Guéreins. Tengo la convicción de que es víctima de un fatal error originado por una serie de coincidencias que le abrumarán y le designan aparentemente como el verdadero culpable. Ciertos es que hay en este drama un misterio terrible, pero este misterio, yo me siento con las necesarias energías, perspicacia y tenacidad para descubrirlo. Déjeme usted secundarle en su

propio para este oficio que ya saboreaba de antemano las sensaciones extrañas de la lucha, las investigaciones y la caza que tendría que dar a un criminal desconocido.

Cuando llegó el día, aún continuaba en su sillón, dormido junto al extinguido fuego y una sonrisa radiante, estereotipada en sus delgados labios, daba a su semblante la satisfacción intensa que le causaba el plan que había concebido.

Algunos golpes dados en la puerta de su piso, le substrajeron de su sueño. Era la señora Béconlet, sorprendida de no haberle visto todavía, siendo su costumbre madrugar mucho y que venía a invitarla para tomar el chocolate con su marido a quien se le hacía tarde ya para ir al palacio de justicia.

El señor Lapalud se levantó de un salto y corrió a abrir.

La digna mujer del escribano, se quedó estupefacta al encontrarle aún vestido con la bata.

El sillón junto a la chimenea, el fuego extinguido y la butaca enteramente consumida; todo le reveló que el señor Lapalud había pasado la noche sin acostarse. La pobre mujer, profundamente asombrada, le preguntó la causa de esta anormalidad.

—Es verdad—respondió el presunto policía—, no he podido dormir, he pasado la noche muy agitado. Me he levantado de la cama y el sueño me ha sorprendido junto al fuego.

Cuando el señor Lapalud supo que eran más de las nueve, su sorpresa fué verdaderamente profunda.

—¡Las nueve!...—repitió—¡las nueve!

Pidió permiso para vestirse, y en pocos minutos estuvo ataviado.

La señora Béconlet comunicó a su marido lo que había visto.

—No sé lo que tiene el señor Lapalud—empezó diciendo—, pero yo creo que se va a volver loco. No es la sola vez que ha advertido en él

23 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR SUSCRIPCION  
- UNA PESETA -

## ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMÓN.  
- 1,20 PESETAS -

**ABRIGOS.** franelas, panas estampadas, lanas para vestidos. Los mejores precios. "El Paraíso"; Urbia, 13.

**ABRIGOS.** Preciosos paños para abrigos de 1,40 centímetros de ancho, desde 5,90 el metro. "El Paraíso"; Urbia, 13.

**A COMPRAR** bien y barato; muebles nuevos y usados, objetos de ocasión. Precios sin competencia. Iñigo, 42.

**AGENCIA B.** Pastor "Vascongada". Casa formal. Ofrezco buenas sirvientas vascas, nárras, etc., todo; doncellas, cocineras. 11.306.

**AGENCIA B.** Pastor. Ofrece 600 chicas fuertes, pueblo; cuerpos casa, 40 niñas, nodrizas, amas. Urge chicas bares, interina cocina.

**AGENCIA de GROS.** Miracruz, 28. Urgen doncellas, cocineras, muchachas para todo, informadas. Teléfono 10-8-20.

**AGENCIA Larramendi.** 6. Ofrece todo el servicio doméstico. Se reciben encargos para Pamplona. Teléfono 12-9-59.

**AGENCIA P.** Escuelas, 5. Necesito cocineras sencillas, doncellas, chicas bares, amas secas, niñas; muchas plazas acto. 12-4-91.

**AL COMERCIO e industria!** Básulas "Riata" de perfecta y sólida construcción. Talleres y exposición. San Martín, 42. Telf. 11-9-34.

**ALHajas.** Pago su valor oro, plata, platino, brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir. A. Martínez. Oquendo, 5. Tlf. 16.377.

**ALMONEDA.** Armarios luna, roperos, camas, colchones, comedor, sala-jol y enseres. Aldamar, 1, portería.

**A LOS NOVIOS.** Antes de comprar muebles visiten Casa Compra-Venta. Iñigo, 12. Gran surtido muebles nuevos y ocasión. Visitenos.

**ALQUILo** piso en Atxurieta, renta 50 pesetas; local 450 m. en 300; otro 250 m. en 150. y guarda-muebles 125. Usandizaga, 24, portero

**ATENCION!** A 5 ptas. semanales trincheras caballero y señora. "Crédito Donostiarra". Calle Fuenterrabía, 32.

**BASCULAS,** arcas caudales, nuevas y ocasión; arreglos. Ciudad ser engañados. Consultar: Samsó, San Martín, 58. Telf. 12-8-57.

**BUENA MODISTA**, hace toda clase de ropa a señora y niños, muy económico; enseño cortete, va a domicilio. S. Francisco, 38, 3. Izqda.

"BUGATTI", cerrado, buena marcha y presentación, vendo en 2.300 pesetas o cambio por coche mayor. Teléfono 26.—VERA.

**CABALLERO**, desea gabinete con pensión. Razón: A. A., a esta Administración.

**CAMIONETA** "Ford", en marcha, se vende por 300 pesetas. Recauchutados Rol; Paseo de Colón, número 4.

**CANARIOS**, pura raza sajona. Oírlos cantar y compráreis. Atocha, letra Y, quinto, letra B.

**CASA Compra-Venta.** Máquinas Singer, paletas, gramófonos, discos, máquina escribir-maleta Corona, felpudos. Urdaneta, 4.

**CASA REZA.** Sastrería fina. Géneros novedad, al contado y a plazos. Paseo Colón, 19, primero, izquierda. Teléfono 10-8-10.

**GOCHE** de niño, nuevo, sin usar, se vende; verdadera ganga. Peña y Góñi, 11, segundo, izquierda.

**COCHES** y sillas. Se vende ocasión, moderno. Se hacen capotas, ruedas y accesorios. Buen Pastor, 13, carpintería.

**COMPRA RIA** buen carro, con o sin caballo, para reparto carbones. Dirigirse. San Martín, número 23. Aceites.

**COMPRAMOS LIBROS** antiguos y modernos, bibliotecas, grabados, etc. Moraza, 13. Librería. (Frente farm.). S. Sebastián. T. 14.651.

**COMPRA RIA** piso segundo, sitio céntrico. Informarán: Easo, 21, primero.

**COMPRO** oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad Legazpi, 9 "Al Centro de Ocasión".

**COMPRO** papeletas de "Singer". Reparaciones piezas, mecheros y máquinas. Plaza de las Escuelas, número 1.

**DESEO** 2 habitaciones con 3 camas; casa pequeña familia, todo año, derecho cocina, económico. Escribir: Donostia, a esta Admón.

**DOY PARTICIPACION** aportando 1.000 pesetas negocio en marcha. García. Lista de Correos.

**EN CASA** particular se desean 2 huéspedes todo el año; mucha limpieza y bien servidos. Inf.: San Bartolomé, R, entresuelo, Izq.

**FRANCESAS** titulada. Lecciones particulares. Razón en esta Administración.

**GRAMOFONOS** con diafragma metálico y 12 piezas modernas, a elección, 125 ptas. Ventas a plazos. Guetaria, 5. CASA INURRIETA.

**HACE FALTA** muchacha vascongada para el bar. San Martín, número 9.

**HACEN FALTA** maquinistas tricotistas. San Martín, 17. Casa Anzizu.

**INSTITUTO Belleza** "Madrid Easo". Loyola, 1. Teléfono 13-4-12. Ondulaciones permanentes; propaganda. Desde 15 pesetas.

**JOVEN** 27 años, ofrécese como chofer, ayudante, mozo almácén, ordenanza o cosa análoga. Razón: A. G.; Juan de Garay, A, 1.º Iz.

**LUNES, 25.** Apertura de la nueva Peluquería de Señoras. Ondulación Permanente con los nuevos aparatos Gallia. Elcano, 6, 1.º

**LUNES, 25.** Apertura de la nueva Peluquería de Señoras. (Económica). Ondulación Marcel, al agua y tintes. Elcano, 6; 16-4-98.

**LUNES, 25.** Apertura de la nueva Peluquería de Señoras. Ondulación Permanente con los nuevos apartos Gallia. Elcano, 6, 1.º

**LUNES.** Se abrirá al público la nueva Peluquería Económica, de Señoras. Elcano, 6, 1.º Teléfono 16-4-98.

**LA ANTIGUA** y acreditada casa Viuda de Romero paga su valor papeletas del Monte, oro, plata, platino, brillantes. P. Guipúzcoa, 8

**MERITORIO** oficinista-mecanógrafo, se ofrece con práctica y buenos informes. Razón en esta Administración.

**MODISTA**, diplomada en París, se ofrece en casa y a domicilio. San Marcial, 31, tercero, izquierda.

**MODISTA.** Esmerada confección; especialidad sastre; hechura, 20 ptas.; fantasía, 15. S. Martín, 51, 4.º izquierda. Teléf. 13-3-30.

**MUCHACHA** para todo, informada, 18 a 20 años. Zabaleta, 20, quinto, derecha.

**NECESITO** socio de confianza para ebanistería en marcha hace años. Trabajo todo el año. Razón en esta Administración.

**OBREROS.** Para buzos, bombachos, guardapolvos, camisas, camisetas, calcetines. Sección especial. Urbia, 39. "Petit Paris".

**OACION.** Motocicleta por 360 pesetas. Avenida Amilibia, número 1.—ANTIGUO.

**OACION.** Se vende aparato permanente, sistema "Gallia", seminuevo. Aguirre Miramón, 4, segundo. Teléfono 1-35-49.

**OCASION.** Vendo "Sedán Ford" lujo. y "Cádillac Sedán", 6 ruedas nuevas, toda prueba. Informarán: Garaje A. Maíz; Usandizaga, 25.

**PARAGUAS!** Nuevos precios, nuevos modelos. Fabricamos paraguas para todos los gustos. El Paraíso: Urbia, 43.

**PARAGUAS.** "Petit Paris", paraguera popular, de 3, 5, 7, 10, 12, 15, 20, 25 y 30 pesetas. Urbia, 39. SANCHEZ.

**PENSION.** Casa particular, trato esmerado, a 4 y 5 ptas.; habitaciones espaciosas, espléndidas vistas al mar. Zubia, 15, segundo.

**PENSION** sana y abundante desde 3'50; camas a peseta. Alquilo habitaciones, limpieza, ascensor. Miracruz, 23, tercero, derecha.

**PESETAS** 18.000 vendo urgente casita de 4 dormitorios, con terreno; está próxima tranvia. T. Illarramendi.—HERNANI.

"PEUGEOT" 5-HP., se vende o cambia por coche un poco mayor. San Martín, 66, bajo

**PISO** en "villa", se alquila, vacío; 5 habitaciones, recibidor, baño, etc. "Villa Ramonita". (Alto de Aldapeta).

**POR AUSENCIA** se traspasa piso o se venden los muebles, con vistas al mar. Razón: Usandizaga, 21, principal; de 9 a 12 y 2 a 6.

**POR AUSENCIA** se venden todos los muebles y artículos de cocina de un primer piso. Informarán: General Echagüe, 1, 1.º Dcha.

**RADIO.** Aparato "Atwater-Kent", moderno, 8 lámparas, se vende, de ocasión. Usandizaga, 29, 4.º letra D.; de siete a nueve.

**RESTAURANT** campestre; cocina francesa y española, salones particulares a Loyola. "Chomí-Enea". Teléfono 14-7-29.

**SASTRERIA** de Rogelio R. Al contado y a plazos. Se admiten géreros; precios económicos. Peña y Góñi, 11, primero.

**SASTRERIA** económica. Trajes a medida, corbatas. "Petit Paris" Urbia, 39.

desde 60 pesetas; gabanes desde 40; camises. SE ADMITEN huéspedes; pensión 4'50, o dormir 1'50. Guetaria, 12, cuarto, izquierda.

**SE ALQUILA** gabinete amueblado, con una o dos camas, para caballero o señora. Informarán en esta Administración.

**SE ALQUILAN** uno o dos gabinetes amueblados; preferible dormir; ascensor, baño y vistas exteriores. Razón: San Jerónimo, 16.

**SE ALQUILAN** 1 ó 2 habitaciones amuebladas, para dormir o derecho a cocina y cuarto de baño. Vergara, 12, cuarto, derecha.

**SE DESEAN** huéspedes estables desde 5 pesetas. Razón: Easo, número 9, segundo.

**SE GRATIFICARA** a quien proporcione piso en sitio céntrico, de 15 a 18 duros, a matrimonio solo. Razón: Teléfono 13-2-56.

**SE LIMPIAN** trincheras a 4 ptas. y trajes de caballero a 5 pesetas. Aldamar, 30, quinto, izquierda. Teléfono 13-162.

**SE NECESITA** muchacha joven, sin pretensiones. Easo, 27, cuarto, izquierda.

**SE OFRECE** anciano de confianza para portería o cuidar "villa". Razón: Calzada de Egua, número 5, primero, centro.

**SE OFRECE** matrimonio; él ayudante cocinilla para lo que ordenen; con informes. Razón en esta Administración.

**SE TRAPASA** bar-restaurant en el mejor sitio de San Sebastián, con facilidades de pago. Informarán en esta Administración.

**SE TRASPASA** local sin existencias, en sitio céntrico. Razón en esta Administración.

**SE VENDE** armario de luna muy económico, en buen uso. Calle Easo, 22, sexto, centro.

**SE VENDE** cine completo "Pathé Baby", con películas; se dará muy barato; propio para colegios. San Marcial, 18, cuarto.

**SE VENDE** El capricho, camioneta citroën 10-HP., recién reparada. Razón: Francisco Prieto.—PASAJES DE SAN JUAN.

**SE VENDEN**, de ocasión, aparatos de peluquería de señoras. Razón: Oquendo, 26, segundo.

**TRASPASO** por ausencia, comercio muy céntrico, acreditado, antiguo. Gran rendimiento. Escribir a F. DUBLANC, a esta Admón.

**VALORES ESPECIALES** Cédula. Banco Hipot. 4 % 79,00 90,00

5 % 6 % 102,00 120,00

Argentinas 6 % 3,06

ACCIONES Banco de Francia 11850 11850

Crédit Lyonnais 1762,00 1762,00

Banco Francés Rio Plata 500,00 500,00

Ferrocarril M. Z. A. 540,00 540,00

Riotinto ordinarias 1560,00 1560,00

De Beers 551,00 551,00

Goldfields 68,50 68,50

Tharsis 256,00 256,00

OBLIGACIONES Crédit National 5 % 1919 598,00 598,00

6 % 1923 545,00 545,00

Cr. Norte España 3 % 1.º 580,00 580,00

" M. Z. A. 3 % 1.º 512,00 512,00

Pesetas 214,00 214,00

Liras 87,79 87,79

Dollars 25,415 25,415

Belgas 127,70 127,70

Suizos 354,2

periodico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

# La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

TELÉFONO URBANO 1-00-24  
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-89

\*\* Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10 \*\*

PRECIOS DE SUSCRIPCION  
En SAN SEBASTIÁN: 5 meses, 6 pesetas; 12; un año, 24.—En el RESTO DE ESPAÑA: 5 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—En el EXTRANJERO: 8 meses 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66.—En AMÉRICA DEL SUR: los mismos precios que en Guipúzcoa.

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44  
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

## COSAS QUE PASAN



SAN SEBASTIAN HACE 30 AÑOS

La Junta directiva de la Unión Gremial de Comestibles de Guipúzcoa nos envía, rogando su publicación en esta misma sección en la que se le aludió días pasados, la siguiente nota:

**CONTESTANDO A VARIOS INDUSTRIALES DEL RAMO DE COMESTIBLES.**—Aludida en LA VOZ DE GUIPUZCOA correspondiente a su número del 20 del actual, esta Junta directiva de la Unión Gremial de Comestibles de Guipúzcoa, hemos de hacer presente a los que nos requieren que tanto el presidente como la mencionada Directiva tienen tomada buena nota de las deficiencias que se vienen observando en la aplicación del cierre dominical de los establecimientos de ultramarinos, desde hace tres domingos.

A su debido tiempo la Directiva de este agrupación señaló las dificultades e inconvenientes con que se tropezaría para llevar a la práctica la susodicha medida de cierre y que ésta fuera general para el ramo de alimentación, en el que quedarían incluidos los mercados públicos, fruterías y demás establecimientos donde se expenden artículos pertenecientes a nuestro gremio, consignando estas deficiencias en los razonados y documentados recursos que fueron elevados a la superioridad y cuyas imprecisiones estamos tocando actualmente; y puesto que nos vemos forzados a respetar el cierre, consideramos que la única forma de ser justa tal medida social es haciéndola de carácter general.

Ahora bien; siendo la Delegación provincial del Trabajo la encargada de hacer cumplir estos y otros acuerdos, hemos de creer que, terminado el plazo que concedió a los establecimientos mixtos y mercados para ponerse a tono con las condiciones señaladas por la ley, sabrá hacerse respetar sus disposiciones. A esto espera la Junta directiva para convocar a la general. Entretanto, sirvan estas manifestaciones de sedante a las impaciencias de nuestros compatriotas.

Y, para terminar, hemos de hacer presente que tenemos solicitada autorización para los sábados poder vender hasta las ocho de la noche, a fin de dar facilidades al público para proveerse, especialmente a la clase obrera, ya que muchos de los a ella pertenecientes cobran a última hora, y puesto que a las plazas de los mercados se ha otorgado esta prórroga de una hora, por considerarlo natural y lógico la autoridad municipal, lo justo, lo equitativo es que también este gremio de ultramarinos disfrute de igual beneficio, pues no acertamos a comprender la desigualdad de trato con que se nos señala, ya que hasta el presente no se nos ha concedido lo recabado."

○

Un concejal, que por su idoneidad tiene sólidos motivos para hacerlo con conocimiento de causa, ha puesto nuevamente sobre el tapete el asunto de la estación de Amara, presentando un proyecto factible para dar solución a eso que cada vez es problema más urgente.

Hemos hablado de solución factible. Desterrada del Diccionario la palabra "imposible", todo en el mundo es factible... si es que se quiere hacer. Pero si no se quieren hacer las cosas, por muy fáciles que se pongan, no se hacen. Así lo ha visto el concejal que ha confesado el proyecto y así lo decía con toda claridad, al hablar de "resistencias pasivas".

Desde el año 1914, en que la Comisión de Obras de aquel Ayuntamiento, a la que se agragaron algunos señores concejales, comenzó las negociaciones con la Compañía de los Ferrocarriles Vascongados, se vió con meridiana claridad que si es cierto que "dos no rifien si uno no quiere", no es menos cierto que tampoco "se arreglan" si uno de los dos no quiere arreglarse. Aunque no lo diga: basta con que lo haga.

La estación definitiva de Amara debió haberse hecho en 1915. Como las negociaciones a que acabamos de referirnos fueron larguísimas y llegaron a tomar un aspecto desagradable, "se neutralizaron" dos años.

El término de aquellas negociaciones fué que la Compañía dijo que la estación la haría en el mismo sitio en que estaba—y sigue estando—el barracón provisional, para lo cual presentaría previamente el proyecto al Ayuntamiento.

Todo esto debiera haber estado hecho el año 1917.

No hay, sin embargo, que culpar exclusivamente a la Compañía de los Vascongados. Hay que culpar también a la desgracia que ha pasado sobre San Sebastián desde el nefasto día en que advino a España la dictadura. Ni indicios conocemos de que los Ayuntamientos nombrados por los dictadores se ocupasen, ni mucho, ni poco ni nada, de la resolución del problema. ¡No tenía interés en ello ningún dictador!

El Ayuntamiento actual no ha obrado con tan censurable negligencia: hay que hacerle esa justicia. Y al poco tiempo de tomar posesión inició nuevas negociaciones, que al parecer están finalizadas con un pretexto espacioso.

### a Voz de Guipúzcoa

Todos los comerciantes e industriales deben consultar la tarifa de publicidad de este periódico antes de hacer la propaganda de sus artículos

### En el Ateneo Guipuzcoano

## El concierto de "Trío Húngaro"

No eran desconocidos para todos los aficionados donostiarras estos notables artistas, porque ya en anteriores ocasiones, aunque no en el Ateneo, habían actuado, y con éxito claro siempre.

Ayer atrajeron al salón del Ateneo número tal de socios, que el local se llenó por completo. Y merecía la pena de escuchar a estos artistas, que han sabido identificarse al punto de que la interpretación de obras que ofrecen es cuidada, escrupulosa, detallada en el matiz, sobre todo, al que prestan la mayor atención.

Como obra inicial del concierto eligieron el Trío en do menor, de Mendelssohn, obra de reminiscencias mendelssohnianas, desde luego, pero en la que se ven los rasgos característicos de la música del aristócrata compositor que llevó siempre a sus composiciones toda la elegancia del ambiente en que se desarrolló su vida.

En la segunda parte, la violinista Alice Molnar, acompañada al piano por la pianista Illona Kraus, interpretó la Sonata dedicada por Beethoven al Kreutzer de Versalles, no al Kreutzer alemán, sonata que siempre deja flotar en el ambiente la fragante inspiración del gran sordo.

Los tres tiempos, cuya ejecución mecánica es difícil y sólo asequible a los artistas ya hechos, fueron dichos con sencillez pulera, pero al mismo tiempo con gran expresión, particularmente en el tiempo final. La deliciosa sonata, siempre constitutiva de un hondo deleite, tuvo muy cuidada interpretación, que fué motivo de que el público expresara su gran satisfacción con nutridos aplausos.

Terminó el concierto con el trío (op. 50) de Tchaikovsky, obra de gran fuerza melódica y que se aparta—como casi todas las obras de este género, modernas—de las normas clásicas de composición.

Muy interesante esta página musical, que fué escuchada con extremado agrado por el auditorio.

Este concierto constituyó otro éxito para el Ateneo, que se vió animadísimo y cuyos socios salieron sumamente satisfechos de la velada musical, en la que se deslizó el arte de los componentes de este notable trío húngaro.—O.

### UNA INTERESANTE VISION DE LA FERIA DE MUESTRAS DE LEIPZIG

Don Guillermo Niessen, conocido industrial de Rentería y representante honorífico de la Feria de Muestras de Leipzig en las Provincias Vascongadas, ofrecerá el próximo miércoles, día 27, una curiosa visión, realmente auténtica, de la grandiosa manifestación comercial alemana.

El señor Niessen conoce quizás como ninguno los orígenes y desenvolvimiento de la Feria, y auxiliado por numerosas y sugestivas proyecciones, dará una explicación, en amena charla, de su significado para la vida económica en el mundo entero.

Por tratarse de una charla de interés comercial y por su aspecto cultural, se piensa invitar a todas las entidades de carácter industrial, con el fin de que todos puedan darse plena idea de lo que significa el esfuerzo de los realizadores de esta magna iniciativa.

### La Lotería favorece a nuestra ciudad

Nuevamente se ve San Sebastián favorecido con la visita grata de la Lotería, correspondiendo en el sorteo celebrado ayer en Madrid, el cuarto premio (55.000 pesetas) en el número 41.582. Este billete ha sido vendido, se cree que por décimos, en la Administración de Loterías n.º 7, de doña Julia Arrillaga, instalada en la calle Garibay, 36. A esto hay que agregar las centenas y aproximaciones, que nada es despreciable.

En nuestra obligada visita a la Administración, no pudimos obtener noticias acerca de quiénes son los poseedores de este número. Nadie se había presentado a darse a conocer.

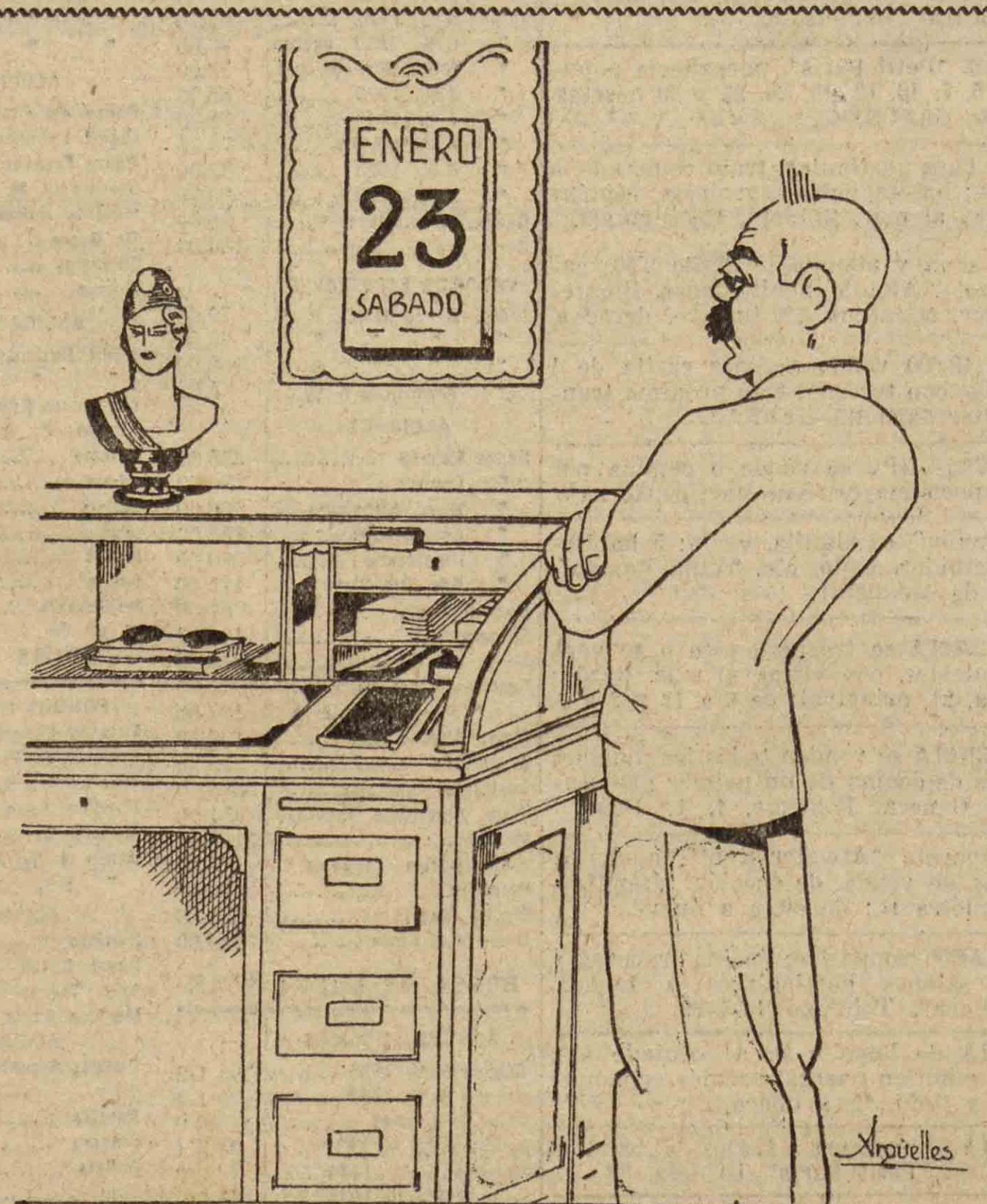
También corresponde a nuestra ciudad un sexto premio en el número 44.565.

Una vez más repetimos nuestra enhorabuena para los favorecidos, y que la suerte no sea la última vez que les visite.

Para demostraciones y detalles de los aparatos

**Electrolux**

dirigirse a  
**PABLO DEL OLMO**  
Av. de la Libertad, 27, 2. Telé. 15.533



—Hombre, qué casualidad; San Gutiérrez! ¡Antes "hacíamos" fiesta!